



روایات أحلام



أحلام و أوهام

كارول مورتيمر



www.Rewity.com
Dalyai



أحلام و أوهام

ما زالت جورجى مفرمة بزوجها السابق جاد . لكنها كانت مصممة على العيش بلونه . فهو لن يمنحها حبه يوماً . وهي لن تستطيع إعطاءه ما هو بحاجة إليه ، الأطفال . لكن جاد لورد معتاد أن يحصل دائماً على ما يريد . والآن كان هدفه الوحيد هو جورجى ...
مرت سنة على طلاقهما . لكنه مصمم على استعادتها . حتى لو كان الابتزاز هو الطريقة الوحيد ...

لبنان	2500 ل.ج	البحرين	ادينار
سوريا	75 ل.س.	السعودية	10 ريال
الأردن	1.5 دينار	مصر	8 جنيه
الكويت	750 فلس	المغرب	15 درهم
الإمارات	10 دراهم	لوس	2 دينار
قطر	10 ريال	عمان	1 ريال



أحلام وأوهام

كارول مورتيمر



روايات أحلام

روايات أحلام

تصدر عن شركة دار الفراشة للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م
المدير المسؤول: آمال سابا الهاشم

حقوق النشر والطباعة والتوزيع باللغة العربية
محفوظة لشركة دار الفراشة للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م.
بترخيص خطي من Harlequin Books S.A

كل الحقوق محفوظة، بما فيها نسخ الكتاب بكامله أو جزء منه بأي شكل من الأشكال
تم نشر هذه الطبعة بالاتفاق مع شركة Harlequin Books S.A

العلامة التجارية Harlequin وشعار Joey هما ملك شركة Harlequin Books S.A
وهما مستعملان هنا بترخيص منها

كل شخصيات هذه الرواية وهمية. أي شبه بين هذه الشخصيات وأشخاص
حقيقيين أحياء كانوا أم أمواتاً هو محض صدفة

العنوان الأصلي لهذه الرواية باللغة الإنكليزية:

Bride by blackmail

First published in Great Britain 2003

Harlequin Mills & Boon Limited

© Carole Mortimer 2003

Translation © Dar El-Farasha - 2007

ISBN 978 - 9953 - 15 - 368 - 1

اعزائي القراء

لأننا عودناكم دائماً على أجمل الروايات العاطفية... ولأننا نعرف أن
قراءنا لا يرضون بأقل من الأفضل... ولأن هدفنا دوماً المحافظة على واحة
حب تخفّف من وطأة الآلام والهموم في عالمنا... لهذا، اخترنا أن تكون هديتنا
إلى قرائنا في بداية هذا القرن هي انضمامنا إلى أسرة هارلكوين Harlequin
العالمية.

لماذا هذا الاختيار؟

لأن شركة Harlequin هي رائدة الروايات الرومنسية في العالم أجمع،
وهي تتعاون مع أفضل الروائيات في هذا المجال، وتصدر شهرياً أكثر من ٧٠
عنواناً جديداً.

ستظل روايات أحلام على سابق عهدنا من حيث اختيار القصة الشيقة
والأسلوب الرفيع واللغة السليمة... والتغيير الذي ستلاحظونه هو في زيادة
عدد الروايات شهرياً، وتنوع الموضوعات لتتناسب جميع الأذواق، وسيكون
لمشاركتم باختيار المواضيع المفضلة لديكم وبأسماء الروائيات اللاتي
أحبتموهن، الدور الأساسي.

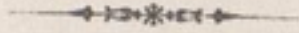
بكل إخلاص
أسرة أحلام

شركة دار الفراشة للطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م. طريق المطار - ستر زعرور -

ص.ب: 11/8254 هاتف/فاكس: 961-1-450950 - بيروت - لبنان

Email: info@darelfarasha.com - http://www.darelfarasha.com

١ - لقاء غير منظر



إنه مساء يوم الخميس، وغداً يصادف عطلة رسمية.

علقت جورجيا باهتمام ما إن وصلت السيارة بهما إلى الطريق الخاصة أمام المنزل: «لم تذكر أن لدى والدك ضيوفاً خلال عطلة الأسبوع».

بإمكانها أن ترى أن هناك ضيوفاً آخرين غير سوكي، شقيقة أندرو الكبرى، التي يبدو أنها قررت أن تقوم بإحدى زياراتها القليلة لوالديها. عرفت جورجيا سيارتها الرياضية الصغيرة الحمراء، لكنها رأت أيضاً سيارة أخرى بجوار الرانج روفر الذي يخص جيرالد لاوسون. إنها سيارة جاغوار رياضية رمادية اللون، جميلة جداً.

فكرت جورجيا، أنها لا تتسع لأكثر من شخصين، وربما هذا يعني أنه لن يكون هناك عدد كبير من الضيوف في المنزل. بالكاد أصبحت جورجيا معتادة على أقاربها الجدد، وهم والدي أندرو السيد جيرالد والسيدة أنابيل لاوسون، وشقيقته الوحيدة. وهي تشعر أنهم عدد كافٍ لتعامل معهم في الوقت الحالي. تقاعد السيد جيرالد من عمله السياسي، منذ سنتين، عندما كان في الخمسين من عمره، أما سوزانا لاوسون فهي عارضة أزياء، وتُعرف بسوكي بين أفراد عائلتها وأصدقائها.

أجاب أندرو معتذراً: «لم أكن أدرك ذلك، قد يكون الضيف صديقاً لسوكي... كما أعتقد».

لم يكن هناك تفاهم وعاطفة صادقة بين الأخ وأخته. عمل سوكي كعارضة أزياء لا يتوافق مع نظرة أندرو الجديدة للحياة كونه محامياً ناجحاً، كما أن أصدقاء سوكي البوهيميين لا يروقون له أيضاً.

كارول مورتيمر

«ولدت في انكلترا، وكنت الابنة الصغرى بين ثلاثة أطفال، فلدي أخوان أكبر مني. بدأت الكتابة سنة ١٩٧٨، وكُتبت حتى اليوم أكثر من ١٠٠ رواية لـ «ميلز أندبون».

لدي أربعة أبناء: ماثيو، جشوا، تيموني وبيتر، وأملك كلبه من صنف «كولي» اسمها ميرلين. زوجي أيضاً اسمه بيتر، ونحن صديقان كما أننا متحابان، وهذا يجعل علاقتنا الزوجية ناجحة تماماً».

كارول

صندوق السيارة، ووقف عند أسفل الدرج الحجري الذي يقود إلى الباب الأمامي الكبير للمنزل، بانتظار أن تنضم إليه جورجيا.
قالت جورجيا على الفور مؤكدة له: «كل شيء رائع!».

أبعدت عنها الأفكار التي ذكرتها بجدها بجزم. ابتسمت بحرارة لأندرو قبل أن تضع يدها داخل دائرة ذراعه.

أندرو في السابعة والعشرين من عمره، وهو أكبر منها بأربع سنوات. طويل القامة، ذو شعر أشقر ينسدل أحياناً على حاجبيه وعينيه الزرقاوين الدافئتين، وجهه مرح ذو ملامح طفولية.

يمارس أندرو لعبة كرة المضرب في نادي رياضي بعد الانتهاء من عمله، وذلك ليحافظ على رشاقته. يدين بعمله الناجح كشريك جديد في شركة للمحاماة في لندن إلى كونه ماهراً جداً في عمله، لا لكونه ابن السيد جيرالد لاوسون.

يملك أندرو كل ما تريده جورجيا في زوج المستقبل، فهو ذو شخصية مرحة، ويهتم بها كثيراً، والأهم من أي شيء آخر أنه هادئ الطباع، على العكس تماماً من...

توقفي عن ذلك!

الأفكار المزعجة عن جدها هي أكثر من كافية لأمية واحدة من دون التفكير به هو أيضاً!

- والداك والأنسة سوكي في غرفة الرسم، سيد أندرو.

أجاب رئيس الخدم عن سؤال أندرو، في الوقت الذي كان يأخذ الحقائب منه.

تمتم أندرو بجديّة: «غرفة الرسم... اليسوا في غرفة الجلوس العائلية؟»
سار متباطئاً ذراع جورجيا عبر القاعة الواسعة متجهاً إلى غرفة الرسم الرسمية، وتابع ساخراً: «من المؤكد أن الضيف ليس من أصدقاء سوكي المحترمين، إذاً».

- أندرو!

استقبلتهما السيدة أنابيللا بحرارة ما إن دخلا الغرفة. نهضت واقتربت

لكن بعد كل المشاحنات التي حدثت في عائلتها خلال السنين الماضية، تعتبر جورجيا أن عائلة لاوسون عادية جداً بالمقارنة مع عائلتها. تابع أندرو بتقدير وهو يُوقف سيارته البي أم دبليو بجانب سيارة الجاكوار: «يبدو أنه شخص ناجح بالنظر إلى السيارة».

ضحكت جورجيا وهي تخرج من السيارة. تُسمع صوت انسحاق الحصى الصغيرة تحت حذائها البني المنخفض الكعبين. بدا حذاؤها متناسباً مع الفستان البني الذي يصل إلى ركبتها، وهو الفستان الذي ارتدته لأن موعد وصولهما كان موافقاً لموعد تناول العشاء.

بدأت جورجيا طويلة القامة نحيلة الجسم، شعرها الأحمر القصير مصفف بطريقة تبدو فيها كأنها صبي متشرد، مع خصل تغطي جبهتها وصدغيها لتخفف من قساوة طراز شعرها. هي ذات عينين خضراوين صافيتين وأنفها صغير أفتس، يغطيه قليل من النمش الذي ينتشر عادة في البشرة البيضاء. لون أحمر الشفاه الفاتح الذي وضعته خفف من امتلاء شفثيها، أما ذقنها الحاد فهو خير دليل على طبيعتها المتمردة... إنها مولعة بالمعارضة. هذا ما كان يقوله جدها.

غابت ابتسامتها ليحل مكانها تجمهم مربك، واختفى بعض من دفة ذلك المساء الصيفي بسبب الأفكار المزعجة المتعلقة بجدها. مع أن حياتها سعيدة جداً بدونه.

كيف يمكنها ألا تشعر بالسعادة، ولديها أندرو العزيز، اللطيف، الناعم، والصادق؟ كما أن كتابها المخصص للأطفال صدر مؤخراً، والإقبال على شرائه منقطع النظير، والحمد لله! أما شقتها فمفروشة ومزينة كما ترغب وتشتهي. في الواقع، كل ما في حياتها مشرق ورائع في هذه الفترة.

علمت جورجيا من التجارب التي مرت في حياتها، أن الوقت قد حان - كالعادة - ليتدخل أحد ما ويحدث أمراً سيئاً.

- هل من سوء، عزيزتي؟

حمل أندرو الحقائب التي أحضراها معها لقضاء عطلة الأسبوع من

العائلة لم تكن جورجى متأكدة من مشاعرها نحوه بعد. هي أكبر من أندرو بعام واحد فقط، وتتميز بهشاشة تنعكس بوضوح في عينيها الزرقاوين الباردتين. الفستان الأزرق القصير التي ترتديه لهذه الأمسية يظهر رشاقة جسمها تماماً.

قال أندرو موجئاً شقيقته بسخرية وهي تسير نحوه لتطبع قبلة على خده: «لم تكن لدي أية فكرة أنك تهتمين بالزهور، سوكي».

أجابته سوكي ببرودة: «فقط الزهور التي تصلني من المتجر، عزيزي. كنت في الواقع أنجول مع ضيفنا في الحديقة».

ضيف واحد لا ضيوف! وهذا يعني أنها هي الضيف الآخر. أدركت جورجى ذلك بكآبة. آه، حسناً! باستطاعة الوقت فقط أن يبذل رأي أنابيل بها. فهي...

شبهت جورجى ما إن دخل الضيف إلى الغرفة وراء سوكي، تجمدت الابتسامة على شفتيها، وأصبحت تعابير وجهها كالقناع لأنها شعرت بتجمد جسمها كله ببساطة. حتى أنفاسها حبست للحظة وهي تمدق بالرجل. هذا ليس فقط أمراً سيئاً إنه إعصار بكل ما للكلمة من معنى!

ويسمى جاد لوردا

نظرت عيناه الرماديتان الباردتان عبر الغرفة إليها، ولاحظ صدمتها لرؤيته. صدمة لم تظهر في تصرفاته، ما يعني أنه كان يعلم أنهما سيلتقيان هذا المساء. بدا في أواسط الثلاثينيات من عمره، فارح الطول في بذلته الأنيقة التي لا تخفي قوة جسده الرياضي. تحتها ظهر شعره أسود كالليل، أما القوة المطلقة في تعابير وجهه القاسي فأظهرت مدى قدرته على السيطرة. راحت عيناه الرماديتان تدققان النظر في ما حوله تحت حاجبين سوداوين بارزين. بدا أنفه مستقيماً بارزاً، وشفته منحوتتين، تظهران ابتسامة متكلفة في هذه اللحظة، مع أنهما تبرزان قساوة بدت كأنها جزء من شخصيته.

جورجى، التي أملت أنها لن تراه ثانية، ذهلت تماماً من ذلك اللقاء غير المتوقع. وهي حقيقة أدركها جاد بوضوح كلي، وهو يسير بثقة مطلقة بالنفس داخل الغرفة.

منهما بسرعة لتعانق ابنتها. إنها امرأة رقيقة شقراء الشعر، وما زالت جميلة جداً رغم بلوغها الخمسين. فستانها الأسود البسيط مناسب جداً لجسمها الناعم وبشرتها البيضاء.

نهض السيد جيرالد لاوسون لاستقبالهما أيضاً. تقدم نحو جورجى لطبع قبلة ناعمة على خدها قبل أن يصافح ابنه بجرارة.

إنه صورة مماثلة لأندرو، ولكنه أكبر سناً. وجدت جورجى أن من السهل عليها التعامل مع جيرالد منذ أول لقاء لهما، واعترفت أنها غير واثقة من علاقتها مع أنابيل، حتى وهي تتقدم منها لتطبع قبلة باردة على خدها.

مع أن أنابيل ودودة جداً في الظاهر، لكن جورجى شعرت أن هناك شيئاً من التحفظ في تعاملها معها. لكن، إن أرادت الحق، أندرو هو ابنها الوحيد، كما أنه صغير العائلة، ومن الواضح أن أنابيل تريد الأفضل له. وعلى جورجى أن تقنع المرأة الأخرى أنها هي الأفضل له.

قال جيرالد بحماس وهو يسكب لهما شراباً قبل العشاء: «أليست الأمسية رائعة؟ إنها دافئة بما فيه الكفاية لتناول العشاء في الخارج».

علقت أنابيل بلطف: «لا تكن ريفياً، جيرالد».

ذكرته وهي ترفع حاجبيها: «لا تنس أن لدينا ضيوفاً على العشاء!».

عن تراها تتحدث؟

فالذي بدا بوضوح لجورجى في غضون الدقائق القليلة الماضية أن السيد والسيدة لاوسون هما بمفردهما في غرفة الرسم. ما يطرح السؤال: أين هي سوكي والضيف الغامض؟

غمز أندرو جورجى بتأمر قبل أن يستدير ليقول لأمه: «رأيت سيارة سوكي في الخارج، أين تراها تختفي؟».

- تتحدث عني بهزء كالعادة، أخي الصغير!

سمع صوت أخته متسانلاً وهي تدخل الغرفة من المستنبت المواجه لهذه الغرفة.

إنها صورة شابة لأمها، لكنها أطول قامة كأيها. سوكي هي فرد آخر من

تياً له!

ما الذي يفعله هنا؟ هل هو ضيف أنابيل وجيرالد، أم أنه أتى مع سوكي؟ لاحظت جورجي أن سوكي تنظر إليه كهرة على وشك أن تلتهم كل الكريما أمامها.

لكن... ألم تكن النساء ينظرن إليه دائماً بهذه الطريقة؟ ألم تفعل ذلك هي أيضاً ذات مرة؟ حدث ذلك في الماضي... ربما... لكن ليس الآن!

- جاد، دعني أعرفك على من تبقى من أفراد عائلتي.
دعا جيرالد الرجل الآخر لينضم إليهم، ولكي يقف في حلقة معهم. تابع جاد لورد بجمرة: «أبي أندرو، وخطيبته جورجينا جونز... مع أننا نتأديها جورجي».

- أندرو!

تقدم جاد وصافح الرجل الشاب.

وجدت جورجي نفسها تحبس أنفاسها ما إن استدار نحوها ببطء، فهي لا تعلم ما الذي سيحدث في الدقائق القليلة القادمة. هل سيعلن جاد أنهما يعرفان بعضهما جيداً؟ أم أنه سيصافحها وكأنها غريبة بالمطلق عنه؟ لكن... ألم تكن دائماً غريبة بالنسبة إليه؟ رغم أنه كان عليهما أن يكونا الشخصين الأكثر قرباً...؟

في مطلق الأحوال، جاد هنا في منزل والدي أندرو، وهو بدون شك يمثل كارثة حقيقية لإحساسها بالهدوء والأمان.

صافحها باهتمام ما إن اقترب منها: «جورجينا!».

حدقت باليد التي مدها لها... يد ذات أصابع طويلة، أنيقة، تظهر جمالاً وقوة. كيف يمكن لها أن تصافحه وهي لا تريد حتى أن تلمسه؟ كان ذلك...

قال على الفور بصوت أجش: «أو... ربما علي أن أتأديك جورجي؟» حدقت عيناه الرماديتان بقوة في وجهها الشاحب، أما هي فظلت جامدة ولم تبذل أي مجهود لتمسك اليد الممدودة لها.

بدا كأنه يعرض عليها معاهدة سلام. غير أنه من المستحيل أن يكون هناك

أي نوع من السلام بين جاد وبينها!

واقفت جورجيا بذهول وقالت: «بالطبع».

أجبرت أصابعها أن تلمس بخنفة يده. شعرت برجفة جليدية عبر عمودها الفقري، فأبعدت يدها بسرعة قبل أن تلتف أصابعه حول يدها. تلك اللمسة المقتضبة كانت كافية لتعلمها أنها لا تستطيع تحمّل أن تكون في أي مكان قرب هذا الرجل!

أعلن رئيس الخدم بتهديب: «أصبح العشاء جاهزاً، سيد جيرالد».

- شكراً لك، بانكروفت.

أجاب السيد جيرالد بفرح، واقترح متابعا: «هل يمكننا الدخول إلى غرفة الطعام؟».

ليس هناك أي احتمال بأن تتمكن جورجيا من تناول الطعام. لا مجال لأن تتمكن من الجلوس على طاولة العشاء نفسها مع جاد لوردا لكن... أي خيار أمامها؟ لم يظهر جاد أية إشارة تدل على أنهما يعرفان بعضهما البعض. هي تعلم الأسباب الخاصة التي دعته لنكران معرفته، لكن لا فكرة لديها لماذا لم يعلن جاد معرفته بها. قد تكون لديه أسباب خاصة تمه وحاده ولا أحد غيره، لأن جاد لا يفعل أي شيء من أجل الآخرين.

رفع جيرالد ذراعه ليسير برفقتها إلى غرفة الطعام وقال: «أترافقيني؟».

في الحقيقة، هي لم تكن متأكدة كيف أمكنها أن تبقى واقفة على قدميها بعد تلك الصدمة التي تلقتها.

أمسكت بذراع جيرالد وقالت: «شكراً لك».

لاحظت أن سوكي تمسكت بإحكام بجاد، وقد التفت أصابعها الطويلة المطلية الأظافر بلون أحمر على يده وهي تسير لتصبح قربه، بينما لم يبقَ لأندرو إلا أن يرافق أمه.

ظلت جورجي مدركة لحركة جاد وراءها وهم يدخلون غرفة الطعام، كما شعرت بجمرة تحديقه على ظهرها. تلك النظرة الرمادية الغامضة التي تستطيع أن تجمدك ببرودتها أو تحرقك بلهبها!

ضحكت جورجى بنعومة وقالت: «يا إلهي!».
 ويسهولة تابعت التحديق بعينه الرماديتين اللتين تحملان تحذيراً إلى عينيها
 الخضراوين الصافيتين، وتابعت: «لا عجب أنك تفضل اسم جاد».
 رمتها أنابيل لاوسون بنظرة ناقدة، وقالت: «هذا كلام غير لطيف
 لضيفنا، جورجى».

استدار جاد نحو مضيفته، وابتسم لها باستياء وهو يقول: «في الواقع
 أنابيل، أنا أوافق جورجى من كل قلبي».

قالت جورجى تؤكد له: «لم أقصد أن أكون فظة، سيد لورد».
 مع أنها متأكدة أن جاد أدرك، بدون شك، السخرية الواضحة في صوتها.
 تابعت تقول: «إنه مجرد رأي عن الأسماء التي يتوقع الأهل أن يتقبلها
 أطفالهم، ويمشون بها طوال الحياة».

رد جاد بنعومة: «اسمك مثال على ذلك».
 أمر مؤثراً أحنت رأسها كأنها توافق على ما قاله، كان عليها أن تعرف أن
 الكلمة الأخيرة لن تكون لها! فهذا ما يحدث دوماً عندما يتعلق الأمر بجاد.
 قالت بجزم: «سميت جورجى نسبة إلى جدي».
 رفع جاد حاجبيه السوداوين، وسألها: «أليديك جد يدعى جورجينا؟».

- أنا... 1

توقفت جورجى عن إجابتها الحادة ما إن انفجرت سوكي، الجالسة بجانب
 جاد، بالضحك بصوت عالٍ.

في الحقيقة، لم تكن مزحة جاد مرحلة إلى هذه الدرجة! قررت جورجى ذلك
 بضيق وتوتر فيما استمرت سوكي بالضحك.

بنعومة وضع أندرو الجالس إلى يسارها، يده فوق يد جورجى وابتسم لها
 باهتمام وحب.

نظر جاد إلى يد أندرو، التي ما زالت فوق يد جورجى، وقطب جبينه فوق
 عينيه العابستين.

ما الذي يجري بحق السماء؟

ذكرت نفسها بجزن أنه ينظر إليها دائماً ببرودة. كانت تشعر بحماس كبير
 لقضاء عطلة هذا الأسبوع في المنطقة الريفية في هامشير مع أندرو؛ فمتزل عائلة
 لاوسون يقع على حدود نيو فروست. لكن مع وجود جاد هنا انقلب حماسها
 إلى كابوس، وهي كما يبدو لا تستطيع الاستيقاظ منه!

وليصبح وضعها أسوأ، جلس جاد قبالتها على الطاولة البيضاء الشكل،
 مع أنها ما كانت لتحتفل أن يجلس قريبا بأي حال. ببساطة مطلقة، ما كان
 عليه أن يكون هنا أبداً.

نظرت إليه من تحت رموشها الداكنة ما إن قدم لهم اللون الأول من ألوان
 الطعام المختلفة. يبدو تقريباً كما رآته آخر مرة منذ سنة مضت، إلا أنها لاحظت
 خطوطاً أكثر حول عينيه وفمه، وشيئاً من اللون الرمادي على شعره الأسود،
 عند صدغيه. اعترفت بازدياد أن هذا يزيد من وسامته وجاذبيته بشكل كبير.

علق جاد بلطف: «ألا يعجبك السلمون المدخن، جورجى؟ أنت لا
 تأكلين».

شعرت بالاحراج من تلون خديها لأن الجميع نظروا إليها. لقد فعل ذلك
 بشكل متعمد، إنها متأكدة من ذلك. فنظرة واحدة إلى المرح الساخر في عيني
 جاد كافية لتعلم أنه مستمتع بما يحدث، ولو على حسابها. إنه يهزأ بها طوال
 حياتها... لكن حان الوقت ليتوقف. ابتسمت له ابتسامة مشرقة مصطنعة،
 وقالت: «أتعلم سيد لورد؟ يعجبني كثيراً اسمك السلمون المدخن».

التقطت الشوكة والسكين وبدأت بالأكل.
 قال وهو يحدق بها بقوة: «من فضلك، نادني جاد».

علقت أنابيل بخفة: «إنه اسم غير عادي».
 وافقتها جورجى على الفور وقالت: «حقاً، إنه كذلك».

استدارت ثانية إلى جاد، وقد لمعت عيناها بالتحدي وقالت: «من المؤكد
 أنه اختصار لاسم آخر...؟».

أصبحت نظراته قاسية، والتوى فمه عن ابتسامة مصطنعة، ثم أجاب
 بجدية: «جرمان».

وامتلأت عيناها الزرقاوين بالترحيب به، وهي تنظر إليه بتودد من تحت رموشها المنخفضة.

علق جاد بحزم: «لا على الإطلاق».

أمسك بكوب العصير وشرب منه، قبل أن يتابع بسخرية: «الأسس التي أدت إلى الطلاق كانت نموذجية، فزوجتي كانت تفهمني!».

قالت أنايلا: «ألم يكن من المفترض أن تقول، زوجتي لم تكن تفهمني؟».

بدا واضحاً أنها غير سعيدة من المنحى الذي وصل إليه النقاش فجأة على طاولة العشاء.

أجاب جاد بنبرة متعمدة: «لا، أنايلا! أنا أو من حقاً بما قلته في المرة الأولى».

- كم هي حقاً فعلاً!

علقت سوكي بذلك وهي تضحك بصوت عالٍ، ثم تابعت بمرح: «هل كنت ولدًا مزعجاً جداً، جاد؟».

رفع كتفيه العريضتين، وقال: «من الواضح أن هذا ما فكرت به زوجتي، وإلا لما تركتني».

- هل تريد المزيد من سمك السلمون، جاد؟

تلك كانت طريقة أنايلا لتقول بحزم إن الوقت حان لوضع حد نهائي لذلك الموضوع الخاص.

لا شك أن هذا أفضل بكثير. فكرت جورجى بذلك وهي تركز بقوة على الطعام أمامها محاولة تجاهل الأحاديث التي جرت على الطاولة. لو أن جاد أضاف كلمة واحدة عن الزوجة التي طلقته ما كانت لتستطيع منع نفسها من الوقوف لتضربه!

لأنها، منذ ستة أشهر مضت، كانت زوجته.



قال جاد بصورة غير متوقعة: «الزمرد في خاتم خطوبتك لونه من لون عينيك».

هذا ما قاله أندرو بالتحديد يوم ذهب إلى متجر المجوهرات لانتقاء خاتم الخطوبة!

لكنها لم تفكر للحظة واحدة أن جاد قصد أن يقول ذلك بالطريقة الرومانسية التي تكلم بها أندرو في ذلك اليوم. فهي تسمع بوضوح الاتهام في صوت جاد، حتى لو لم يستطع أحد غيرها ملاحظة ذلك. انتقلت نظرات جاد الباردة من الخاتم إلى وجه جورجيا، مع أن ملامح وجهه المقلبة لم تظهر أي أثر عن أفكاره وهو يقول: «متى موعد الزفاف؟».

- في الربيع القادم.

التوى فمه بسخرية، وعلق بغموض: «ما زال الوقت بعيداً جداً».

رمته جورجى بنظرة قاسية. ما الذي يقصده بذلك بالتحديد؟ من المستحيل أن تعرف، فتعابير وجهه تماثل نبرة صوته. لكن لا بد أنه قصد شيئاً ما. فهي تعرف جاد بما فيه الكفاية لتعلم أنه رجل قليل الكلام، لكنه يختار كلماته بعناية لأنها تحمل مغزى ما.

علق أندرو على ملاحظة جاد قائلاً: «لدينا رغبة مشتركة بأن يكون زفافنا في الربيع».

وضغط على يد جورجى مؤكداً على ما قاله، ثم سأل باهتمام: «هل أنت متزوج، جاد؟».

فجأة اكتشفت جورجى أن أنفاسها قد حبست بانتظار جواب جاد. ظهر الضيق على وجهه، وأخيراً أجاب: «لم أعد كذلك مؤخراً أضيف اسمي إلى لائحة الرجال المطلقين».

علقت أنايلا بتعاطف: «أمر مؤسف!».

استدار جاد ليتسم للمرأة المضيفة ويقول بمرارة: «شكراً لك، أنايلا، لكنني أشك بأن تفكر زوجتي السابقة مثلك! فهي من طلبت الطلاق مني».

علقت سوكي باهتمام: «أية امرأة سخيفة هي!».

تتمكن من تأجيل الأمر لفترة أطول. في الواقع، فوجئت جورجى لأن جاد لورد المثير للمشاكل، والذي تعرفه منذ زمن بعيد جداً، لم يكشف بعد عن أنها هي الزوجة السابقة التي تحدث عنها أثناء العشاء. لا شيء إلا ليراقبها وهي ترتبك خجلاً لكنه لم يفعل، وهذا يعني أن لديه أسبابه الخاصة لعدم القيام بذلك... لا عجب أنها تعاني من صداع!

أجاب أندرو بخنقة: «ما هو رأيي به؟ من أية ناحية؟».

رد أندرو: «من كل النواحي. يبدو أن سوكي تراه راتعاً، وهي لا تتأثر بالناس بسهولة!».

لا، هذا صحيح! لكن سوكي لا تعرف جاد كما عرفت جورجى، ومن الواضح أنها ترى أن جاذبيته وغموضه، وكذلك ثقته بنفسه وتباهيه مصدر لجاذبية لا تقاوم. هذا ما حدث مع جورجى من قبل...
- أشك أن تدعوه إلى المنزل هنا لو لم تكن تراه جذاباً.

قالت جورجى ذلك متجنبة الإجابة عن سؤال أندرو بصراحة.

اعترف أندرو: «آه! لم يأت جاد لورد إلى هنا برفقة سوكي. قال لي والذي بعد العشاء إن لديه علاقات عمل معه».

نظرت جورجى بتجهم باتجاه جاد. بعد تقاعد جيرالد لاوسون من العمل السياسي، رجع إلى ممارسة أعماله السابقة. لكن بالنسبة إلى كل ما تعرفه عنه، أعماله لا تتضمن الفنادق، وهو مجال عمل عائلة جاد.

تمتت مفكرة: «أحقاً؟ في تلك الحالة، لا بد أن سوكي تعمل بسرعة».

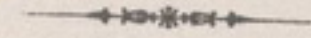
أضافت ذلك، ما إن رأت شقيقة أندرو ترمي بنفسها على جاد، وهما يتكلمان.

زفر أندرو باستياء، وقال معلقاً: «إنها تضيع وقتها مع شخص مثل جاد لورد».

نظرت إليه جورجى بتجهم، وسألته: «ما الذي تعنيه بقولك؟».

- مما قاله، فإنه بالكاد انتهى من علاقة يانسة، وأنا أشك بأن يرغب في الدخول في علاقة جديدة. كما أن لديه تجارب كافية ليدرك أن أختي الكبرى

٢ - عاطفة تحت الرماد



- كنت صامته جداً أثناء العشاء، عزيزتي. هل تشعرين أنك بخير؟

سألها أندرو ذلك باهتمام ما إن عادت العائلة إلى قاعة الاستقبال بعد انتهاء العشاء، لتناول القهوة والحلوى.

تحركت جورجى لتصبح أقرب منه ما إن جلس بقربها على الأريكة. تجنبت النظر عبر الغرفة، إلى حيث يقف جاد وسوكي وهما يتهاامسان.

قالت تؤكد له: «أعاني من صداع بسيط، لكن سوف أحسن بعد قضاء ليلة نوم مريحة».

غير أنها لم تكن متأكدة من ذلك. مع وجود جاد في المنزل نفسه، لن تتمكن من الشعور بالراحة مطلقاً! لكن مجرد البقاء بعيداً عن رفقته الثقيلة الوطأة ستعني لها شيئاً ما!

فاجأها أندرو بالسؤال: «ما رأيك بجاد لورد؟».

بدا كأنه يلتقط أفكارها، وهو ينظر باهتمام عبر الغرفة نحو الرجل الآخر. إن كان عليها أن تخبر أندرو، هنا والآن، عن رأيها بجاد لورد بالتحديد، فإنه وبدون شك سيصاب بصدمة كبرى. على أي حال، لقد أدركت بعد هذه الليلة، أنّ عليها أن تحدث أندرو عن جاد في وقت ما في المستقبل القريب.

حتى الآن، مرت خمسة أشهر على علاقتها بأندرو، لكنها لم تجربها بعد أنها في الثالثة والعشرين من عمرها، وأنها قد تزوجت وطلقت من قبل. في البداية، بدا لها أن ذلك أمر شخصي جداً لتحدث به مع رجل غريب. وبعد أن أصبحت يعرفان بعضهما جيداً، وأغرمها ببعضهما، بقيت تشعر أنها لا تستطيع التحدث عن الأمر بكل صراحة. لكن مع ظهور جاد في منزل لاوسون، أدركت أنها لن

مشيرة للمشاكل في كل اتجاه.

هزت جورجي رأسها باستياء قائلة: «هو لا يعطي أي انطباع بأنه رجل يهرب من المشاكل».

في الحقيقة، هي تعلم أنه لا يهرب من المشاكل!

استدارت نحو أندرو، وقد قررت أنهما تحدثا عن جاد لوررد بشكل كاف لأمسية واحدة. ابتسمت له بعث، وقالت ساخرة: «أندرو! منذ متى أصبحت خبيراً بالرجال ذوي التجارب؟».

ابتسم أندرو، ورد عليها: «أنا في السابعة والعشرين من عمري، جورجي، ولست في السابعة فقط».

هذا ما تحبه في علاقتها بأندرو، الحرية الكاملة بأن تفعل وتقول كل ما تريده، بدون أي خوف من إغضابه أو إزعاجه. فهو شخص سهل المعاشرة، وهي تشعر براحة كاملة برفقته.

وهذا ما لم تشعر به مطلقاً مع جادا

تجهم وجهها وهي تتذكر ردة فعلها السابقة للمساة الخفيفة ليد جاد على يدها عندما قُدمتا لبعضهما. اعتقدت أنها تخطت الأمر نهائياً، وأن إنهاء معاملات الطلاق منذ ستة أشهر مزق كل الروابط العاطفية التي كانت تشعر بها نحوه. لكن ما أفاظها هو أنها أحست بشعور يتجاوز الاشتزاز أو النفور من لسته.

هتف بها أندرو موجئاً بنعومة: «هاي! كنت أمزح حقاً، جورجي».

ولأنه لم يفهم سبب عبوس وجهها، تابع: «لم أظاهر يوماً أنني بريء، لكنني لست رجلاً كثير التجارب أيضاً».

ثم هز رأسه بجزن وأكمل قائلاً: «كنت منشغلاً ببناء عمل ناجح لي، وهكذا لم أحظ بالوقت الكافي لمثل هذا النوع من الأمور».

- أنت لا تمنع أن يكون الزفاف في الربيع المقبل، أليس كذلك؟

قالت ذلك باهتمام، فهي تعلم أن قرارها هو ما دعاها إلى الانتظار. هي لم تخبر أندرو بذلك، لكنها أرادت أن تكون متأكدة أنها لا تقدم على اتخاذ خطوة خاطئة جديدة في حياتها. رغم كونها متأكدة تماماً أن أندرو لن يخيب

أملها مطلقاً. بعكس...

أضافت بجمرة: «فكرت فقط أن الزواج في فصل الربيع سيكون رائماً». لا سيما أن زواجها من جاد تم في فصل الشتاء وهي ما زالت مستاءة... لكم كانت يافعة وساذجة في ذلك الوقت، وكم كانت مليئة بالثقة بجاد، وكم كانت حقا...!

ضمها أندرو إليه داعماً، قبل أن يهمس لها: «ذلك ما سيكون، فنحن...».

قاطعه صوت ساخر، مألوف لديها: «أتمنى ألا نمانعنا إن قاطعتكما يا طائرا الحب؟».

تصلب جسم جورجي لسماع صوت جاد الساخر. رفعت نظرها إلى الأعلى على مضض لترى أنه وسوكي يقفان بجانب الأريكة. لم تبدُ سوكي أكثر سعادة من جورجي، فمن الواضح أن اقترابهما من الخطيئين هو قرار جاد.

نظرت إليه جورجي بتحدٍ، فسخرته وانتقاده واضحان بالنسبة إليها، وإن لم يكونا كذلك بالنسبة إلى أندرو وسوكي. ردت نظرة عينيه القاسية عليها، في ذلك الوجه المنحوت الذي يخفي ما يفكر به. لكن ليس من الصعب أن تحزرا لا سيما بعد قوله: «طائرا الحب». لكن، لم يبدو حزينا هكذا؟

لم يعد من شأن جاد إن كانت تظهر أية عاطفة لأي رجل آخر، هذا إن كان قد اهتم يوماً لذلك! كما أن أندرو خطيئها، وهو الرجل الذي ستتزوج.

أجابت بنعومة: «من فضلك، قل ما تريد».

قررت في الوقت نفسه أن تقف، فهي لا ترغب في إعطاء جاد أي مجال للتفوق عليها!

وقف أندرو بجانبها، واضعاً ذراعه بنعومة حول خصرها النحيل. قال باهتمام وتهذيب: «أخبرني والذي أن عائلتك تعمل في مجال الفنادق، جاد».

أجاب الرجل الآخر بفضافة: «نعم!».

لكن عينيه استمرت في التحديق بجورجي.

أصبحت جورجي أكثر انزعاجاً مع كل لحظة تمر، وهي تدرك أن جاد،

الذي لم يهتم مطلقاً للياقات الاجتماعية في حياته من قبل، يتصرف بفظاظة من خلال الاستمرار في التحديق بها. كذلك كان الأمر بالنسبة لحديثهما القصير أثناء العشاء، فهو لم يكن لائقاً أيضاً. إن لم يبدأ بالتصرف بطريقة أكثر حذراً، فلا بد أن يشك أحد أفراد عائلة لاوسون، بأنهما ليسا غربيين عن بعضهما في النهاية. ومن المحتمل أن يكون هذا الشخص سوكي الماكراة.

علقت بنعومة: «لا بد أنه عمل مثير جداً!».

وحملت عينها تحذيراً واضحاً، فيما استمر جاد بالنظر إليها. أجاب بدون أن يبدي أي استعداد للمساعدة: «ربما!».

وكانها ستمكّن من نفع الحياة في الحجر... أو أن تجهد قلباً في مكان ما في ذلك الحجر...

قال بلطف: «أنت كاتبة على ما أعتقد، جورجى!».

أكدت له باستياء: «نعم!».

تابع متسائلاً: «أتراني رأيت أحد كتبك في المتاجر؟».

قالت بغضب، وقد ظهر الضيق على وجهها: «لا! إلا إذا كنت تحب قراءة كتب الأطفال».

تساءلت إلى أين سيصل بحديثه هذا بالتحديد... إلا، إذا كان يتجه به إلى مكان ما!

شيء واحد علمته من النظر إلى وجه جاد: أنه يعلم تماماً بما كانت ستجيبه، وإن لم يكن مستعداً للطريقة التي أجابته بها.

إذاً، هو يعلم أنها ألقت كتاباً للأطفال ونشرته. كيف له أن يعلم ذلك؟ لم تكن هناك أية علاقة شخصية من أي نوع بينهما لأكثر من سنة، وجورجى تعمدت ألا تلتقي أحداً على علاقة بجاد طيلة هذه الفترة. أما المعاملات المتعلقة بطلاقهما فقد تمت من خلال المحامين.

لكن في نهاية الأمر، لم يعد لديها أي شك في أن جاد يعلم كل شيء عن الكتاب الذي كتبه.

التوى قم جاد، وقال بنعومة: «لا أعتقد ذلك. مع أنه يمكّتي القول أن

هذا ليس عملاً عادياً».

اعترضت جورجى بحدة على طريقة هجومه، وحدقت به بغضب.

- وما هو غير العادي في المسألة؟

رفع كتفيه العريضتين بلا مبالاة، وقال: «ربما... لأنني لم أقابل أي

كاتب من قبل».

ليس هذا ما قصده أبداً، وكلاهما يعرفان ذلك. حتى لو لم يعرف ذلك أحد

غيرهما في الغرفة.

تدخل أندرو قائلاً بجمرة: «نعم! وأنا فخور جداً بجورجى».

وضغط قليلاً على خصرها ليؤكد ما قاله، وهو يتسم لها بجمرة.

قال جاد بصرامة: «وماذا عنك، جورجى؟ هل أنت فخورة بما فعلته؟».

أجابته بحزم: «بالطبع!».

أحنى رأسه باحترام، وتابع يسألها: «أهو العمل الذي أردت دائماً القيام

به؟ أم أنه...؟».

- أترغب في تناول شراب ما، جاد؟

قاطعت سوكي بحزم سؤاله. من الواضح أنها ترغب في تبديل الحديث،

فهي غير سعيدة مطلقاً لأن النقاش كله يدور حول جورجى. وهذا ما ناسب

جورجى تماماً، فهي أيضاً غير سعيدة بما يجري الآن.

أجاب جاد سوكي بعدم اهتمام: «لا! شكراً».

حتى إنه لم ينظر بانجأها وهو يجيبها، بل تابع: «هل كنت دائماً ترغبين في

أن تكوني كاتبة، جورجى؟».

ضاحت نظرة عينيها وهي تنظر إليه محذرة؛ إنه يعلم تماماً أنها لم تكن تريد أن

تصبح كاتبة، فحتى الستين الماضيتين كان طموحها الوحيد أن تكون زوجته،

وأن تمضي كل ما تبقى من حياتها معه.

لكن... نظراً للأحداث الماضية، لم يكن ذلك طموحاً على الإطلاق!

أجابت بنبرة تظهر رغبة واضحة في إنهاء الحديث: «علمت دائماً أنني أريد

أن أصبح منتجة بطريقة ما، ويبدو أنني محظوظة جداً لكوني وجدت عملاً،

متأكدة أن سوكي ستسعد بمرافقتك لرؤية بعض الأماكن الريفية المحيطة بالمنزل».

تلقت ابتسامة فرحة ومليئة بالامتنان من شقيقة خطيبها على هذا الاقتراح. تشدق جاد بفظاظة: «أنت على حق! إنها منطقة جميلة حقاً، لكن لسوء الحظ، سأغادر عند الصباح».

لسوء حظ من؟ رفعت جورجي حاجبها بطريقة تظهر ارتياحها... بالطبع ليس بالنسبة لها، فهي لا تستطيع الانتظار حتى تراه يغادر! كما أنها لا تستطيع أن تفكر أنه مستمتع بهذا اللقاء أكثر منها؛ فكلاهما عبر عن رأيه بالآخر بوضوح تام في آخر لقاء بينهما، حين تحدثا معاً لفترة طويلة. أجابت بطريقة مخادعة: «يا له من أمر مؤسف! رد عليها بالنبرة الماكرة عينها: «أليس كذلك؟».

ظهرت آثار الضحك في الخطوط التي تحيط بعينيها، وهو يحدق بعينيها. تنهدت جورجي بعمق، فهي تعلم أن كليهما لا يتصرفان بطريقة جيدة. من المؤكد أنهما سيثيران الشكوك إن لم يتوقفا عن المبارزة الكلامية، وعلى الفور استدارت نحو أندرو، ووضعت يدها بنعومة على ذراعه. قالت مقترحة: «هل يمكننا الذهاب لتقدم اعتذارنا لوالديك الآن، عزيزي؟ لقد أمضينا اسبوعاً مليئاً بالعمل، وأنا متأكد أنك متعب بدون شك بعد القيادة للوصول إلى هنا».

أشرق وجه أندرو من اهتمامها الواضح، ما جعلها تشعر بذنب مزدوج. أولاً، لأنها تعلم أنها ترغب في الهروب لتحظى بخصوصية في غرفة نومها، وهذا لا علاقة له مطلقاً بالاهتمام بأندرو، وثانياً، لأنها تعلم أن أندرو سيحس بالارتباك والانزعاج إن علم أنها تبدي ذلك الاهتمام لتتخلص من رؤية جاد لوردا

قال أندرو بلطف وتهذيب: «أتمنى أن تعلمنا، جادا».

ثم أضاف بجرارة، وهو يهز يد الرجل الآخر: «إنها لسعادة كبرى أن أفاك وأتعرف عليك».

وهو ليس فقط عملاً أحبه، لكن بحسب ما يقول أحد ناشري كتبي: «إنني كفؤة وماهرة به».

نظر جاد إلى أندرو بسخرية وسأل: «ما هو شعورك حيال أن تكون زوجتك عاملة، أندرو؟».

أجاب أندرو، وقد ظهر عليه الارتباك: «أشعر أن ذلك يناسبني بشكل مطلق، فمعظم النساء يطمحن إلى عمل خاص بين هذه الأيام، وأن تكون إحداهن أكثر من مجرد زوجة لرجل ما».

تمتم جاد بنعومة: «هل يشعرون بذلك حقاً؟».

- بالطبع! هذا ما نشر به.

علقت سوكي بنعومة، وهي تعقد ذراعها بذراع جاد. أضافت تمازحه: «ربما كانت هذه مشكلة زواجك، جاد».

استمر جاد بالنظر إلى جورجي لعدة لحظات طويلة، قبل أن يقف منتصب القامة، ويستدير نحو سوكي. ابتسم بجزن، وتمتم موافقاً: «ربما! مع أنك إذا أصغيت إلى ما تقوله زوجتي، من الصعب أن تجدي أنني قمت بأي شيء بطريقة صحيحة».

- زوجتك السابقة!

سمعت جورجي نفسها تصحح له. وعلى الفور علا الاحمرار خديها، عندما أدركت ما تفوهت به. فبالنسبة إلى سوكي وأندرو اللذين لا فكرة لديهما عن علاقتها السابقة بجاد، بدت فظة معه للمرة الثانية.

هز جاد رأسه موافقاً وقال: «أوافقك تماماً».

ظهرت ابتسامة مصطنعة على وجهه، كأنه يتحداها أن تضيف شيئاً على ذلك الاعتراف.

إنه تحدي لا رغبة لديها مطلقاً في المشاركة به. فقد تحدثوا بما فيه الكفاية عن جاد لورد وزواجه الميت لهذه الأمسية.

قالت محاولة تصحيح ما تفوهت به بدلاً من أن يفعل ذلك عنها: «لست متبقية طوال عطلة الأسبوع هنا، سيد... جادا؟ إنها منطقة جميلة، وأنا

ثم وضع يده بحزم حول خصر جورجيا ليسيرا معاً عبر الغرفة إلى حيث يجلس والدها، وهما يتحدثان بهدوء.

تمتت جورجيا متقدمة أندرو: «سعادة كبرى بلفائه؟».

ضغط على خصرها قليلاً وقال واعداء: «سأشرح لك كل شيء في وقت لاحق».

قدمت جورجيا اعتذارها لوالدي أندرو، وشعرت للمرة الثانية أن قوة تحديق عيني جاد الرماديتين تحترق ظهرها وهي تسير نحو الباب. أدركت أن حركاتها تفتقد إلى المرونة العادية، لكنها لم تكن قادرة على القيام بأي شيء بشأن ذلك. لن تشعر بالراحة ثانية، وبشكل نهائي، إلا عندما تصبح بعيدة عن جاد. وهذا لن يحدث حتى يصبح جاد بعيداً، وبعيداً جداً عن منزل آل لاوسون! شعرت أنها تتنفس بشكل أفضل ما إن أصبحت هي وأندرو خارجاً في القاعة الأمامية للمنزل.

شعرت بالامتنان لأن جاد لم يفشي أمر علاقتهما السابقة، لكنها تساءلت في الوقت نفسه لما لم يفعل؟ من المؤكد أنه لم يفعل ذلك ليتجنب أي إحراج قد تشعر به، فجاد لا يعمل بهذه الطريقة.

سألها أندرو بهدوء واهتمام، وقد مال برأسه وراح ينظر إليها: «لم تستمتعي بهذه الأمسية. اليس كذلك؟».

رفعت جورجيا نظرها إليه متعجبة، وقالت: «ما الذي جعلك تفكر بذلك؟».

هل أقدمت هي وجاد على فضح نفسيهما في النهاية؟ لن يكون الأمر مفاجئاً إن فعلاً ذلك، فمن المؤكد أنهما لم يتحدثا مع بعضهما كأي شخصين تعرفا على بعضهما للتو.

ضحك أندرو بنعومة: «أعلم ذلك، من خلال تجربتي الشخصية. أعلم أن من الصعب التأقلم مع عائلتي وحدها، فما بالك بوجود شخص كجاد لورد المتفاخر المتكبر؟».

قطبت جبينها وقالت: «راودني إحساس منذ دقائق قليلة أنك أعجبت فعلاً

بالرجل».

ابتسم أندرو وهو يقول: «هذا هو الانطباع الذي أردت إظهاره».

بقي التجهم على وجه جورجيا، فهي لم تكن متأكدة إن كانت سعيدة بهذا التفسير. لم تكن تعتقد أن أندرو قادر على التصرف بمكر، لكن ما قاله الآن يعطي انطباعاً مختلفاً تماماً.

بدا الارتباك على وجهها وهي تقول: «لكن... لماذا؟».

شرح أندرو لها وهما يصعدان الدرج: «بملك والدي قطعة أرض، ويبدو أن فريق عمل «أل. جي» مهتم بشرائها لبناء فندق جديد من فنادقهم المميزة. لا بد أنك سمعت بفريق عمل «أل. جي» اليس كذلك؟».

سمعت به... بل كانت في السابق جزءاً من

ردت بفظاظة وهي راغبة في تبديل الموضوع: «ألم يسمع به كل شخص هنا؟».

تنهد أندرو، وقال: «هم... في مطلق الأحوال، تعب والدي كثيراً ليتمكن من بيع هذه الأرض».

ردت جورجيا بسرعة: «هذا من حسن حظها».

أدركت أنها تسرعت بإجابتها، عندما نظر إليها أندرو متعجباً. ابتسمت وتابعت: «أسفًا! لكن حتى مع ذلك اللقاء القصير، لدي انطباع أن السيد جرمان لورد مولع بإظهار تفوقه».

هز أندرو رأسه ببطء، وأردف: «إنه يعطي ذلك الانطباع حقاً، ما يجعلك تشعرين بالأسى على زوجته السابقة، اليس كذلك؟».

مرة ثانية رمقت جورجيا بتلك النظرة العابسة وقالت: «تقريباً».

أجاب أندرو: «حسنًا! إنه ليس من النوع الذي يثير انتباهي كما تعلمين، لكن لدي انطباع من تصرف سوكي نحوه أن جاد لورد محط أنظار النساء وإعجابهم».

يبدو من المستحيل ألا يلاحظ أحد اهتمام سوكي بجادا قالت جورجيا بغضب: «أنا لا أراه جذاباً على الإطلاق».

وافقها أندرو: «أعلم حبيبي! لكن كان من الأفضل إظهار بعض الدبلوماسية، من أجل مصلحة والدي، كما تعلمين. لو أنك لم نظهري عدم إعجابك بالرجل في العلن...».

اتسعت عينها من التوبيخ غير المتوقع، وأجابت: «لا أستطيع أن أنصرف بعكس ما أفكر به أندرو وأن أكون لطيفة مع رجل لا يعجبني. ليس من...».

قاطعها أندرو مازحاً بعد أن أدرك أنه بالغ كثيراً: «لا تأخذي الأمر على محمل الجد، جورجى! فأنا أحبك تماماً كما أنت».

نظرت جورجى إليه بجمرة من خلال الضوء الخافت في القاعة، وقالت بارتباك: «وأنا أحبك أيضاً، أندرو».

تمتم بارتياح: «هذا كل ما يهمنى إذاً، اليس كذلك؟» وعانقها.

للحظة جمدت جورجى في مكانها، فهي لا تزال متفاجئة من تعلق أندرو لجاد منذ فترة قصيرة. ليس هذا فقط، بل تعمد أندرو انتقادها بسبب تصرفها نحو الرجل.

لكن مع استمرار أندرو بمعانقتها شعرت بأن غضبها منه قد تبخر، فبادلت عناقه بقوة يانسة. إن آخر ما تحتاج إليه في هذه اللحظة هو أن تشعر بأنها غير متأكدة من العواطف التي يتبادلانها هي وأندرو.

تمتم أندرو بعد مرور لحظات، وقد وضع جبهته بخفة على رأسها وهو ينظر إليها: «آه! ربما ليس علينا الانتظار حتى الربيع القادم للتزوج، ما رأيك؟».

لا نعم... لم تكن جورجى متأكدة من أي شيء في هذه اللحظة. جزء منها يريد الزواج من أندرو غداً. لكن جزء آخر يعرف، ومهما حاولت أن تسكته، أن وجهة نظر أندرو نحو جاد، حتى لو كانت مناورة مهنية بشكل كامل، ما زالت تزعجها. في الحقيقة، لم تظهر من قبل تلك الصفة في شخصية أندرو والتي تعتقد أنها تعرفها جيداً. أدركت أيضاً أن رؤية جاد لورد ثانية أثارت شكوكها بشأن الانتظار إلى الربيع لتتزوج من أندرو.

- إذا كنت بحاجة إلى هذا الوقت كله لتفكري بالأمر...

ازداد وجه جورجى تجهماً، فبدأ أندرو عابساً أيضاً. أكد لها ما إن رأى الاهتمام على وجهها: «كنت أمزح فقط، جورجى، الزفاف في الربيع هو ما أريده. هذا ما يذكرني بضرورة أن علينا القيام بشيء ما في ما يتعلق بزواجنا. تقول أمي إن تنظيم حفلة الزفاف يحتاج إلى عدة شهور».

ربما هذا صحيح، لتنظيم زواج احتفالي فيه مئات المدعوين، وإقامة حفل استقبال كبير بعد إنهاء مراسم الزواج في مكان مميز. لكن كونها امرأة مطلقة، تعلم جورجى أن هذا ليس نوع الزفاف الذي ستحصل عليه هي وأندرو. وهذا أمر آخر عليها أن تتحدث به معه.

لكن ليس الآن! تريد أن تنتهي من عطلة هذا الأسبوع أولاً، وسوف تجلس في ما بعد مع أندرو، ليتحدثا بشأن مستقبلهما معاً، بما في ذلك نوع الزفاف الذي سيحضران له والضيوف الذين سيحضرون حفلة الزفاف. هي لا تريد أن تدعو شخصاً واحداً من عائلتها، وهذا وحده يشكل، بدون شك، موضوعاً للنقاش والتفكير.

آه! يعلم أندرو أن والديها متوفيان، وأنها قد كبرت ونشأت عند جدتها. لكنها لم تتحدث عن هذا الموضوع بالتفصيل أيضاً. بدا كأن أندرو تقبل تحفظها، لكن جورجى ليست متأكدة أن أنابيل لا وسون ستكون متعاطفة ومتسامحة هي أيضاً. لا سيما عندما تعلم تلك المرأة من هو جد جورجى!

قالت بهدوء: «إن كنت متأكداً حقاً من رغبتك بالانتظار، فلدينا الكثير من الوقت للقيام بكل شيء».

نظر أندرو إليها متفحصاً وسألها: «ذلك الحديث عن الطلاق لم يخفف من رغبتك بالزواج. اليس كذلك؟».

لنكون صادقة، ليس الحديث عن الطلاق هو الذي جعلها تشعر فجأة أنها غير متأكدة بشأن زواجها من أندرو، إنما الشخصية الجديدة التي لم ترها من قبل لدى خطيبها.

مع ذلك، ظهر الحزم على وجهها وهي تذكر بالتحديد طلاق من كان محور

الحديث الليلة، فأجابت: «لا على الإطلاق. فأنت لا تشبه أبداً جاد لوردا». قالت ذلك بكل تأكيد. فهذا هو الأمر الوحيد الذي هي واثقة منه. ما كانت جورجى لتجذب لآندرو لو أن في شخصيته أي شيء يشبه جاد لوردا - يمكنك أن تخيل بسهولة مطلقة لماذا أرادت زوجته التخلص منه. بدا على آندرو الاهتمام، وقال: «أنت حقاً لا تحمين الرجل، اليس كذلك؟».

١٧ -

قالت ذلك بجزم وهي تشعر برجفة في داخلها. فليس من السهل أن تحب امرأة جاد؛ فهي إما تحبه أو تكرهه. وجورجى تعلم أية عاطفة تشعر بها نحوه. علق آندرو: «آه! حسناً. مع قليل من الحظ قد لا تجبرين على رؤيته ثانية. لا أعتقد أن والذي سيرتكه ينتظر طويلاً ليحبه عن رغبته في بيع تلك الأرض». رفعت جورجى نظرها إليه متسائلة: «هل كل شيء بخير؟ أقصد، بالنسبة إلى والدك؟».

إن لم تكن الأمور جيدة، فربما هذا يفسر الاختلاف الذي شعرت به سابقاً بشأن تصرفات آندرو.

حاول آندرو أن يصرف نظرها عن الموضوع، وقال: «بالطبع! والآن، حان الوقت لنذهب إلى النوم، سيدتي. أنا فعلاً مرهق جداً». تبع كلامه تآؤب غير مقصود، فقال: «أرايت؟».

تخلصت جورجى من إحساسها السابق بالشك وابتسمت له؛ من المحتمل

أن رؤيتها لجاد هي سبب هواجسها!

- ساراك عند الصباح، إذأ.

هز آندرو رأسه، ثم قال وهو يظهر مدى إرهاقه: «لكن ليكن موعد لقائنا متأخراً، اتفقنا؟».

أكدت جورجى له: «متأخر قدر ما تشاء».

مع قليل من الحظ، ستجد أن جاد قد غادر في صباح اليوم التالي، في الوقت الذي ستظهر فيه.

هذا كل ما تمناه!

٣ - زيارة في منتصف الليل

- ليس لدى لاوسون أية فكرة على الإطلاق أنك كنت متزوجة مني، اليس كذلك؟

تجمدت جورجى في مكانها عند عتبة باب غرفة الحمام التابعة لغرفة نومها، وحدقت إلى جاد المستلقي على السرير. . . سريره! إنه لا يزال مرتدياً البذلة السوداء والقميص البيضاء اللتين كان يرتديهما على العشاء، وقد وضع رأسه بارتياح على الوسائد المرتفعة وراح ينظر إليها بهدوء رغم نظراتها المندهشة.

شعرت جورجى بالغضب يزداد وينمو في داخلها. أحست بالغضب الشديد لوجوده هنا. . . في غرفتها. بدت غير مصدقة أن بإمكانه. . . كيف تجرأ. . . ؟

آه! ليس عليها أن تتفاجأ بأي شيء يقرر جاد القيام به، ألم يفعل دائماً ما يسره فقط؟

بالطبع هو كذلك. وهو لا يرى أية مشكلة الآن في اقتحام خصوصية غرفة نومها التي خصتها بها أنابيل لاوسون، إن كان هذا ما قرر القيام به.

تقدمت جورجى داخل الغرفة، وهي تشعر بالراحة لأنها ترتدي قميص نومها وفوقها الرداء الفضفاض بعد أن استحمت. مع أنها تشك أنها قد تتمكن من احراج جاد، حتى لو كانت بدون هذه الثياب. ففي النهاية، لقد كانت زوجته، اليس كذلك؟

قالت له ببرودة وبصوت عادي: «اخرج من هنا».

إلا أن جاد لم يتحرك، بل سألها: «متى بالتحديد ستخبرين لاوسون عني؟»

وتابع بسخرية: «قبل الزفاف، كما أتمنى».

ردت عليه ببرودة: «لا اعتقد أن لك أية علاقة بذلك».

-أحقا؟

أكدت باقتصاب: «أجل!».

ذكرته بقوة بعد أن أدركت أنهما بمفردهما في غرفة نومها: «اعتقد أنني طلبت منك أن تخرج من هنا».

أكد جاد على قولها: «اعتقد أنك فعلت».

لكنه لم يبذل أي مجهود ليتحرك، بل تابع بسخرية: «تنتظرين لاوسون، ليس كذلك؟».

ونظر إلى الرداء الحريري وقمص النوم اللذين ترتديهما، وهما من اللون الخوخى الباهت. أخذت جورجى نفساً عميقاً، فقد شعرت فجأة بحرارة في جسدها بسبب الهجوم الضاري لنظراته التقييمية. صرخت به بغضب: «مرة ثانية، أقول لك: «لا اعتقد أن هذا الأمر يعينك».

رفع جاد كتفيه، وجلس على جانب السرير. فجأة شعرت بضخامة جسده تسيطر على الغرفة. اعترف بصعوبة: «ربما أنت لا تهتمين، لكن أنا أهتم».

اتسعت عيناها وقالت: «أنت...».

- تبدين رائعة، جورجى!

قاطع توييخها الغاضب بصوته العميق الأجلش، وتحركت نظرات عينيه ببطء فراحت تتأملها من أعلى رأسها الناري إلى أخمص قدميها. واعترف بتقدير وإعجاب واضحين: «بل رائعة جداً».

أصبح خذا جورجى حمراوين تماماً مثل لون شعرها في الوقت الذي عادت نظراته إلى وجهها.

كيف يمكنه أن يفعل ذلك؟ أن يجعلها تدرك، وبشكل كامل، ليس فقط جاذبيته التي لا تقاوم، بل أيضاً ردة فعلها الواضحة على جاذبيته تلك؟

ردت بوضوح: «وأنت تبدو مخيفاً».

لم تكن تلك الحقيقة بالتحديد. لكن جاد يبدو أكبر عمراً، وهناك خطوط

حول أنفه وفمه لم تكن ناهرة قبل سنة واحدة، كما بدت بعض الخيوط الرمادية في شعره الأسود، أيضاً. لكن لا شيء يبدل حقيقة أنه يبدو جذاباً ولا يقاوم. ومن المحتمل أنه سيقضى كذلك، كما اعترفت في سرها بانزعاج. لا يعتبر جاد رجلاً وسيماً جداً، فقط لأن ملامح وجهه تبدو كأنها نحتت من صخر الغرانيت، أو بسبب جسده الرشيق المتناسق، بل لأنه يملك أيضاً قوة وسمواً، يجعلانه دائماً جذاباً في نظر النساء.

اعترفت جورجى بذلك بعصبية، وهي تفكر أنها، والحمد لله قد شفيت نهائياً من الإحساس بالالتهاب نحوها

حرك فمه بجزن من إلتها المعتمدة، وقال: «أرى أنك ما زلت صادقة جداً... كالعادة».

وتابع متمعداً: «على الأقل في ما يتعلق بي!».

ما قد عاد إلى موضوع صدقها مع أندرو في ما يخص زواجها السابق. ردت عليه بسخرية، رافضة عاراته في تحديه: «وأنت، كما أرى، ما زلت متسلطاً كمادتلك. ما الذي تريد، جاد؟».

هز رأسه ببطء، وتم بنعومة: «لست متأكداً إن كنت راغبة في سماع ما سأقوله».

رفعت جورجى رأسها بكبرياء. أما جاد فأصبحت نظرة عينيه عميقة الآن، وراح عصب ينفض بقوة في جانب وجهه. ماذا هناك؟

تراجعت خطوة إلى لوراء بدون إرادة منها، ما إن وقف جاد. لمعت عيناها الخضراوان بقوة ما إن رت نظرتة المتأمل من ردة فعلها الواضحة.

علق برضى: «لست مسيطرة على نفسك كما تريدني أن أعتقد. اليس كذلك؟».

ردت عليه بنبرة مهية: «حتى الثعلب، يخاف عندما يتعرض للهجوم».

لؤن الغضب وجهها، وقال بخشونة: «خائفة؟ لقد أوضحت في مناسبات عدة أنك تكرهيني، جورجى. لكن أن تخافي...؟».

صححت ما قاله بانزعاج: «أنا أشعر بالقلق جاد. تأخر الوقت، وأنا

أصرت قائلاً بقوة: «استعملت كلمة خائفة».

ربما لأنها فعلاً الكلمة الصحيحة! منذ خمس سنوات، كانت تشعر بالخوف من حدة مشاعرها وقوتها نحو هذا الرجل. ولطالما شعرت أنها لا تستطيع التنفس لشدة حبها له، إلا أنها كانت يومها فتاة عديمة الخبرة، وفي الثامنة عشرة من عمرها فقط. وعندما أصبحت زوجته ازدادت قوة تلك المشاعر، حتى إنها أحست أحياناً بأن حبه يملأ كيانها بأكمله، وأن شخصيتها قد ذابت بشكل كامل في شخصيته. . . .

اعترفت ببساطة: «نعم، قلت ذلك. لكنني قلت أيضاً: «إن الوقت أصبح متأخراً».

تنهدت بصعوبة، وتابعت: «شعرت بالصدمة، عندما رأيتك هنا هذا المساء، جاد. ربما، لو علمت. . . .»

- لوجدت عذراً كي لا تأتي إلى هنا.

أنهى جاد عنها ما أرادت قوله، وضحك بنعومة ما إن رأى الاحساس بالذنب يلون خديها مرة ثانية. تابع قائلاً: «لا نحاولي نكران ذلك، جورجى، فأنا أعرفك جيداً، ولن تتمكني من خداعي بكذبة. أم أنك تعتقدين أنني لا أعرف تماماً كيف ستكون ردة فعلك إن علمت أنني سأحل ضيفاً في منزل آل لاوسون هذا المساء؟»

اتسعت عيناها، وقالت ببطء: «إذا، كنت تعلم أنني سأكون هنا؟».

لم تكن مخطئة بإحساسها السابق أن جاد لم يتفاجأ برؤيتها هذا المساء، كما حدث معها عند رؤيته!

بدا عليه عدم الاهتمام بما سألته، وقال: «أنت امرأة من الصعب جداً تعقبها».

تفاجأت جورجى من كلمة تعقب. لكن لماذا؟ أي سبب يدعو للقيام بذلك؟

أدركت بسر السبب، فشعرت بكل أعصابها تتوتر.

- جدي هو من أرسلك، أليس كذلك؟

نظر جاد إليها ببرودة، وقال بقسوة: «لم يرسلني أحد، جورجى». بالطبع! فجاد لن يسمح لنفسه بأن يكون ذلك الرجل الذي يأتمر بأوامر سيده.

صححت ما قالته بانعدام صبر: «طلب منك أن تجدي، إذاً إنه الأمر نفسه. أليس كذلك؟».

ضاقت عيناه، ونظر إليها ببرودة قاتلة، قبل أن يرد بانزعاج: «لا فكرة مطلقاً لجدك أنني عملت على رؤيتك في عطلة هذا الأسبوع».

هذا ليس جواباً على اتهامها له، أليس كذلك؟

رفعت كتفيها، واستدارت مبتعدة لتمسك بدون وعي منها بأثنية خزفية تمثل فتاة ريفية، تزين طاولة التبرج.

سألت: «لماذا تقول إنه كان من الصعب عليك تعقبى؟».

لكنها تعرف الإجابة عن سؤالها. فهي تعيش في شقة داخل مبنى حديث، وهناك حارس أمني على مدخله، وقد أعطته جورجى تعليمات حازمة بالأسبق مطلقاً بدخول أحد من عائلة لورد أو جونز كما أن رقم هاتفها ليس مدوناً في دليل الهاتف. وطالما أنها تعمل في منزلها، فليس هناك مكتب يمكن الاتصال بها من خلاله. لكنها نظمت حياتها على هذا المنوال من أجل هدف معين.

هدف أثبت عدم جدواه نهائياً، بحضور جاد غير المتوقع إلى منزل آل لاوسون في عطلة هذا الأسبوع.

أجاب جاد: «إنني متأكد من أنك تعرفين الإجابة عن سؤالك، جورجى. لولا ذلك الإعلان عن خطوبتك الشهر الماضي في جريدة «التايمز»، لما كانت لدينا أية فكرة أين يمكن إيجادك».

آه! إنه الإعلان الذي نشرته أنا بيلا لاوسون، فقد أكدت المرأة بمحزم لجورجى أن اللياقة الاجتماعية تدعوها لإعلان خطوبة ابنها بهذه الطريقة.

تابع يقول بنبرة اتهامية: «لم تضيعي الكثير من الوقت بعد الطلاق، أليس

نظرت إليه بجدة، وقالت: «لا أعتقد أن لك أية علاقة بجياني الشخصية، جادا».

للمرة الثانية، لاحظت جورجى عصباً متوتراً في جانب وجهه. رد بغضب: «حتى ستة أشهر خلت كانت حياتك الشخصية كلها ملكي!».

ذكرته جورجى: «واليوم لم تعد كذلك! قل ما تريده جادا، ثم غادر. اتفقنا؟ لقد أمضيت أسبوعاً مرهقاً. وكما يبدو، فإن هذه الأمسية هي أكثر إرهاقاً، وأنا أريد أن أنام الآن».

ابتعد عن السرير وقال: «لا تدعيني أؤخر».

تهددت بنفاد صبر: «أنت وأنا نعلم جيداً أن لا رغبة لي بالصعود إلى السرير قبل أن نخرج من غرفتي».

سألها بنعومة: «لم لا؟».

تورد خداهما من محاولته المتعمدة لأحراجها، وقالت: «أنت تعرف السبب».

- الأنا كنا أنا وأنت نتشارك السرير نفسه كزوج وزوجة؟

بدا وجهه قاسياً من الغضب، وهو يتابع: «أنت امرأة جميلة، جورجى. وربما أكثر جمالاً الآن مما كنت عليه السنة الماضية. لكنني لست في حالة من اليأس تجعلني أشارك سريرى مع امرأة ادعت، أكثر من مرة، أنها تكرهني».

ردت بجملة: «لا سيما مع وجود امرأة أخرى تنتظرك في الطابق السفلي، وتشعر بإعجاب غموك».

أصبح جادا هادئاً تماماً، وعلا الغموض تعابير وجهه. قال ببطء: «هل تقصدين سوكي لاوسون؟».

أجابت بسرعة: «بالطبع! مع أن أنيلا لم تبدُ غير متأثرة بسحرك أيضاً».

علقت بسخرية وهي تتذكر كيف أن المرأة المتقدمة في العمر مازحت جادا بخفة ونعومة أثناء العشاء.

هز رأسه مستغرباً وهو يقول: «تلك التي تتحدثين عنها بهذا الشكل هي

قالت جورجى غاضبة: «لكنها لا تزال امرأة، أليس كذلك؟ وأنت كنت...».

توقفت عن الكلام، وقد شعرت بالذهول ما إن أدركت أنها تستعيد طريقة الجدال الذي ملا حياتهما خلال السنوات الثلاثة لزواجهما.

- جورجى...!

- انس أني قلت ذلك، جادا.

قاطعته بسرعة، وهي تشعر بالاشمئزاز من جادا، ومن نفسها، لأنها سمحت للحديث أن ينحدر إلى هذا المستوى. قالت بصوت أكثر هدوءاً: «كما قلت لك... شعرت بصدمة لرؤيتك هنا هذا المساء، لكن هذا ليس مبرراً لي لإطلاق الإهانات».

قال ساخراً: «يا إلهي! لقد كبرت حقاً».

تجاهلت جورجى التوبيخ الساخر، وقالت: «قلت قبل قليل إنك كنت تحاول الاتصال بي. لقد حصلت على المعاملات القانونية لطلاقنا، لذلك لا يمكن أن يكون الأمر متعلقاً بذلك».

اعترف جادا: «لا! لا علاقة مطلقاً للأمر بطلاقنا. كما قلت، إنه نهائي ومطلق، لكن هناك مشكلة... مشكلة عائلية».

تجمدت جورجى في مكانها، وشدت على قبضتيها وهي تقول: «أمر جدي...؟».

قاطعها جادا بخشونة: «لا! ليس جدك. لا فكرة لدي عن الخلاف القائم بينكما، لكنه كما يبدو - على العكس مني - لا يرغب بأن يسألك عن أي شيء».

قال جملة الأخية باشمئزاز، وأدركت جورجى تماماً أن ذلك الاشمئزاز موجه نحوها.

ربما هو محق إذا أخذت الأمور بظواهرها فقط. عمل جدها على رعايتها بعد وفاة والديها، فقد توفي ابنه الوحيد وزوجته في حادثة تزليج، ولم تكن

وأكثر من ذلك، أنك لا تريدنا أن نتصل بك مطلقاً.

لم تستطع جورج أن تقابل نظرة عينيه الباردة، وهي تعلم أن ما قاله هو الحقيقة بعينها. لكن من جهة أخرى، كانت لديها أسبابها لاتخاذ ذلك القرار.

لكنها أسباب لا قيمة لها مطلقاً عندما يتعلق الأمر بمرض أحد أفراد العائلة. . . عائلتها التي لا تزال تحبها كثيراً . . .

سألت جورج بقلق: «وكيف هي غراندي الآن؟ هل هي بخير؟»

قال هازناً: «وهل يهيك الأمر؟»

لمعت عيناها الحضران، وردت بغضب: «بالطبع، أهتم!»

هز رأسه قليلاً، وقال: «هذا ما افترضته. غراندي هي . . . لقد تغيرت. . . إنها تريد أن تراك!»

مرة ثانية، شعرت أنها أمام جاد الذي تعرفه جيداً. لم يكن هناك «هل يمكنك؟» و«هل تستطيعين؟». فقط جملة واضحة، وكفى!

رطبت جورج شفتيها، وقالت: «متى؟»

قال وهو يرمقها بنظرات الاعجاب من فوق ثوب النوم الذي ترتديه: «حسناً! ليس الليلة، كما هو واضح».

تمنت ألا يظهر على وجهها أي إحساس من الخوف الداخلي الذي تشعر به مجرد التفكير بما ستسأله إياه. انفصالها عن عائلتها منذ ستين كان قراراً نهائياً

ويتعذر إلغاؤه. ومجرد التفكير بالعودة ثانية، وبارادتها، إلى عرين الأسود يجعلها تشعر بالضعف في داخلها.

قال جاد على نحو مفاجيء: «غدأ سيكون وقتاً مناسباً».

اتسعت عيناها وقالت: «غدأ! هل غراندي مريضة إلى هذه الدرجة؟»

- تأخر الوقت كثيراً على إظهار اهتمامك، لكنها، بدون شك، ستسر كثيراً برؤيتك، وبأي اهتمام تظهره!

بدا واضحاً من نبرة صوته أنه لا يشارك جدته عواطفها نحوها.

ضغطت جورج على يديها بقوة إلى أن شعرت بأظافرها تحفر في راحتي يديها. أصرت على معرفة الحقيقة: «هل هي كذلك؟»

جورجي قد بلغت الخامسة من عمرها. يومها كان جددا في الستين من عمره، وكان من الطبيعي أن يفكر أنه تجاوز العمر الذي يستطيع فيه أن يتولى رعاية طفلة صغيرة، وأن إيجاد مربية لها بأجر مرتفع هو أمر في غاية السهولة. فعندما تصبح كبيرة بما يكفي، يمكنها الذهاب إلى مدرسة داخلية. لكن جورج لم يفعل شيئاً من ذلك. لقد أخذها إلى منزله، وقام هو بنفسه بدور الأب والأم معاً لها، كما اصطحبها إلى كل رحلات العمل التي كان يقوم بها أيام العطل المدرسية.

عندما كانت جورج طفلة، أحبت جددا حتى العبادة، فقد علمت أن وراء ذلك المظهر القاسي هناك رجل مليء بالعاطفة. وهو لم يبخل عليها بأي مقدار من الحب بملكه، بل كان يقدمه لها بكرم وتضحية. لم تكن لديها أية فكرة أنها كانت فقط مجرد جزء من خطة كبيرة. . .

تجهم وجهها وقالت بتحدٍ: «ما الذي جعلك تعتقد أنك ستجمع حيث لم يحاول هو؟»

أجاب: «لأنه. . . مهما كان الخلاف كبيراً بينك وبين جدك، فأنا أعلم أنك تحبين جدتي».

تجهم وجهها، وسألت: «گراندي؟ ما علاقتها بهذا كله؟»

أجاب جاد بصراحة، وقد بدا الحزن على ملامح وجهه: «لها كل العلاقة. لقد تعرضت لأزمة قلبية منذ ثلاثة أسابيع».

رددت جورج بصعوبة: «تعرضت غراندي لأزمة قلبية؟»

شعرت بإحساس عميق من الألم في معدتها. . . ألم لا علاقة له بفقدانها الشهية إلى الطعام أثناء العشاء.

- لم يعلمني أحدكم بالأمر؟ وكيف هي . . .؟

قاطعها بمرارة: «أنت رفضت رؤية أي واحد منا إلا بحضور محام. ألا تذكرين؟»

تلون خداهما بسبب توبيخه، وقالت: «نعم، لكن. . .!»

قال جاد بقسوة: «ليس هناك «ولكن» جورج! لا يمكن أن تسير الأمور كلها كما تريد. فلقد أوضحت بشدة أنك لا تريدنا أية علاقة مع العائلة».

يحق ذلك شيئاً.

قالت له بصوت هادي: «سأرى إن كنت أستطع الذهاب غداً لرؤية غراندي».

أظهر جاد انزعاجه، وقال ناصحاً: «كنت لأحاول القيام بأكثر من التفكير بالذهاب، لو كنت مكانك».

توترت جورجى مما قاله، فقاطعته باستياء: «ولاً ماذا؟».

أجابها باستنكار: «لا أذكر أنني قلت: «ولاً»».

وسار نحو باب غرفة النوم.

رفعت ذقنها بكبرياء، وقالت: «أعلم من خلال التجارب السابقة أن هناك دائماً إجابة خاصة عندما يتعلق الأمر بك».

استدار جاد قبل أن يفتح الباب: «ألم يمن الوقت لتتخلصي من ذلك الاعتقاد الطفولي بأنني إنسان متوحش؟».

اعتقدت جورجى أنها فعلت! حتى واجهته مرة ثانية. تنهدت، وهزت رأسها وقد شعرت بالاشمئزاز من نفسها.

- أي وقت هو الأفضل لزيارة غراندي؟

هذا أفضل، جورجى! تحدثي معه في الأمور المهمة فقط! بهذه الطريقة ستعتمد المواجهة الكلامية التي تحدث بينها وبين جاد كلما التقيا

سخر جاد منها بنبرة متعمدة وهو يقول: «ماذا تقصدين بقولك أي وقت هو الأفضل؟ أتعنين متى يكون جدك خارج المنزل؟ غداً هو السبت، جورجى! وحتى جدك لا يعمل في نهاية الأسبوع».

ردت مدافعة عن نفسها: «لطالما مرت أوقات كان يعمل فيها أثناء عطلة الأسبوع».

- إنه في الثامنة والسبعين من عمره، جورجى. حباً بالله! وهو يعلم أن الوقت حان ليرتاح. كما أن تعرض غراندي للمرض أثر به كثيراً.

يمكن لجورجى أن تفهم ذلك! أستيل لورد، جدة جاد، وجورج جونز، جد جورجى، التقيا منذ خمس عشرة سنة وأغرما ببعضهما بسرعة، وتزوجا

رفع كتفيه، وقال: «أترك لك الحكم على ذلك».

وقف مستقيماً، وتابع: «لقد قلت كل ما أردت قوله...».

- هذا كل شيء. أليس كذلك؟

هاجمته جورجى لتعبر عن شكوكها: «أتيت إلى هنا بطريقة غير متوقعة اطلاقاً... واستغللت ضيافة مضيفك لتقتحم غرفة نوم أحد ضيوفه... ثم أخبرتني أن غراندي مريضة وتريد رؤيتي. وأنت ترفض الآن أن تقول أي شيء آخر؟».

كانت تتنفس بصعوبة بعد الانتهاء من ثورتها، وعيناها تطلقان شرراً... وخداها متوهجان كالنار.

أجاب جاد بهدوء مطلق: «هذا ما حدث بالتحديد».

نعم... صحيح... أليس كذلك؟ فهو دائماً يقول ما يريد لا أكثر. أما هي... فلا هم إن كانت تطرح الأسئلة، أو تتملق أو تطلب، فذلك كله لن يجعله يضيف كلمة واحدة على ما قاله. هذا ما كان يحصل في الماضي، وهذا ما يفعله الآن!

قالت ببطء: «قد يكون من الصعب قليلاً الذهاب غداً».

أجاب جاد: «وأين هي الصعوبة؟ أنا متأكد أنك إذا قلت لعائلة لاوسون إنك مضطرة إلى المغادرة من أجل مشكلة عائلية، فهم سيتفهمون الأمر. أم أنك قلقة بشأن أندرو لاوسون؟ أخبريني، جورجى! كيف يمكنك أن ترتبطيني برجل، وترغبين بالزواج منه، فيما هذا الرجل لا يعرف شيئاً مهماً يتعلق بك؟».

ردت، وقد ظهر الغضب على وجهها: «كل ما يحتاج أندرو إلى معرفته عني هو أنني أحبه!».

قال بخشونة: «اعتقدت أنك أحببتني أنا أيضاً، وانظري إلى أين أوصلنا ذلك!».

أخذت جورجى نفساً عميقاً، وهي تحاول السيطرة على غضبها هي تعلم أنها إن سمحت لذلك النقاش بالاستمرار مرة ثانية، فسيبادلان التهم، ولن

اقترحت جورجى مجزن: «كان بإمكانك أن تسألني عن شيء أكثر صعوبة من ذلك، جادا أفكر أنك ترغب في خنفي».

هز رأسه ببطء وقال: «أكثر ما أرغب في القيام به في هذه اللحظة، هو الاستلقاء على هذا السرير بقربك لأضمك وأعانقك طوال الليل. لكن أعلم أن هذا الأمر لن يحدث مطلقاً...».

لم تستطع جورجى إلا التحديق به وهو يقادر الغرفة على نحو مفاجيء كما ظهر في البداية.

تهالكت على حافة السرير بامتنان، وهي تتنفس بتعب. هل كان جاد صادقاً بما قاله؟ هل هو حقاً، وبعد هذا الوقت كله، يرغب في أن يضمها إليه ويعانقها؟

إنها لا تعلم، وهي غير متأكدة من أي شيء بعد الآن. كل ما له علاقة بجاد يتركها مرتبكة... حائرة.

وهي لا تعتقد أن لقاءها بجدها، سيكون أكثر سهولة، طالما أنه مغمم بالحيوية والمباهاة تماماً مثل جاد.



بعد مرور عدة أشهر على لقائهما. أدرك كل منهما أنه وجد، للمرة الثانية، حياً كبيراً في حياته، وقررا أن يستمتعا معاً بالسنوات المتبقية لهما.

علمت جورجى أن جدها حزين الآن بسبب مرض زوجته المفاجيء. تابع جاد مجزم: «إذاً، لكي أجيب عن سؤالك، جورجى... بما أن جدتي وجدك لم يتمكننا من رؤيتك للحظة خلال السنتين الماضيتين، فأني وقت هو وقت مناسب لتذهبي وترئيمها في الحقيقة، يمكثني القول إنه وقت ضائع».

ضغطت جورجى على شفيتها بقوة بسبب توييخه، وقالت: «أنت...».

- أتعلمين، جورجى؟ ما زلت لا أصدق أنك فعلت ذلك. قررت أنك لا تريد البقاء كزوجة لي، حسناً! لكن أن تشملى جدك وغراندي بالهجران أيضاً... ١٩...

دافعت عن نفسها بجملة: «أنا لم أهجر أحداً».

رفع جاد حاجبيه السوداوين، وقال: «أحقاً؟ ليس هذا ما أتذكره».

هزت رأسها، وهي تعلم أنها لا تستطيع تحمل المزيد. قالت بتعب: «فكر كما يحلو لك، جاد. هذا ما تفعله عادة على أي حال. انس أني قلت ذلك!».

أجفلت عندما أدركت أنها تتصرف بمحاقة مرة ثانية، فتابعت تقول بنبرة محايدة: «شكراً لك على إعلامي بما حدث لغراندي. سأذهب لرؤيتها في وقت ما غداً».

عندما تستجمع شجاعتهما من أجل ذلك اللقاء المحتم مع جدها، الذي ستجبرها تلك الزيارة على رؤيته.

علق جاد: «يا له من حديث مهذب جداً! لكن، تأكدي من أن تذهبي».

- أنا...

- هل تعلمين، جورجى؟ أخطأت سابقاً، عندما قلت إن زوجتي أقدمت على الطلاق مني لأنها تفهمني جيداً.

شرح لها بصوت أجش عندما رأى الحيرة على وجهها: «أنت لا تفهميني مطلقاً، اليس كذلك؟ ولا أعتقد أنك فعلت ذلك يوماً. مثلاً، ما الذي أرغب في القيام به في هذه اللحظة بالذات، برايك؟».

- امر رانع رؤيتك ثانية، آنسة جورجى .

قال بروك لها ذلك قبل أن يغادر عبر الدرج الذي يقود إلى المطبخ الواسع ذي الطراز الفيكتوري .

نظرت جورجى إلى جاد بحيرة . ما الذي يفعله هنا؟ كان قد غادر منزل عائلة لاوسون لتوه في الوقت الذي نزلت فيه لتناول الفطور في وقت متأخر هذا الصباح، لكنه لم يذكر ليلة البارحة أنه سيكون في منزل جدها اليوم .

قاطع جاد أفكارها قائلاً: «تتطلع غراندي بشوق لرؤيتك، لكن لا فكرة لدي عما يشعر به جدك» .

ابتسم، وتابع: «لم يعلق أبداً عندما أخبرته أنك ستأتين لرؤية غراندي اليوم . كما أنه لم يفعل منذ طلاقنا» .

عندما أخبر جدها أنها ستأتي لزيارة غراندي اليوم! إذاً، كان متأكداً أنها ستفعل؟

- هل غراندي في غرفة نومها في الطابق العلوي؟

لم تكن جورجى تعلم مدى خطورة مرض آستيل، وإن كانت قد نقلت إلى غرفة في الطابق الأرضي كي لا تتزعج بالصعود على الدرج . أكد لها جاد بهدوء: «نعم، إنها هناك . جورجى، هناك أمر علي أن أخبرك به قبل أن تصعدي لرؤية غراندي» .

سمعت صوتاً خشناً يقول بانتقاد: «ها قد أتيت، إذاً» .

استدارت جورجى بحدة، ورأت جدها يقف في المدخل الذي يؤدي إلى مكتبه الخاص . إنه رجل طويل القامة، مستبد، يغطي الشعر الفضي رأسه، وقد ظهرت خطوط عميقة على وجهه، لكن ما زالت ملامح وجهه تظهر مدى وسامته عندما كان شاباً .

في تلك اللحظة لمعت عيناه الخضراوان بقوة، فبدتا كجوهرتين متوهجتين .
إنهما مثل عيني جورجى تماماً .

إذاً، لا يبدو عليه أي تسامح! ربما هذا أفضل، فهي أيضاً لا تشعر بالتسامح في قلبها!

٤ - عودة إلى الماضي

لم تشعر جورجى أنها بحال أفضل في اليوم التالي وهي تقف مترددة أمام منزل جدها . شعرت بساقيها ترتجفان ويديها تنضحان عرقاً، كأنها لم تكن يوماً في هذا المنزل من قبل . إنه أمر سخيف! فقد عاشت هنا مع جدها حتى أصبحت في الثامنة عشرة من عمرها، قبل أن تتزوج من جاد .

لم يستطع رئيس الخدم أن يخفي فرحته وهو يفتح لها الباب ويقول: «آنسة جورجى!» .

إنه رجل متقدم في السن، مع أن ذلك لا يبدو عليه . لطالما عمل هذا الرجل عند جدها طوال السنين التي عاشتها هنا . حسناً! هناك شخص واحد على الأقل مسرور برؤيتها .

ابتسمت وهي ترد عليه: «مرحباً، بروك . أتيت لرؤية غراندي» .

أضافت ذلك وهي تشعر بالارتباك، ففي النهاية، لا شيء يضمن لها أن جدها سيوافق على زيارتها لا سيما بعد الطريقة التي انفصلا بها منذ سنتين . ربما لن يسمح لها حتى بالدخول إلى المنزل!

تراجع بروك إلى الوراء ليرى جدها بالدخول، وأجاب بجملة: «بالطبع، فنحن بانتظار زيارتك» .

سمعت صوتاً مألوفاً جداً لديها، فاستدارت لترى جاد يسير عبر القاعة الأمامية خارجاً من غرفة الجلوس . رفع حاجبيه بسخرية ما إن رأى ملامح الدهشة على وجهها .

تحدث إلى رئيس الخدم قائلاً: «شكراً، بروك . أستطيع تولي زمام الأمور من هنا» .

منها يجعل الأمر أكثر من قدرتها على الاحتمال.

كانا مقربين جداً من بعضهما البعض في الماضي. حتى زواج جورج من أستيل منذ خمس عشر عاماً لم يكسر الرابط الذي نشأ بينهما بعد وفاة والدي جورج. لذا فإن رؤية جدتها ثانية في هذه الظروف المقلقة أمر لا يحتمل.

بدا جاد غاضباً جداً، وتمكنت جورج من الاحساس بانزعاجه وهما يصعدان الدرج الواسع معاً. لكن بدلاً من الاستدارة إلى اليسار عند أعلى الدرج، باتجاه غرفة نوم أستيل التي تشاركها مع جد جورج، استدار جاد فجأة إلى الجهة اليمنى. توقفت جورج عن السير، وسألت: «إلى أين تذهب؟».

لمعت عيناه بتحدٍ ما إن توقف لينظر إليها. قال مجدية: «أحتاج إلى التحدث معك قبل أن تزوري غراندي».

نظرت إليه باستياء وقالت: «لماذا؟».

- هناك بعض الأشياء التي تحتاجين إلى معرفتها قبل أن تربها.

رمت جورج بنظرة تنم عن فقدان صبرها، وقالت: «أنا لست طفلة، جاد. وأنا أعرف تماماً كيف يبدو المرء عندما يمرض».

- أنا متأكد من ذلك، لكن...

قاطعته بحزم، واستدارت بتصميم باتجاه غرفة نوم أستيل وهي تقول: «هل ستأتي معي أم لا؟».

مدّ يده ليمسك بخنفة أعلى ذراعها وهما يسيران عبر الممر، ثم تابع بطريقة مبهمّة: «فقط تذكرني أنني حاولت أن أفسر لك الوضع».

حاولت جورج أن تفكر قليلاً بما قاله؛ بإمكان جاد أن يكون غامضاً قدر ما يشاء، وهي ترفض أن تتورط في أية لعبة من ألعابه. أكدت له على مضض: «سأذكر ذلك».

إذا ما قالت جورج إن أملها لم يجب لكان ذلك مجرد ادعاء كاذب. لطالما كانت المرأة المتقدمة في العمر رقيقة وصغيرة الجسم، لكن تلك الرقة كانت دائماً عحاطة بحبوبة لا تنضب. أما الآن، فإنها تبدو هشة وهي تجلس على كرسي

ابتلعت غصة بصعوبة، وحينه بتهديب: «مرحباً جدي!».

رد مجدة: «جورجينا! يسعدني أن أرى أن لديك ما يكفي من العاطفة لتأتي وتزوري أستيل».

الحب المتبادل الذي جمع جورج جونز وأستيل لورد، جمع أيضاً سلسلة من الفنادق التي يملكها معاً تحت اسم فريق «أل. جي» الشهير. لم تشك جورج للحظة بأن جورج وأستيل لم يحبا بعضهما بقوة. مؤخراً أخذت تشك بكثير من الأمور في ما يتعلق بجدتها، لكنها لم تشك مطلقاً بهذا الأمر.

رفعت ذقنها بتحدٍ، واعترفت قائلة: «لو أنني علمت بمرض غراندي لحضرت قبل الآن».

أصدر جدتها صوتاً كالشخير وقال: «كان من الصعب إعلامك بأي شيء بعد. أن اخترت ألا تخبري أحداً، حتى زوجك، أين تقيمين!».

صححت له جورج بانزعاج: «زوجي السابق».

علق جدتها: «أنا متأكد أنك تعلمين تماماً ما هو رأيي بموضوع الطلاق، جورجينا».

آه! نعم. هي تدرك ذلك. بكلمات أخرى، هو يرفض الاعتراف أنها وجاد مطلقان.

- هل يمكننا الصعود لرؤية أستيل الآن؟

أردف جاد، وهو ينظر إلى جورجينا محذراً، ما إن استدارت وحدقت به بغضب: «لقد رفضت أن تستريح لفترة ما بعد الظهر كالعادة، قبل أن تراك».

آه! هذان الرجلان يعملان على تعقيد حياتها بشكل لا يحتمل، ومنذ فترة طويلة جداً. كلما أسرعت بإنجاز مهمتها بزيارة أستيل، كلما تمكنت من التخلص من هذين الرجلين المتكبرين.

أكدت له وهي تبتعد بشكل مفاجئ عن جدتها: «إنني جاهزة تماماً عندما تصبح مستعداً».

يا إلهي! إن مجرد النظر إليه يذكرها بمدى عمق العاطفة التي جمعتهما في الماضي، وهذا... كاف ليحطم قلبها. في الحقيقة، إن الاحساس بقوة غضبه

برؤيتك!«.

أكدت جورجى بغموض: «نعم».

من المؤكد أن السرور ليست الكلمة المناسبة التي تصف موقف جدّها عندما رآها منذ دقائق قليلة.

أصبحت تعابير وجه أستيل مليئة بالعاطفة، واعترفت قائلة: «لقد اشتاق لك كثيراً، جورجى. كلنا اشتقنا إليك».

وضغطت على يد جورجى تشجعها.

لم تنظر جورجى إلى جاد بعد ما سمعته. من المؤكد أنه لا يشارك جدته عواطفها.

- لو علمت أنك مريضة لأتيت قبل هذا الوقت، غراندي.

وافقت أستيل بحرارة: «أعلم ذلك، عزيزتي. ما جرى هو مجرد شجار سخيف. أليس كذلك؟».

أضافت وقد أشرق وجهها: «لكن... انتهى ذلك كله الآن، أليس كذلك؟».

ترددت جورجى بالرد. هل انتهى كل شيء؟ لم يعطها جاد أو جدّها هذا الانطباع في وقت سابق.

تابعت أستيل بفرح ورضى: «الآن يمكننا أن نعود عائلة سعيدة من جديد... لقد كنا عائلة سعيدة، أليس كذلك، جورجى؟».

نعم، كانوا عائلة سعيدة، لفترة قصيرة. لكن...

- أعتقد أننا أمضينا وقت كافياً حتى الآن، غراندي.

قدم جاد الاعتذار لأستيل، وتقدم ليعيد جورجى إلى الورا، كي تغف بجانبه. أمسك ثانية بذراعها ما إن وقفا معاً ينظران إلى أستيل، وتابع مؤكداً لجدته كي لا تعترض: «سنعود لرؤيتك بعد أن تنامي قليلاً».

تراجعت أستيل إلى الورا على كرسياها، ووافقت وهي تتهد بسعادة: «بالطبع ستعودان. لدينا كل الوقت في العالم الآن، أليس كذلك؟».

تنهت جورجى لما سمعته، فقالت: «ماذا؟».

مواجه لنافذة تطل على الحديقة في آخر المنزل.

لم يكن هناك أي أثر للحم على جسمها الرقيق، أما يداها فبدتا كمخليبين وهي تضعهما فوق غطاء يلف رجليها. ما زال وجهها جميلاً، لكن من الواضح أنه متعب من المرض الذي أصابها فجأة.

سرعان ما اختفت الخطوط العميقة من وجهها الذي أشرق من الفرح، والتفت عيناها الزرقاوان بالعاطفة لرؤية جورجى. تنفست بحماس، ورفعت يدها مرحبة وهي تقول: «جورجى!».

اقتربت جورجى منها بغير تردد. أمسكت بيدي أستيل النحيلتين بين يديها وهي تركع على ركبتيها بجانب كرسياها. قالت بتأثر واضح: «غراندي آه... غراندي!».

رفعت إحدى اليدين الباردتين كالثلج ووضعتها على خدها الدافئ.

- قال جاد إنه سيحضرك لرؤيتي، لكن أنا... آه، عزيزتي! إنني سعيدة جداً بعودتك.

أكدت أستيل ما تشعر به من خلال الدموع التي ظهرت في عينيها الزرقاوين العميقتين.

وكان جورجى بحاجة لمثل هذا التأكيد؛ فسعادة المرأة برؤيتها كانت كافية لنسبب الدموع في عينيها... دموع ترافقت مع إحساس كبير بالذنب. كيف تمكنت من إبعاد نفسها بشكل نهائي عن هذه السيدة التي لم تشهد منها إلا اللطف والحب منذ اللحظة التي التقتها فيها؟ لقد اهتمت بها أستيل وحضنتها كأنها الابنة التي فقدتها منذ زمن طويل.

قال جاد بصوت أجش من مكان ما وراءها: «كمودة الابن الضال!».

هذا ما ذكّر جورجى بقوة أنه السبب الرئيسي الذي جعلها تتصرف على هذا النحو طوال الستين الماضيتين... هو وجدّها أيضاً.

تراجعت إلى الورا، لتنظر إلى جاد بانتقاد واضح قبل أن تستدير وتبتسم بلطف لأستيل. قالت بحزم: «وأنا سعيدة جداً بعودتي».

لمست أستيل شعر جورجى، وقالت: «آه! جميل جداً. سير جدك جداً».

خمس سنوات، وعندما سألها أن تتزوج به لم تلاحظ حتى أنه لم يُسمعها أي كلمات حب. تلك الحقيقة عرفتها متأخرة... ومتأخرة جداً.

تنهد جاد، وهو يهز رأسه بفقدان صبر. قال ببرودة: «إن كان هذا المكان غير مناسب لبحث صحة آستيل، فهو بدون شك، لا يصلح مطلقاً لبحث أمر زواجنا!».

تابع تقدمه عبر الممر المغطى بالسجاد. ولدهشة جورج، مر مباشرة أمام باب غرفة النوم التي كانت سابقاً لها، وأصبحت في ما بعد الغرفة التي تشاركها بها كزوج وزوجة. وقف جاد عندما وصل إلى الغرفة التي كانت له في الماضي عندما كان يزور آستيل وجورج. استدار وهو يفتح الباب، وقال: «أراضية الآن؟».

ليس تماماً! لكنها افترضت أن عليها أن تكون راضية. ففي النهاية، لا رغبة لديها هي أيضاً في بحث مسائل عائلية على مسمع من الموظفين في المنزل. جالت نظرتة الباردة عليها بسخرية وهي تمر أمامه إلى داخل الغرفة.

قال بسخرية وهو يتبعها إلى الغرفة ويغلق الباب وراءه: «هذا أول عمل منطقي تقومين به منذ لقائنا ليلة البارحة!».

شعرت جورج بالقلق ما إن أغلق جاد الباب في هذه الغرفة بالذات، حيث أقام جاد لفترة طويلة بعد زواج آستيل وجورج. ظلت هذه غرفته في ما بعد، في المناسبات التي كان يأتي للزيارة، بعد أن انتقل إلى شقة خاصة به ما إن أصبح في الحادية والعشرين من عمره. في ظاهر الأمر، هي وجاد لديهما جذور اجتماعية متشابهة، فكلاهما ربيبا من قبل جديهما منذ أن كانا طفلين. مع أن أسباب جاد للعيش مع آستيل مختلفة جداً عن حاجة جورج بعد وفاة والديها. فوالد جاد، كما تتذكر جورج، هو شخص غامض، وقد يكون واحداً من الأشخاص الكثر الذين عاشت معهم أمه.

رفضت آستيل حتى أن تذكر اسم أمه أمام جورج، لأنها تشعر بالاشتمزاز من ابنة استطاعت هجر طفلها وهو في الرابعة من عمره من أجل الذهاب والعيش في فرنسا مع حبيب جديد.

قامطها جاد: «هيا بنا، عزيزتي!».

ضغطت يده بقوة على ذراعها وهو يديرها باتجاه الباب، وتابع بإصرار: «تريد غراندي أن ترتاح الآن».

شعرت جورج بارتباك كامل من ملاحظة آستيل. ارتباك جعلها ترضى بأن يقودها جاد خارج غرفة النوم، فيما يده تقبض بقوة على ذراعها. لكنها لم تسمح باستمرار ذلك إلا للفترة التي احتاجها ليغلق الباب وراءهما. بعدئذٍ ابتعدت جورج عن. مع أنها أدركت، بدون شك، أنها ستحظى بمخدوش على ذراعها. لكنها أرادت أن تبرهن عن رغبتها بالاستقلال عنه!

طالبت جاد قائلة: «ما الذي يجري بالتحديد هنا؟ يبدو أن آستيل لديها انطباع...».

أجاب جاد ما إن مرت إحدى الخاديمات في مدخل الطابق الأرضي: «لنذهب إلى مكان ما أكثر خصوصية».

- لكن...!

- هذا ليس بطلب، جورج!

أضاف جاد من بين أسنانه المضغوطة على بعضها: «لست معتاداً على بحث مسائل عائلية خاصة في مكان يستطيع الخدم سماعها!».

وسار بخطى واسعة باتجاه الممر المقابل.

الممر الذي ابتعدت جورج عنه بتصميم واضح في وقت سابق. إنه الممر الذي يؤدي إلى غرفة النوم التي تشاركتها هي وجادا وقفت في مكانها بقوة، ورفعت ذقنها لتدافع عن نفسها قائلة: «لا، جادا!».

توقف عن السير ليستدير وينظر إليها بعينين ضيقتين.

حرك فمه باستياء وقال بازدراء: «أريد أن أتحدث معك جورج، لا أن أمارس الحب!».

رددت بسخرية: «الحب! لا أتذكر أن الحب كان حاضراً في علاقتنا!».

إلا من جانبها... فلقد أحبته سابقاً حتى الجنون، وكانت عمياء بالمطابق عن دوافعه الأساسية إلى ذلك الزواج. أغرمت جورج به لدرجة الجنون منذ

تمتعت، من دون أن تنظر إلى عينيه: «حسناً... إذا!».

لا يمكن أن تكون لديه أية فكرة عن الشجاعة التي احتاجتها لتبتعد عنه في البداية، ثم القيام بإجراءات الطلاق. لكن، بعد القيام بكل تلك الأمور، فلنا لن نتراجع الآن. ومن المؤكد أنها لن تكون غبية لتفكر أن جاد يهتّم بمقدار ذرة لأنها طلقته!

كرر: «حسناً إذا، لقد نضجت جداً خلال الستين الماضيتين جورججي».

عبر عن رأيه، محاولاً تبديل الموضوع.

رفعت نظرها، لتتنظر إلى عينيه باستياء. اعترفت: «ربما تغيرت فعلاً. لكن

كما هو واضح، ما زلت دون المستوى عندما يتعلق الأمر بك».

أجاب وقد ظهر الانزعاج على وجهه: «طلبت منك المحميء إلى هنا من أجل

غراندي، وليس من أجلي».

أكدت له: «صدقني، هذا هو السبب الوحيد لأفعل».

أجاب بانتقاد واضح: «يسعدني أن أعلم أنه ما زال هناك شخص في هذا

العائلة يهتمين لأمره».

لمعت عينها الخضراوان بقوة، وقالت: «على ما أعلم، غراندي هي

الوحيدة التي لم تخدعني ولم تستغلي!».

تقدم جاد خطوة نحوها وسألها: «ما معنى هذا الكلام، بحق السماء؟».

تلك الخطوة جعلت جورججي تشعر بالقلق. نظرت إليه محذرة لتعلمه ألا

يتقدم أكثر منها، وقالت ببطء: «بيدو... أن غراندي لديها انطباع أننا عدنا

أصدقاء ثانية».

كرر جاد بسخرية: «أصدقاء! هل كنا أنا وأنت صديقين مرة؟».

أجفلت جورججي، وفي الوقت نفسه شعرت بالغضب من نفسها بسبب

الدموع التي راحت تؤلمها من وراء جفونها. غضبت من نفسها لأن هذا الرجل

لا يزال قادراً على إيذائها. ولأن... نعم، كانا صديقين... ربما كانت

تلك الصداقة دائماً من جانب واحد؛ فمنذ أن كانت في الثامنة من عمرها،

وجورجي تتبع جاد في أي وقت يكون فيه في المنزل، ثم أصبحت مفتونة به وهي

لم يتحدث جاد يوماً عن والدته، ولأن أستيل رفضت حتى ذكر اسمها فلم تعرف جورججي شيئاً عن تلك المرأة. جعلها ذلك تشعر بالقلق عندما تزوجت جاد، إذ راحت تتساءل كيف ستفسر الأمر للأطفال الذين سيرزقون بهم. لكن من الواضح أن ذلك الأمر لم يعد حتى مجرد احتمال...

هزت جورججي رأسها، متعمدة أن تقوي قلبها من أي تأثير لوجود جاد في هذه الغرفة سابقاً؛ جالت ببصرها من الكتب القديمة في المكتبة بجانب السرير الوحيد في الغرفة، إلى ورق الجدران وغطاء السرير، إلى طابطة الروكبي الذي كان يستعملها أيام الجامعة، ثم إلى الجوائز الكثيرة التي ربحها من رياضة الروكبي والتجديف.

نظرت إلى جاد بدون أن يرف لها جفن، رافضة أن ترد على إهائته المتعمدة السابقة، وقالت: «هل ترغب في إعلامي بما يجري هنا؟».

حاولت التهرب من الحديث مباشرة عن الموضوع: «كنت لأرغب في أن أعودك للجلوس، لكن بما أن المكان الوحيد هو السرير...».

شعرت بتوهج خديها، مع أنها تعمدت أن تبقى هادئة. من الواضح أنه يحاول السيطرة عليها، بطريقة أو بأخرى، منذ أن التقيا في اليوم السابق، وهي لن تعطيه الاحساس بالرضى، لتجاوب وترد على إهائته.

جادا طلبت مني القدوم إلى هنا اليوم، وعلى رغم انزعاجي الكبير فعلت ذلك، لكن...

قاطعها ببرودة: «بالمناسبة! ماذا قلت للاوسون كي تأتي؟».

أضاف بقسوة: «ليس الحقيقة، بالطبع. أنا متأكد من ذلك».

ضغطت بقوة على فمها، وقالت بحزم: «لا شأن لك مطلقاً بعلاقتي مع أندرو».

رد عليها بغضب: «بحق الجحيم! لا شأن لي».

تحول غضبها إلى حيرة: «جاد، لقد تم الطلاق منذ ستة أشهر».

رد بسرعة، فيما رأت شرباناً في خده ينبض بقوة: «أعلم تماماً متى حدث ذلك، جورججي!».

حدثت جورجى به غير مصدقة: «ماذا؟».

أكد لها ذلك بهزة من رأسه: «تعتقد غراندي أننا أنهينا كل خلافاتنا، وأن خطوبتك مجرد غلطة. كما أننا عدنا لبعضنا أنا وأنت».

ازدادت عينا جورجى اتساعاً مع كل كلمة تفوه بها جاد.

- كيف يمكنك ذلك؟ لماذا؟ كيف تمكنت من قول مثل هذه الأمور لها؟ قلت لغراندي إننا عدنا لبعضنا. كيف يمكنك القيام بمثل هذا الأمر؟

حدثت به تهمة ورات كيف لمعت عيناه بالتحدي.

رد بسرعة وهو يشد قبضته بقوة إلى جانيه: «أى خيار آخر كان أمامي؟».

كررت غير مصدقة: «أى خيار؟».

- كانت غراندي مريضة جداً، كانت معرضة للموت. قررت... أنه إن كان إعلان خطوبتك في الجريدة هو سبب مرضها فإن أفضل طريقة لمساعدتها إخبارها أن ذلك كان خطأ، وأنا عدنا لبعضنا.

سألته جورجى بغضب، وهي ترتجف: «قررت؟ بأي حق تقرر مثل هذه الأمور؟ من أعطاك ذلك الحق؟».

بدت ملامح وجه جاد باردة كالثلج وهو يبرى نظرتها الاتهامية. قال لها: «حبي لجدتي أعطاني الحق. قولي لي: أما كنت لتفعلين الأمر نفسه لو أن حياة جدك في خطر؟».

غادر الغضب جورجى بسرعة قصوى، وغدت كأنها بالون أفرغ من الهواء. هل كانت لتفعل ما فعله جاد بالتحديد لو أن حياة جدتها في خطر؟ هل كانت لتقدم على الكذب حرصاً على سلامة جدتها؟

لديها وجدتها الكثير من الخلافات... لا أحد يشك بذلك... لكن، نعم. هي تعلم، وبدون أي شك، أنها كانت لتفعل ما فعله جاد بالتحديد إن كان ذلك ينقذ جدتها من براثن الموت!

لكن الآن، بعد أن قام جاد بذلك، إلى أين يقودها ذلك بالتحديد؟ بالإضافة إلى أمر آخر: إلى أين يقودها ذلك مع أندرو؟

في سن المراهقة، وبقيت كذلك... لكن جاد كان لطيفاً ورفيقاً معها في ذلك الوقت، وهاتان صفتان لا تستطيع وصفه بهما الآن. وافقت بعدم اهتمام: «ربما لم تكن كذلك. والآن، أخبرني عن غراندي».

تهتد بقوة وقال: «قلت لك إنها تعرضت لأزمة قلبية منذ ثلاثة أسابيع. هل تريد العودة في ذاكرتك إلى حدث آخر جرى منذ ثلاثة أسابيع؟».

ورفع حاجبيه متسانلاً.

منذ ثلاثة أسابيع؟ ما الذي حدث...؟

اتسعت عيناه غير مصدقة. قالت باستياء: «أنت لا تحاول إعلامي أن خطوبتي... أعني إعلان خطوبتي لأندرو، له أي علاقة بما حدث لها؟».

هز جاد رأسه من حيرتها الواضحة، وعلق: «أنا لا أحاول أن أخبرك أي شيء، لأنني أعلم أن لذلك الخبر علاقة كبرى بما حدث لها».

- لكن..

- صعد جورج لتناول القهوة معها كالعادة ذلك الصباح، ووجدها غائبة عن الوعي فوق الجريدة. اكتشف في وقت لاحق، وبعد أن أتى الطبيب، ونقلت غراندي بسرعة إلى المستشفى، أن الصحيفة كانت مفتوحة على الصفحة التي نشر فيها إعلان خطوبتك إلى أندرو لاوسون!

حدثت جورجى به. لا يمكن أن يكون جدياً في ما يقوله؟ هو لا يعتقد حقاً...؟ وجدها لا يفكر...؟

لكن... بإمكانها رؤية ملامح الاتهام في وجهه، وهذا يعني أنه يفكر بذلك. ليس فقط يفكر... بل يؤمن أنها هي السبب، وهذا يعني أن جدتها أيضاً يعتقد ذلك.

لكن ماذا يريدان منها أن تفعل بخصوص ذلك؟ وماذا بإمكانها أن تفعل؟ لقد أحببت أندرو. وهما سيتزوجان. ماذا إذا...؟ أصبحت نظرتها مليئة بالشك ما إن تذكرت أمراً ما.

- قالت غراندي شيئاً ما عن أننا عدنا عائلة سعيدة من جديد؟ وافق جاد: «لأن هذا ما تعتقده فعلاً».

تشعر به بشأن هذا الوضع . وضع لا رغبة لديها مطلقاً بأن تدعه يستمر للحظة أكثر مما هو ضروري . لكن السؤال الذي يطرح نفسه : «كم هو الوقت الضروري؟» .

قال لها جاد بصراحة : «الأسابيع التي تتبع الأزمة القلبية هي الأكثر خطورة، لأن أزمة ثانية، بعد وقت قليل، قد تسبب الموت» .

كيف يمكنه أن يفعل ذلك؟ كيف يمكنه قراءة ما تفكر به الآن، فيعطيهما الإجابة عن الأسئلة التي لم تطرحها بعد؟ أثناء السنوات الثلاث لزواجهما، لم يظهر يوماً أنه يعرف ما تشعر به أو ما تفكر به حيال أي أمر! توقفت جورجى عن الحركة ونظرت إليه بقسوة قائلة: «إذاً، أين يتركنا هذا بالضبط؟ وبالتحديد، ما هو دوري فيه؟» .

رفع جاد حاجبيه الأسودين، وأجاب: «بالنسبة إلى غراندي . . . أنت لست مرتبطة بلاوسون، لكنك لم تتزوجي بعد مني» .

انفجرت جورجى غاضبة: «هذا أمر لا يحتمل! لا يحق لك جاد . لا يحق لك على الإطلاق» .

استأنفت السير في الغرفة، وبدت حركاتها أشبه بحركة حيوان وقع في الفخ .

علق جاد بتوتر: «حياً بالله، جورجى! اهدأي . حركتك تجعلني أشعر بالدوار» .

- أجعلك ماذا!

هزت رأسها باستياء، وقالت له بحزم: «يجب أن تخبر غراندي الحقيقة، جاد . يجب أن تعلم أن . . .» .

قاطعها قائلاً: «وهل تتحملين مسؤولية ما قد يحدث بعد ذلك؟ هل تفعلين؟» .

شعرت جورجى بالصدمة من التغيرات التي طرأت على آستيل، ومن هشاشة الوضع الصحي للمرأة العجوز . من المؤكد أنها لا تريد أن تسبب لها المزيد من خيبة الأمل، لكن الثمن الذي عليها أن تدفعه لاستمرار تحسن صحة

٥ - صفقة وابتزاز

- تذكري، جورجى! حاولت أن أحذرك في وقت سابق . ردت بعصية: «لم تحاول بقوة كافية» .

حدقت بغضب به عبر غرفة النوم . هي تعلم أنه حاول تحذيرها، لكن كيف يمكن لها أن تخمن فداحة ما كان يحاول إخبارها به؟

وضع جاد يديه في جيبي بنطلونه الأسود، كأنه يتعمد جذب انتباه جورجى إلى رشاقة جسمه، وإلى عرض كتفيه، ونحالة خصمه وطول ساقيه . أدركت جورجى برعب، أنها لا تريد أن تكون هنا . لا تريد أن تعود إلى هذه العائلة . ومن المؤكد أنها لا تريد أن تشعر بأي انجذاب نحو جادا! اعترفت بنفاد صبر: «حسناً! لقد حاولت تحذيري» .

وبدون وعي منها أخذت تدرع الغرفة ذهاباً وإياباً .

وافق جاد بخشونة: «هذا ما افترضت أنني قمت به» .

تابع وهو يراقب تحركها الذي ينم عن القلق: «لكن السؤال الحقيقي هو، هل تقبلت الأسباب التي دعيتي إلى القيام بما قمت به؟» .

لو أرادت أن تجيبه بصدق عن سؤاله لقلت: نعم . فهي تفهم ما حدث معه . لكن الصدق من جانبها لا يبدل المأزق الحرج الذي وضعها فيه جاد بكذبه تلك، أو الغضب الذي تشعر به نحوه جراء ذلك!

نظرت إليه بغضب وقالت: «وكيف هو وضع غراندي الآن؟» .

- ليست بخير كما تظن نفسها . بدون شك، ليست بالحالة التي ترغبين بأن تكون فيها .

تصلب جسم جورجى من سخريته، فهي تعلم أنه يدرك تماماً ما الذي

علقت جورجى بغضب: «ما الذي تتحدث عنه؟».

إنها لا ترى أي رابط بين ما يقوله وبين صحة غراندني. لكن مع ذلك، إن كان ما يقوله عن أنابيل صحيح، فهذا يفسر تحفظ المرأة نحوها كزوجة لابنها.

لم يبدو جاد متأثراً البتة بالعاطفة التي ظهرت في صوتها، إذ قال: «ذكرت سوكي شيئاً عن آمال أمها في ما يتعلق بأنندرو، ليلة البارحة. كما يبدو، بالنسبة إلى عائلة لاوسون، أنت مجرد حصان خاسر، جورجى؛ لا عائلة لديك... أو هكذا يظنون. وأنت مجرد كاتبة عادية لكتب الأطفال».

استتج متابعاً: «لست أبدأ ما تأمله الأم في زوجة ابنها الوحيد ووريثها».

في الواقع لا علاقة مطلقاً لجاد بهذا الأمر كله، إلا أن جورجى كانت تدرك تلك الحقيقة جيداً. إنها تأمل فقط أن تقبل أنابيل وجودها، وترضى بالوضع بعد أن ترى أندرو سعيداً معها.

قالت مجزم: «أنا لن أتزوج أم أندرو».

علق جاد: «أشك بأن يتزوج جيرالد منها أيضاً، لو أعطي له الخيار مرة ثانية، فهي السبب الأكبر لخسارته المادية».

وأمام نظرة جورجى المتسائلة، تابع شارحاً: «تحب أنابيل أن تعيش حياة فاحشة الثراء حتى النهاية؛ منزل في لندن، مقاطعة في الريف، شقة في نيويورك، تعليم خاص لولديها، وأصدقاء من المستوى الاجتماعي الرفيع بالإضافة إلى كل المناسبات الاجتماعية التي تفرضها تلك الحياة».

ظهرت على وجهه ابتسامة قبل أن يتابع: «استقال جيرالد من الحياة السياسية قبل أن ينهار كل ما بناه فوق رأسه ويسبب له فضيحة كبرى».

نظرت جورجى إليه بانزعاج: «وكيف عرفت هذه الأشياء كلها، جاد؟».

رفع كتفيه وقال: «عملت بجهد لاكتشاف تلك الحقائق».

- لماذا؟

خشيت جورجى من الاعتراف أنها تعرف الإجابة عن ذلك السؤال. آه! لا يمكنها أن تفكر مطلقاً أن لذلك أية علاقة باهتمام جاد بها لأنها ارتبطت

أستيل، وذلك بالنظائر بالمصالحة مع جاد أمامها، سيكلفها سلامة عقلها. من جهة أخرى، كيف يمكنها أن تشرح أي شيء من هذا لأنندرو؟

قاطع جاد أفكارها المضطربة: «سأخبرك ماذا تفعلين، جورجى! افعلي ذلك من أجل غراندني، وأنا سأضاعف المبلغ الذي عرضته على جيرالد لاوسون ثمناً للأرض التي يملكها».

ردت بدون أي تركيز: «لا تكن سخيلاً، جادا أنا لست مهتمة على الإطلاق بعقد العمل الذي تجر به مع جيرالد».

أكد جاد لها بنعومة: «لكنه مهتم جداً».

- لا أفهم ما تقوله.

نظرت جورجى إليه متجهمة الوجه، وهي تشعر بالارتباك المطلق من التحول الغريب الذي طرأ على نقاشهما. ما علاقة حماها العتيد بكل ما يجري هنا، بحق السماء؟

بدا جاد رزيناً جداً وهو يقول: «جيرالد لاوسون يواجه مشكلة كبيرة... مشكلة مادية».

لم تكن تعلم ذلك. لطالما افترضت أن عائلة لاوسون فاحشة الثراء نظراً إلى طريقة عيشهم. لكن هذا لا يشكل أي فرق لديها؛ فهي ستزوج من أندرو، لا من عائلته.

تابع جاد: «إن بضعة ملايين إضافية ستسهل الوضع بدون أي شك».

لم يكن لدى جورجى أية فكرة لماذا يصر جاد على هذا الموضوع. جيرالد هو والد أندرو، وهي تشعر بالأسى نحوهم ونحو عائلته، إن كان فعلاً في ضيق مادي، لكن هذا لن يحدث أي فرق بالنسبة لشعورها نحو أندرو، حتى لو خسر جيرالد كل أمواله غداً.

قالت بإصرار: «قلت لك: لا علاقة لي بهذا الأمر مطلقاً».

قال جاد بنبرة ملؤها التحدي: «أحقاً؟ أظنك تعلمين أن أنابيل لاوسون تعرف الكثير من النساء الثريات، ويمكنها أن تختار منهن زوجة لابنها الوحيد. هذا ما كانت ترغب فيه قبل أن يقدمك لها، بالطبع».

أن هذا الوضع لن يحدث مع عائلة لاوسون، أليس كذلك؟
هزت رأسها لتبعد تلك الأفكار عن رأسها، وقالت: «يعيش أندرو
برفاهية كافية من الأجر الذي يتقاضاه كشريك حديث العهد...»
- يدفع والداه إيجار شقته، كما أن سيارته هي هدية منهما. كذلك...
- كيف تعرف كل هذه الأمور؟

سألته جورجى ذلك باستغراب، فهو يعرف عن الوضع الاقتصادي
لأندرو أكثر مما تعرف هي نفسها
أجاب جاد: «فقط... تقبلي الأمر كما هو، اتفقنا؟ وأنت...»
قاطعته بحدة: «لا! لن أتقبل أي شيء. لسنا بحاجة إلى شقة أندرو، إذ
يمكننا العيش معاً في شقتي بعد زواجنا. أما بالنسبة إلى سيارته...»
قاطعها بنعومة، وعيناه تلمعان بحماس: «جورجى، أعتقد أنك تخطين في
تحديد المشكلة الأهم».

حدقت به بغضب صارخ، وقالت: «وما تلك المشكلة؟»
ابتسم جاد ابتسامة تخلو من المرح، وأردف: «إن لم تتوفر السيولة الضخمة
التي تحدثت عنها سابقاً ضمن أشهر قليلة جداً، سيهجر والد أندرو لاوسون
على إعلان إفلاسه».

جمدت جورجى في مكانها وهي تنظر إليه، مدركة تماماً كيف تلفظ جاد
بجملته؛ ليس جيرالد لاوسون من سيعلمن إفلاسه، بل والد أندرو...
ومع أنها قد لا تززع مطلقاً إن لم تكن عائلة أندرو ثرية كما تتظاهر...
بل في الحقيقة، قد يكون من الأسهل لها لو أنهم ليسوا كذلك! لكن، بدون أي
شك، سينزعج أندرو كثيراً إذا وقعت عائلته في هذا المأزق. ليس بسبب تأثره
بما سيحل بوالديه فقط، بل ربما سيؤثر ذلك على فرص تقدمه في شركة المحاماة
التي يعمل فيها.

هذه الحقيقة يعرفها جاد بكل وضوح، وهذا يظهر على ملامح وجهه
الراضية! هزت جورجى رأسها باشمزاز، وقالت بعد تفكير: «إذا كانت قطعة
الأرض التي يملكها جيرالد ذات قيمة كبرى، فإنا متأكدة أن باستطاعته أن يجد

بالخطوبة بشخص آخر، وستقدم على الزواج منه. كل ما في الأمر، هو أنه
يحتاج إلى شيء ما منها، وهو ليس من الرجال الذين يطلبون أي شيء من أحد.
ابتسم لها وقال: «إنني متأكد أنك عرفت الإجابة عن السؤال بنفسك!»
«أه! نعم. لقد عرفت الإجابة بنفسها، لكنها لم تعرف بعد ما الذي يتوقع
منها أن تفعله».

تابع جاد بهدوء: «كما ترين، جورجى. يحتاج جيرالد إما إلى سيولة
ضخمة ليتمكن من دفع ديونه، أو إلى تزويج ابنه من امرأة ثرية. آخر مرة
تحدثت فيها مع جدك في هذا الموضوع، قال إنك أخبرته بالتحديد ماذا يستطيع
أن يفعل بميراثك. وهكذا يبدو أنك لست تلك المرأة!».

تلقت جورجى مبلغاً كبيراً من المال، عندما أصبحت في الحادية والعشرين
من عمرها، هو مبلغ تركه لها والداها في مصرف تجاري. استعملت هذا المال
لشراء شقتها الخاصة بعد أن انفصلت عن جاد، وانفقت ما تبقى منه أثناء
تأليفها لكتابتها. بعدئذ، تلقت دفعة كسلفة عن الكتاب. لكن العيش برفاهية
يحتاج إلى بعض الوقت ليتحقق، لا سيما أنها صممت على عدم قبول أية
مساعدة من جدتها.

قالت تواجهه: «أندرو غير مهتم على الإطلاق بمسألة المال».
مع ذلك، سمعت جورجى بنفسها التردد والحيرة في صوتها...
قال جاد بنبرة واثقة: «لا أحد يهتم للمال إلا إذا فقده. هيا، جورجى!
كوني صادقة. ألم تجدي أنه من الصعب عليك الاستمرار عندما رحلت...
عندما أبعثت نفسك نهائياً عن العائلة؟ أصبحت مضطرة للعيش ضمن ميزانية
محدودة، ولا بد أن هناك الكثير من الأشياء التي لا تستطيعين الحصول عليها.
أليس كذلك؟».

نعم! مع أن ذلك لم يحدث معها من قبل، فهي عاشت أولاً مع جدتها ثم مع
جاد، وكان من الصعب عليها أن تصبح فجأة بمفردها، وأن تعتمد على نفسها
في إنفاق الأموال التي تركها لها والداها. لكن هناك وجهاً إيجابياً لذلك، فهي
لم تعد تعتمد في معيشتها على جدتها أو على جاد، وهذا ما كان يحدث دائماً غير

أكد لها جاد: «لا أحد سيدفع هذا السعر المغربي الذي سيدفعه فريق
«أل. جي».

نظرت إليه جورجى باهتمام، وقالت: «ما هو مدى الإغراء الذي
سيقدمه؟»

- ما يكفي لدفع ديون جيرالد كلها، مع مبلغ إضافي أو أكثر، بحيث
يستطيع أن يبدأ من جديد.

لم ترغب في أن تسأله كيف علم بكل هذه الأمور عن أعمال جيرالد
لاوسون الخاصة. فهي تعرف جاد بما فيه الكفاية لتعلم أنه ما كان ليقول ذلك
لو لم يكن متأكداً تماماً من تلك الحقائق. أما سبب اهتمامه لمعرفة هذه الأمور
كلها؛ فهو ما يشير اهتمامها فعلاً.

قالت متأنية: «هل يمكنك أن تصل إلى خلاصة الأمر كله، جاد؟»

ابتسم ابتسامة حزينة، وعلق: «منذ متى أصبحت تتحدثين بهذه
الطريقة؟»

ردت بدون أي تردد: «منذ أن بدأنا بهذا الحديث!»

ابتسم ولمعت عيناه الرماديتان بفرح، ثم قال بتقدير واضح: «أتعلمين،
جورجى؟ أنت فعلاً جميلة جداً وأنت بهذا المزاج».

تهتدت بنفاد صبر، وقالت: «إن كان ما تقوله نوع من المديح، جاد، فلا
تزعج نفسك! توقفت عن التفكير بأي أمر ينال رضاك منذ زمن طويل».

ظهر الضيق على ملامح وجهه، وتمتم: «وهل ما زلت كذلك الآن؟»

- نعم، أنا...

اختلفت الكلمات في حنجرتها ما إن وجدت نفسها تُدفع بقوة إلى ذراعي
جاد. نظر إليها ووجهه يبعد قليلاً عن وجهها.

قالت من بين أسنانها المطبقة، وهي تقف متوترة وبدون أية حركة بين
ذراعيه: «دعني، جاد!»

هذا لا يعني أنها لم تشعر بأية عاطفة نحوه. فجزء منها يريد أن يصرخ به

ليتمد عنها، لكن جزء آخر... ذلك الجزء الأكبر الذي يلح عليها بأن
تسمعه، كان يحترق من الشوق بسبب الذكريات السابقة.

أخيراً رد جاد بهدوء عندما علم أن جورجى وصلت إلى نقطة التفكير
بالصراخ لتخلص من ذراعيه: «وإن لم أفعل؟»

نظرت إلى عينيه بقوة، وقالت: «سأجد نفسي مضطرة إلى الدوس على
أصابع قدمك!»

اتسعت عينا جاد بتشكك للحظات قليلة، ثم ابتسم على الفور، قبل أن
تحول ابتسامته إلى ضحكة عالية.

أثار ذلك حيرة جورجى. آه! ليس لأنها أعجبت بحقيقة أنه يضحك
بسببها. لكن رؤية جاد وهو يضحك كانت مفاجأة كبرى بالنسبة لها. لقد مر
وقت طويل جداً لم تره فيه يتسم، فكيف وهو يضحك هكذا...!

أخيراً، وبعد أن توقف عن الضحك، نظر إليها وقد أرخى يديه عن
خصرها، مع أنه لم يتركها بشكل تام، وقال: «أعلمك أنني أنتعل حذاء إيطالياً
ذا صناعة يدوية».

- في هذه الحالة، ستجده بعد لحظات قليلة وقد تمزق بكعب حذاء إيطالي
آخر.

قالت له جورجى ذلك بخنفة، وهي لا تدرك ما الذي حدث بالفعل بينهما.
لكن مهما يكن، فهي تعلم أن لحظة الخطر قد مرت.

الخطر؟!

نعم. لأنها كانت متأكدة، وبدون أي شك، أن جاد كان سيعانقها لو لم
تجعله يضحك فجأة. وبكل صدق، إنها لا تدري ما ستكون ردة فعلها على
ذلك العناق.

تراجع جاد إلى الوراء، وقد أرخى ذراعيه إلى جانبيه. قال بهدوء: «ربما
لن يحدث ذلك».

أخيراً، شعرت جورجى أنها تستطيع التنفس بارتياح من جديد، مع أنها ما
زالت تشعر بذراعي جاد تحيطان بخصرها، وما زالت تشعر بإحساس غريب

على بشرتها حيث لمسها .

تجهم وجهها بألم بسبب ذلك الاحساس . اعتقدت أنها تمكنت من نسيان جاد نهائياً ، وأن زواجهما البائس قد شفاها من أية عاطفة نحو . لكن ذلك الوخز الخفيف من لمسته يخبرها قصة مختلفة تماماً .

عانت نفسها في سرها ؛ أية حمقاء هي ؟ وأية غبية ؟ فهذا الرجل لم يجبها يوماً . تزوج منها لسبب واحد فقط ، وليس في قلبه أية ذرة حب لها .

تهدت بقوة قبل أن تنتظر إليه بعينين جادتين ، وقالت تذكره : «خلاصة الأمر؟» .

- آه نعم .

ضاعت نظرة عينيه وهو يقف مستقيماً ، وقال : «حسناً من الواضح في الوقت الحالي أن على غراندي أن تبقى بعيدة عن أي قلق أو توتر ومن أي نوع كان . وهذا يتطلب بعض التعاون منك» .

رددت جورجى بصوت بدا كالصدى : «التعاون؟ بعد كل الأكاذيب التي أخبرتها بها عنا نحن الاثنين . . . اأعتقد أن الأمر يتطلب أكثر من ذلك بقليل» .

بالكاد استطاع جاد أن يخفي ضيقه وانزعاجه .

- في الوقت الذي انهمكت فيه بالمشكلة الطارئة وهي إبقاء جدتي على قيد الحياة ، لم أفكر ما الذي سينتج من مضاعفات عن تلك «الأكاذيب» كما أسميتها ، على المدى الطويل .

- حسناً يسعدني أن غراندي تمكنت من النجاة .

أضافت قبل أن يتمكن من تحويل كلامها ضدها ، وهي تعلم أنه قادر على هذا الأمر ، إن شعر أنه بحاجة لذلك : «لكن كما يبدو ، هذا يتركنا أمام مشكلة ، ما الذي سنفعله الآن» .

استجمع جاد شجاعته ليقول : «أقترح أن نعقد زواجاً بحضور العائلة ، فقط من أجل غراندي . . . أعني زواجاً صورياً فقط لن يعرف به أحد غيرنا» . صعدت جورجى لاقتراحه هذا ، لكنها تمالكت أعصابها قبل أن تنفجر في

وجهه ، وقالت يهدوء : «قل ذلك مرة ثانية» .

ضاعت عينا جاد وظهر فيهما بعض الشك ، ثم قال : «سأعمل على جعل فريق «أل وجي» يشتري أرض جيرالد لاوسون . . .» .

انفجرت جورجى قائلة بنفاد صبر : «ما تقوله هو الجنون بعينه . . . هل نسيت أنني مخطوبة لأندرو؟» .

- بالطبع ، لا يمكنك أن تستمري برويتته . . على أي حال ، أنت لم تخبريه الحقيقة منذ البداية .

تاوهت جورجى ولم تعد تعرف بماذا تجيبه ، إنها تحب أستيل كما يجبها هو تماماً ، وتحرص على صحتها وسعادتها . فكرت أن بإمكانها أن تقوم ببعض التضحيات لأجلها . مع أن ذلك سيضعها في مأزق بالنسبة لعلاقتها بأندرو . . . على أي حال ، سيكون هذا الزواج صورياً فقط ، وهكذا . . .

قاطع جاد أفكارها متابعاً كلامه : «أنا لن أطلب منك الالتزام بأي شيء في ما يتعلق بي ، أريد فقط أن نجرى احتفالاً بسيطاً للزواج من أجل غراندي .

سأعرض على لاوسون مبلغاً كبيراً يكفيه ليدفع كل ديونه . وفي المقابل . . .

علقت جورجى باستياء : «آه هذا هو الجزء الذي يهمني فعلاً» .

كرر جاد بحزم : «في المقابل ، أطلب منك أن توافقي على الزواج بي مؤقتاً ، إلى أن تصبح غراندي قوية بما فيه الكفاية لنخبرها بالحقيقة» .

- ما تتحدث عنه ، جاد ، هو ابتزاز ، ولو من الناحية العاطفية ، إن لم نقل شيئاً آخر .

قالت ذلك بكل وضوح وصراحة ، وتابعت كأنه قاطعها : «أليس كذلك؟» .

توقفت فجأة عن الكلام ما إن ظهر الغضب على وجهه . ضغط على فمه وأطبق على قبضتيه بقوة إلى جانبيه .

- إنني أتحدث عن تبادل . . .

أصرت جورجى : «إنه ابتزاز واضح ، جاد» .

لمعت عينا الرماديتان بقوة ، ثم وافق بحدة : «حسناً ، إذاً إنه ابتزاز . ما هي

هي تعلم جيداً أنه كان يتوقع شجاراً .
لم يكن هناك أي شك بمقيفة أن قدومها إلى هنا لإمضاء بعض الوقت مع
جراندي، سيكون صعباً عليها، بل إنه أمر لا يحتمل. ليس ذلك فقط بسبب
جاد فهي ستري جدها أيضاً، وهي تعلم من اللقاء القصير الذي تم بينهما أن
أحداً منهما لم يسامح الآخر على ما حدث منذ سنتين .

لكن، بالمقابل، فإن رضاها عن رؤية جاد مرتبكاً من إجابتها كاف لها،
حتى الآن! فذلك سيمكثها من تحمل ذلك التوتر كله .

أخيراً، رد جاد: «لا! ليس شجاراً بالتحديد» .

بدا أنه متفاجيء جداً ليتمكن من التصرف ببرودته وتعاليه المعتادين .

علقت جورجي: «لكنك توقعت أن تبذل المزيد من الضغط، وأكثر مما
تفعل عادة. ربما علمني التضوج ألا أضيع طاقتي في معارك خاسرة» .

وربما علمها التضوج أيضاً أن جاد يفضل قيام شجار بينهما، فتعابير
وجهه المرتبكة وهي تغادر غرفة النوم لرؤية جراندي، لم تكن تعابير رجل خسر
فقط هذه المعركة بالتحديد، بل تظهر أنه لم يعد متأكدًا إن لم يكن قد خسر
الحرب كلها. وهي لا تستطيع القول إن رؤية جاد ضائعاً بهذا الشكل لم تعطها
إحساساً رائعاً من الشعور بالفرح والنشاط. لا بد أنها أريكته فعلاً بجوابها .

والآن كل ما عليها القيام به هو إيجاد طريقة لتشرح هذا الوضع المربك
لأندرو .



نظرت جورجي بصمت إليه لعدة دقائق، متعمدة أن تبقي ملامح وجهها
غامضة. هي تعلم تماماً ما الذي يطلبه منها، وتعلم تماماً الثمن الذي سيدفعه
مقابل تعاونها. لكنها غاضبة جداً لا اعتقاد جاد أنه بحاجة لشراء تعاونها، مع
أن ذلك لا يظهر عليها بوضوح. صحيح أنها عرفت جراندي منذ خمسة عشر
سنة فقط، لكنها تحب تلك المرأة كما يحبها جاد، وربما أكثر. لكنها تحبها
بطريقتها الخاصة، لأن أستيل كانت المرأة الوحيدة التي استطاعت جورجي
الوثوق بها في حياتها .

أما أن يتجرأ جاد ويفكر أنه يستطيع شراء حبها وولعها بجراندي، فهذا
ليس فقط مؤلماً بل مهيناً أيضاً!

في الحقيقة، أكثر ما ترغب فيه الآن هو أن تسمح تلك الابتسامة المليئة بالثقة
بالنفس عن وجهه، وفي الحال! لكن هناك أكثر من وسيلة لتحقيق ذلك .

أحنت جورجي رأسها قليلاً، ثم قالت وتعابير وجهها هادئة جداً:
«حسناً جاد» .

حرك فمه مستغرباً: «يبدو أن عرضي لمساعدة عائلة خطيبك وإنقاذها من
مشاكلها المادية، هو حافز مهم لك. أليس كذلك؟» .

لم تتغير تعابير وجهها، لكن ظهرت القسوة في عينيها، وقالت: «يجب أن
تفعل ما تراه مناسباً بالنسبة لذلك الأمر. أما الآن فسأذهب لرؤية جراندي
لعدة دقائق قبل أن أغادر» .

- يمكننا إتمام الاجراءات بعد ظهر يوم غد. . . سأحدث اليوم إلى الكاهن
إن كنت لا تمانعين .

- حسناً!

وفتحت باب غرفة النوم .

قطب جاد جبينه وقال: «أهذا كل ما في الأمر؟» .

بدا مندهشاً جداً من قبولها المطلق، ولم يتمكن من إخفاء مشاعره .

اعترفت قائلة: «أجل، هل كنت تتوقع شجاراً ما، جاد؟» .

يا للغرابة! لم يذكر جاد أية كلمة عن التبدل الذي طرأ على شعرها الطويل منذ أن التقيا ثانية مساء البارحة. مع أن غراندي علقت على ذلك منذ دقائق، وجدها أيضاً لاحظ هذا التغير كما هو واضح!

قلبت شفتيها وقالت: «لا أستطيع البقاء في عمر الثامنة عشرة إلى الأبد». ابتسم جدها ابتسامة تخلو من المرح، وعلق: «ما كنت تشيرين المشاكل وأنت في ذلك العمر!».

لون الغضب خدي جورجي، وقالت: «أنت...».

دعاها جدها بنعومة: «هل ترغيبين في الدخول إلى غرفة الجلوس؟».

رفع حاجبيه الرماديين، وتابع: «أم أنك ستأخرين عن القيام بشيء ما؟».

إن قالت لا، فهي بذلك ستضيف المزيد من التوتر على علاقتهما. وبما أنها ستتردد إلى هذا المكان خلال عدة أسابيع من أجل رؤية غراندي، فهذه ستكون فكرة سيئة. لكن، في الوقت نفسه، لا رغبة لديها بأن تجلس وتتحدث مع جدها في غرفة الجلوس.

أضاف: «أو عن شخص ما...؟».

جعلتها ملاحظته تشعر بالتوتر، فأجابت بسرعة: «لا! على الإطلاق».

وأسرعت بالسير عبر المدخل إلى غرفة الجلوس.

رأت الغرفة تماماً كما كانت في آخر مرة رأتها فيها، مزينة باللونين البني والذهبي. المفروشات قديمة ومريحة، أما الكتب القديمة والمجلات فتتملاً الطاولات بجانب المقاعد. غريب! يبدو أن لا شيء يتبدل بالنسبة إلى غراندي وجدها. مع ذلك فإن حياتها هي تغيرت بشكل ملحوظ. هي الآن امرأة مستقلة، لديها عمل ناضج، وفي حياتها رجل يحبها وهي تحبه أيضاً.

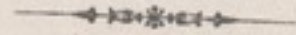
لا تدعي أحداً منهم يجعلك تنسين هذه الأمور، جورجي! قالت ذلك لنفسها بحزم، قبل أن تستدير وتنظر إلى جدها مرة ثانية.

قال يدعوها بلطف: «أتريدين فنجاناً من الشاي؟».

- لا، شكرًا!

هز رأسه بطريقة فظة، كأنه لم يكن يتوقع أن تحببه بغير ذلك. قال موضحاً

٦ - لم أعد صغيرة!



- متى قمت بقص شعرك؟

عادت جورجي، كما وعدت، لرؤية غراندي في اليوم التالي. هنأت نفسها ما إن وصلت إلى نهاية الدرج العريض من دون أن ترى أحداً من أفراد العائلة. لكنها أجبرت على التوقف فجأة، قبل أن تستدير لمواجهة جدها الذي وقف مستقيماً ومتجهماً عند باب غرفة الجلوس.

رفعت ذقنها بتحدٍ، وقد ظهر الحذر على ملامح وجهها. أجابت: «منذ ستة أشهر».

هز رأسه وكأنه عرف الإجابة، وقال: «آه!».

قابلت جورجي نظرة عينيه بدون أن يرمش لها جفن: «وماذا يعني ذلك؟».

رفع جدها كتفيه العريضتين، وقال: «لطالما أحببت شعرك الطويل، لونه يذكرني دائماً بأوراق الزان الحمراء النحاسية اللون».

ما قاله ليس جواباً عن سؤالها، اليس كذلك؟ مع أنها لم تكن ترغب بسماع جوابه، فهي تعلم بالتحديد ما قصده.

منذ ستة أشهر أصبح طلاق جورجي وجاد نهائياً، وبعد مرور ثلاثة أسابيع على ذلك التقت بأندرود في حفلة أقامها صديق مشترك لهما. أثناء ذلك ذهبت جورجي إلى مصفف الشعر وطلبت منه أن يقص شعرها الأحمر الطويل، ذلك الشعر الذي كان صفة مميزة لها منذ أن كانت طفلة يافعة.

شعرت جورجي بالارتياح لأنها لم تعد محاصرة بالذكريات في كل مرة تنظر إلى نفسها في المرآة... فلا ترى صورة جاد وهو يمرر يديه في كثافة شعرها الأحمر الطويل...

ما إن نظرت إليه مستهمة: «ما هو رأيك بصحة أستيل؟

علت ملامح الارتياح وجه جورجيا؛ على الأقل ها هما يتحدثان الآن عن شخص يجبانه معاً.

- علمت من جاد أنها كانت مريضة جداً.

علق جدها بتأثر، وهو يضغط على قبضتيه بشدة: «كدت أن أخسرهما».

أدركت جورجيا أنها كانت مخطئة عندما اعتقدت أن جدها لم يتغير خلال السنتين الماضيتين، فهو يبدو أكبر عمراً، وهناك خطوط على وجهه لم تكن هناك من قبل، وقد ازداد الشعر الأبيض بين شعره الرمادي الآن، وهناك انحناء واضح على كتفيه. وكأنه يحمل ثقل الأسابيع القليلة الماضية...

شعرت جورجيا بقلبيها ينقبض في صدرها، وعلمت في تلك اللحظة أنه مهما كان الخلاف الذي حدث بينها وبين جدها منذ ستين، فهي لا تزال تحبه وتهتم له. تستطيع أن تشعر بألمه الآن، ويقلقه على زوجته، وكأن ما يشعر به يحدث لها تماماً.

قالت بهدوء وتعاطف: «أنفهم ذلك، جدي».

لكنها تابعت وكأنها تسأله: «لكن جاد قال لي إن صحتها تتحسن؟».

أكد لها بقسوة: «طالما نستطيع إبقاءها سعيدة وبعيدة عن الهموم لعدة

أشهر».

قال لها جاد لعدة أسابيع! وما هو جدها يقول الآن لعدة أشهر وجورجيا

تعلم من منهما عليها تصديقه.

أجابت بتصميم: «إذاً، هذا ما علينا القيام به».

رفع حاجبيه الرماديين، وسألها متردداً: «وارتباطاتك الأخرى؟».

ضغطت على فمها بقوة وهي تلاحظ تردده وهو يطرح سؤاله. إن كان

يرفض أن يتقبل أمر طلاقها من جاد، فمن الصعب أن يعترف بخطوبتها من

أندرو... الخطوبة التي سببت انهيار أستيل.

قالت لتبديل الموضوع: «تلك الارتباطات لا تمك».

لم تكن لديها أية فكرة كيف ستعامل مع هذا الوضع، وكيف ستمكن من

إخبار أندرو بالحقيقة.

تعلم جورجيا أن الحقيقة هي الخيار الأفضل، لكن بعد الطريقة التي

تصرفت بها هي وجاد نحو بعضهما ليلة أمس الأول، حين تصرفا كأنهما

غريبان عن بعضهما بشكل مطلق، فإن قول الحقيقة سيضعها في وضع محرج.

رد جدها مدافعاً: «بعد تخليك عن جاد بتلك الطريقة، وجرّ اسم العائلة

إلى محاكم الطلاق، وهجرانك الفعلي لتلك العائلة، أتقولين إن هذا لا

يهمني؟».

شعرت جورجيا بالتوتر جراء ذلك التوبيخ. قالت له بحدة: «وافقت على

القدوم إلى هنا من أجل مساعدة غراندي، جدي. لكن لا تفترض أن هذه

الزيارات ستعطيك أية حقوق لتتدخل في حياتي الخاصة!».

ولمعت عيناها بتحذير واضح!

تهتد جدها بعرق، وقال بعدم رضى: «من الواضح أن طباعك لم تتحسن

في الستين الماضيتين».

في السابق، كان ليصيبها الحزن والغضب لعدم رضى جدها وتحذره بذلك

الصوت الحاد، لكن الأمر لم يعد كذلك الآن.

وقفت بتحد ونظرت إليه وجهاً لوجه، ثم قالت: «سأتصل بك لتحدد لي

الوقت الملائم لزياراتي لغراندي...».

قاطعها جدها قائلاً: «لن تكون تلك الزيارات ملائمة لأستيل إن لم يكن

جاد بصحبتك».

تأففت بقوة: «أنا لا أوافق مطلقاً على ذلك. فانا وجاد لم نكن نفعل أي

شيء معاً حتى عندما كنا متزوجين...».

رد جدها بسخرية: «وغلطة من تلك؟».

قالت جورجيا بدون أي تردد: «ليست غلطتي».

سرعان ما ندمت على غضبها. فبعد مرور هذا الوقت كله، ما الذي

ستكسبه من التحدث عن زواجها من جاد وما حدث خلاله؟

قالت بمنطق وواقعية: «اسمع، جدي! هذا الوضع صعب بما فيه الكفاية

رد بثناقل: «آه! سأكون هنا. ألم أخبرك؟ عدت للعيش هنا منذ أن عادت
غراندي من المستشفى».

هو يعلم جيداً أنه لم يخبرها بذلك! لو أنه فعل لترددت بالموافقة على القيام
بزياراتها، وهذه حقيقة يعرفها جاد جيداً.

ردت بصوت ناعم كالحرير: «هذا رائع! حسناً، اعذراني الآن».
أضافت ذلك قبل أن تستدير مغادرة. وجدت جاد واقفاً أمام الباب،
ساداً عليها الطريق. فحدقت به بدون أي تردد أو خوف. التقت عيونهما
للحظات قليلة... ساد الصمت قبل أن يهز رأسه، ويتقدم إلى الجانب المقابل
لها متمتماً: «سأرافقك حتى الباب!».

رمته جورجى بنظرة ساخرة، وقالت: «لم أنسَ بعد طريق الخروج!».
ضغط على فمه بشدة قبل أن يرد: «أنا مدرك لذلك جيداً».
من الواضح أن لديه شيئاً ما يريد أن يخبرها به. شيء لا رغبة لديه بقوله
أمام جدها.

رفعت جورجى كتفها بلا اهتمام قبل أن تتقدمه خارجة من الغرفة.
- شكراً لك، جورجينا!
توقفت عن السير فجأة بسبب الصوت المليء بالعاطفة الصادر عن جدها.
تنفست بهدوء قبل أن تستدير لتنظر إليه. لقد احتاجت إلى الكثير من الشجاعة
لتأتي إلى هنا اليوم، فقد شعرت كأنها دانيال الصغير وهو يدخل عرين الأسد
والآن كل ما تريده هو أن تخرج من هنا... بسرعة.
ابتلعت غصة بصعوبة. أغمضت عينيها للحظة قصيرة قبل أن تنظر ثانية
إليه، ثم تمتمت: «على الرحب والسعة».

لم تعطه فرصة ليقول أي شيء آخر، خطت خطوات واسعة ملؤها التصميم
عبر المدخل نحو الباب الأمامي. أدركت أن جاد يسير وراءها. وأدركت أيضاً
أنه، وبدون أي شك، يريد أن يقول لها شيئاً ما. تمننت فقط ألا يكون ما
سيقوله سبباً لمزيد من النقاش والشجار بينهما، فبعد تلك الساعة المليئة
بالمشاعر المضطربة، لم يعد لديها أي مخزون لتتمكن من خوض معركة كلامية

كما هو الآن، بدون أن نستمر بإذكاء الضغينة بيننا. من أجل مصلحة
غراندي، أقترح أن نضع كل خلافاتنا جانباً في هذه الفترة. موافق؟».

جدها هو الرجل المسيطر دوماً، والذي يريد أن تكون الكلمة الأخيرة له
في كل جدال. لم يبدُ سعيداً بذلك الاقتراح. لكن في الوقت ذاته هو يعلم أن لا
خيار لديه في هذه المسألة. أخيراً تنازل وقال بضيق: «موافق».

تنفست جورجى بارتياح، وأدركت في تلك اللحظة أنها حبست أنفاسها
لفترة طويلة بقربه. إنه وضع لا يحتمل فعلاً، وبالنسبة لهم جميعاً الوسيلة
الوحيدة الممكنة التي تراها جورجى هي أن عليهم هي، جاد وجدها أيضاً، أن
يضعوا خلافاتهم جانباً لمصلحة غراندي، لتتمكن من استعادة عافيتها أو على
الأقل، ليكن ذلك أمام غراندي. فالذي يشعرون به هم الثلاثة تجاه بعضهم
البعض غير مناسب لهم جميعاً في هذا الوقت، وكلما أسرعوا بتقبل الوضع كما
هو، كلما كان ذلك أفضل.

قال جدها بخشونة: «هل تعتقد أن جاد سيوافق على هذا الاتفاق؟».

- أنا لا...

سمعت صوتاً مألوفاً وقريباً جداً وراءها: «اعتقد أن جدك يقصد أنك بعد
أن تمكنت من جعله يذعن لإرادتك، ربما تريد أن تبدأي معي؟».

استدارت جورجى بسرعة لمواجهة جاد وهو يقف عند الباب المفتوح
الآن. أدركت أنهما كانا مستغرقين جداً بالنقاش هي وجدها، فلم يدركا أن
جاد دخل الغرفة، أو على الأقل، هي لم تدرك ذلك.

نظرت ثانية إلى جدها، وعلمت من الضغط على شفثيه أنه ليس بريئاً كما
يدعي بشأن حضور جادا

علا الاستياء ملامح وجهها وهي تنظر ثانية إلى جاد، وعلمت من نظرة
التحدي التي يرمقها بها أنه مهما كان الأرباك الذي شعر به سابقاً، من ناحية
تصرفاتها، فهو قد تحطاه نهائياً الآن.

قالت بسخرية: «لن أفكر حتى بالمحاولة! قلت لغراندي إنني سأعود إلى
زيارتها صباح الغد؛ وسأترك الأمر لك إن كنت تستطيع أن تكون هنا أيضاً».

- سنقبل ذلك جميعاً . اتفقت مع الكاهن على أن يعقد زواجنا عند الساعة الثانية من بعد الظهر ، وقد وافق على القيام بإجراءات استثنائية مراعاة لصحة غراندي . لذا هل يمكنك . . . ؟

قاطعته بعصية : «سأحضر في الموعد المحدد» .

- أريدك أن تعلمي أنني سأحافظ على كلمتي في ما يتعلق بعرض العمل المقدم لجيرالد لاوسون .

- لم أشك بذلك للحظة واحدة .

بدا جاد متفاجئاً ، وقال : «أحقاً؟ لم يبدُ أن لديك الإيمان نفسه بقدرتي على الحفاظ على عهود الزواج التي قمت بها منذ خمس سنوات» .

شعرت جورجي بأن اللون يغادر وجهها ، وأحست بالحذر في شفيتها أيضاً . ضغطت بقوة على قبضتها حتى شعرت بأظافرها تنغرز في راحتي يديها . إلا أن ذلك الألم الخفيف ساعدها لتخلص من الضغط المفاجيء الذي شعرت به في صدرها .

- جورجي . . . !

- لا تلمسني !

صرخت به ما إن حاول أن يمسك ذراعها . رمته بنظرة غاضبة وهي تهز رأسها بدون كلام ، قبل أن تستدير وتسرع على الدرج الذي يقودها بعيداً عن المنزل .

كيف يمكنه أن يتحدث عن ذلك الآن؟ كيف يجروء على تذكيرها بالأمر؟ جاد لوردا رجل لا يشعر بالحب تجاه أحد ، ما عدا الحب الكبير والواضح لجدته . رجل يستطيع القفز بدون أي اهتمام فوق عواطف الآخرين . رجل . . .

- جورجي !

لفظ جاد اسمها بألم هذه المرة ، وتبعها رغم هروبها من المنزل . وضع يده بنعومة على ذراعها ، وأدارها بلطف لتواجهه . أمسك بذراعها الاثنتين ، وقال : «جورجي ، لا أستطيع تحمل أن أراك هكذا . . .» .

أخرى مع جاد .

قال جاد ما إن خرجت من المنزل إلى أشعة الشمس المشرقة : «هل سيارتك معك ، أم تريدني أن أطلب لك سيارة أجرة؟» .

ردت قائلة : «إنه يوم جميل ، أفكر في السير قليلاً» .

أحست بالحرية لوجودها في الخارج ، بعيداً عن الحضور المسيطر لجدتها . وفي غضون لحظات قليلة ، ستصبح حرة من وجود جاد المسيطر أيضاً ، ما إن يقول ما يشعر أنه بحاجة لقوله لها !

توقف عن السير لينظر إليها بعينه الرماديتين الملبتين بالتوتر . انتظرت جورجي . . . وانتظرت . . . لكن استمر جاد بالتحديق بها بقوة . حركت شريط حقيبتها على كتفها ، وقالت بنفاد صبر : «سأعود ثانية في صباح الغد ، إذا!» .

إنها لا تملك النهار كله لتقف هنا متكئة بما يفكر به جادا

- أنا . . .

توقف جاد عن الكلام ، ثم تنفس بضيق ، وأخيراً تابع بحزن : «أردت فقط . . . أن أقول شكراً لك ، أنا أيضاً» .

رفعت جورجي حاجبيها متعجبة ، وقد اتسعت عيناها . هذا آخر شيء توقعت . آه ! كم هو مؤلم بالنسبة إليه أن يكون في وضع يحتاج فيه إلى شكرها .

ابتسمت له وقد عرفت المجهود الذي بذله ليظهر لها الامتان ، وأجابت : «كما قلت لجدي ، أنت أيضاً على الرحب والسعة» .

لم ينته جاد مما أراد قوله ، فتابع : «أدرك أنك تفعلين ذلك من أجل غراندي ، ولو أنك تملكين الخيار لأطلقت النار علينا أنا وجدك ، لكنني أشكرك في كل الأحوال» .

إنه ليس مخفناً بشأن رغبتها في التخلص منهما !

جورجي تعرف هذين الرجلين جيداً ، وتعلم أنه لم يكن من السهل عليهما أن يتنازلا ليقدمها لها الشكر كما فعلا .

أجابت : «لا تذكر ذلك ثانية . فقط استمر بالاهتمام بغراندي» .

ظاهرياً. تمكنت من التخلص من الألم العاطفي الذي تشعر به كلما تحدثت مع جاد، بعد أن عاد ثانية إلى حياتها. علمت أن ما يعتمل في داخلها من مشاعر هو أمر مختلف اختلافاً كاملاً.

عند الساعة الثانية تماماً حضر جورجى، كما وعدت، إلى الكنيسة. تمت مراسم الزفاف بهدوء وسرعة. بدت غراندي مشرقة وسعيدة، كأنها استعادت سنوات ضائعة من عمرها. خرج العروسان معاً كما يحصل عادة، لكن ما لم تعلمه الجدة هو أن كلاً منهما ذهب في طريقه بعيداً عن الآخر.



قالت ببرودة: «قلت لك لا تلمسني!».

شعرت بالتوتر والاستياء، فنظرت إليه ببرودة وتابعت بسخرية: «ألا تستطيع تحمل ذلك، جاد؟ لكنك جرمان لورد الذي لا يقهر، وبمكنتك تحمل أي شيء! من المؤكد أنك لم تشعر بأية مشكلة عندما سببت لي الأذى في الماضي، وأشك أن يكون لديك مشكلة في القيام بذلك في المستقبل أيضاً. والآن، إن لم تمنع، اترك ذراعي فنحن في وسط الشارع المزدهم، وهو مكان لا يصلح لمثل هذا النوع من النقاش. في الحقيقة، لا أستطيع التفكير بأي وقت أو أي مكان لإجراء هذا الحديث معك مرة ثانية. هل هذا واضح لك؟».

ابتعدت يدها عن ذراعيها وهي تتكلم. عادت ملامح وجهه غامضة ومبهمة، واعترف بضيق: «في غاية الوضوح».

- جيداً

عاد اللون إلى خديها الآن، حتى لو كان ذلك بسبب الغضب. قالت: «لم أعد جورجى الصغيرة التي تذكرها، جاد؟».

استمر جاد بالنظر إليها للحظات طويلة. أخيراً اعترف قائلاً: «لا أكتفي شخصياً أفضل جورجى القديمة».

ابتسمت ابتسامة تخلو من المرح، وعلقت: «أنا متأكدة من ذلك. كما أشار جدي منذ قليل، لم أكن أثير المشاكل وأنا في الثامنة عشرة من عمري».

وانتهت كلامها باشمزاز: «لا أثير المشاكل تعني أكثر سداجة».

رفع جاد كتفيه، وبدت ملامحه غريبة وهو يقول: «لا أعتقد أنك ستصدقيني، ولا يهم ما الذي سأقوله كجواب على اتهامك هذا».

قالت تؤكد له: «لن أصدق أي شيء تقوله لي في أي وقت كان. انتهى الأمر».

وتابعت بحزم: «وداعاً، جاد».

استدارت على عقبيها وسارت مبتعدة، وهي متأكدة، بعد ما قالته له أخيراً، أنه لن يتبعها هذه المرة.

بدت خطواتها خفيفة ومليئة بالتصميم؛ فها هي قد ارتاحت أخيراً، ولو

يستطيع أندرو أن يتنبأ بالتعقيدات التي تلف حياة عائلتها، أو بأنها غير صادقة تماماً في ما تقوله.

- أقصد أن أستيل تزوجت جدي وأنا في الثامنة من عمري! ..

وأحضرت معها الرجل الذي أصبح المذنب الدائم لجورجي! تابعت بياس: «لكنني حقاً مولعة جداً بها، وفكرت بها دائماً وكأنها جدي الحقيقية أيضاً».

أيضاً! هل سيتنبه أندرو إلى أن ذلك يعني وجود حفيد لها منذ البداية؟ لا رغبة لجورجي بأن تخبر أندرو أن الرجل الذي التقاها ليلة أمس الأول، جاد لورد، هو ذلك الحفيد!

هز أندرو رأسه وقال: «فهمت!».

من الواضح أنه لم ينتبه إلى زلة لسان جورجى، لأنه تابع: «لكن الشيء الآخر الذي لم أفهمه، لم لا أستطيع الذهاب معك في تلك الزيارات؟».

هزت رأسها وقالت: «قلت لك، غراندي حقاً مريضة جداً، وهي ليست بحالة جيدة لتقابل غرباء عنها».

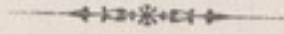
مد أندرو يده، وأمسك بيد جورجى التي كانت على الطاولة، وبدون قصد منه لمست أصابعه خاتم الخطوبة. قال يذكرها: «لكن نحن سنزوجه قريباً، وهكذا سأكون قريباً بالنسبة لها في الزيارة الأولى فقط».

ابتسمت له مطمئنة، وقالت: «أقدر لك ذلك. لكن ليتني أستطيع الحصول على تفهمك لعدة أسابيع فقط، إلى أن تتحسن صحة غراندي! أدرك أنني أطلب الكثير منك، أندرو...».

أسرع أندرو بالرد عليها: «لا! على الإطلاق. أنا فقط أشعر بخيبة الأمل لأنني لن أتمكن من رؤيتك بالقدر الكافي خلال الأسابيع القليلة القادمة. هل تدركين أننا كنا نرى بعضنا بصورة مستمرة، وكل يوم تقريباً منذ خطوبتنا، أي في الأسابيع الثلاثة الماضية؟».

نعم، هي تدرك ذلك. وتلك الأسابيع الثلاثة، والأشهر الأربعة الماضية منذ أن تعرفت على أندرو، جعلتها تشعر بأن أوقاتها رائعة. ولو أنها زائفة

٧ - آه! إنها الغيرة



تجههم وجه أندرو مظهراً استغرابه، وقال: «لكنني لم أفهم، جورجى!».

ابتسمت له مطمئنة، وقالت: «ما أقوله بسيط جداً، أندرو. كما تعلم، كان عليّ العودة إلى البلدة لأنني علمت أن جدي مريضة. والآن أحتاج إلى قضاء بعض الوقت معها. هذا كل ما في الأمر».

أصر أندرو على إعادتها إلى البلدة بسيارته صباح البارحة، بعد أن أخبرته أنها تلقت اتصالاً هاتفياً عبر هاتفها النقال يتعلق بمرض جدتها. انزعجت كثيراً لاضطرارها إلى الكذب بشأن الاتصال الهاتفي، فقد صُعبَ عليها أن تخبر أندرو أنها علمت بمرض جدتها من الزيارة التي قام بها جاد لورد إلى غرفة نومها ليلاً ليخبرها بذلك.

أوصلها أندرو إلى منزلها هذا الصباح أيضاً لكي تتمكن من وضع أغراضها قبل أن تزور جدتها، لكنهما اتفقا على أن يلتقيا في مطعم لتناول الضمام معاً في المساء. انتظرت جورجى حتى الانتهاء من تناول الطعام لتزف له الأخبار عن زيارتها المرتقبة، وبمفردها، لجدتها. هز رأسه، وقال: «هناك أمر لم أفهمه. أخبرتني أن جدك هو من قام بتربيتك. أليس كذلك؟».

اعترفت جورجى: «هذا صحيح. غراندي هي جدي من جهة...».

من التعصب أن تقول من جانب زوجي!

تابعت: «إنها متزوجة من جدي».

ابتسم مماًزحاً وقال: «هذا ما تمنيت».

نظرت جورجى إليه بحزن. إنه حقاً أكثر الرجال بساطة، وأقلهم تعقيداً إنه لطيف، حنون ومليء بالثقة بالغير. لكن لماذا عليه أن يكون عكس ذلك؟ لا

أخبرتكم عنها البارحة».

لم يضيع جاد أي وقت لتقديم ذلك العرض السخي. أتراه يحاول استرضاءها بذلك الاتفاق المميز، ليتأكد أنها لن تتراجع عن اتفاقهما؟ - أتمنى أن يكون والدك قد أمسك بذلك العرض بيديه الاثنتين.

علق أندرو مفكراً: «نعم، ولا أضحيق أنني سأحضر الأوراق القانونية، لكن في الوقت الحالي سيعمد والدي إلى التأكد من دوافع لورد لتقديم هذا العرض السخي لقطعة أرض قيمتها تساوي نصف هذا السعر».

لم تفكر هي وجاد بهذا الاحتمال؟ أو... ربما جاد فعل...؟ ليس من عادة جاد ارتكاب الأخطاء، لا سيما في الأمور العملية. من المؤكد أنه فكر بأنه سيثير شكوك جيرالد لاوسون إن أظهر حماساً لإنهاء الاتفاق أو عرض مبلغاً كبيراً من المال مقابل الأرض. بالطبع هو يعلم ذلك! سألتك بارتباك: «أنتعتقد أن لورد ذلك لديه ما يخفيه؟».

رفع أندرو كتفيه: «ربما يعلم شيئاً عن قطعة الأرض لا نعرفه نحن».

علقت جورججي: «مثل ماذا؟».

- ربما يعلم أن شخصاً آخر مهتم بشرائها، وهو يرغب بالحصول عليها أولاً. أو ربما أن الحكومة تخطط لشراء الأرض وهكذا سيحصل على عرض أفضل».

ضحك قبل أن يتابع: «أنا لست رجل أعمال وأنا فعلاً لا أعلم. لكن عندما التقيت جاد لورد الليلة الماضية، لم أشعر مطلقاً بأنه أحمق. لذلك إن كان راغباً في دفع هذا المبلغ السخي مقابل قطعة أرض صغيرة لا تستحق نصف هذا المبلغ، فلا بد إذاً من وجود أمر ما بشأنها لا نعلمه نحن».

لا بد أن أندرو سيصاب بالصدمة إن أخبرته بأنها كانت سابقاً زوجة جاد لورد، وأنها هي سبب العرض السخي لتلك الأرض. لكن بالطبع هي لا ترغب في إخباره بمثل هذه الأمور!

- آه، حسناً! إنني سعيدة حقاً من أجل والدك.

انشغلت بالنقاط حقيبتها كي لا تنظر إلى أندرو وتخاطر بأن يرى تعابير

على رغم كرهها بأن تعترف بذلك، لكن ربما هذه هي الحقيقة. شعرت أن من السهل عليها نحو كل الماضي، عائلتها، زواجها من جاد... فعدم التفكير بتلك الأمور جعل الحياة أقل تعقيداً. لكن تلك لم تكن الصورة الكاملة، ليس كذلك؟ فالماضي موجود، كذلك عائلتها، وعاجلاً أم آجلاً ستقدم على إخبار أندرو أنها كانت متزوجة في السابق من جاد لورد، إلا أنها بالطبع لن تخبره بالاتفاق على الزواج المؤقت بينها وبين جاد. وبالتحديد ليس الآن...!

نظر أندرو إليها باهتمام كبير، والحب يشع من عينيه الزرقاوين. ببساطة، لا نستطيع جورججي تحمل خسارة كل ذلك الحب والثقة غير المحدودين، بعد الوقت المزعج الذي مرت به.

ضغطت على يده، وقالت: «أعلم ذلك! أنا أيضاً سأفتقد لرؤيتك كل يوم، لكن ذلك سيحدث لوقت قصير فقط. على أي حال، يمكننا التحدث مع بعضنا عبر الهاتف».

في الواقع ستكون تلك الأسابيع صعبة جداً، فهي ستضطر إلى الكذب بشأن تلك الزيارات إلى منزل جدتها، حيث يقيم جاد أيضاً! إنها لا تريد أن تتعارض زيارتها تلك بأية وسيلة مع مواعيدها مع أندرو، أو أن تخلق أي نوع من التوتر في علاقتهما.

تنهد أندرو قائلاً باستسلام: «أرى أنك اتخذت قراراً بشأن ذلك. لكن لا تهتمي. إنني متأكد أننا سنتخطى هذه المرحلة، وكما يقال: «الغياب يجعل القلوب أكثر اشتياقاً»».

تراجع أندرو على كرسيه إلى الوراء ما إن وضع النادل القهوة على طاولتهما. انتظر حتى غادر الرجل قبل أن يتابع حديثه: «لدي إحساس بأنني سأكون منشغلاً جداً في الأسابيع القليلة القادمة، بكل الأحوال».

ابتسم وهو يتابع: «اتصل بي والدي بعد ظهر هذا اليوم، وطلب مني أن أجهز له بعض الأوراق القانونية. من الواضح أن المبادرة الاجتماعية نجحت، فقد عرض جاد لورد على والدي مبلغاً لا يصدق من أجل قطعة الأرض التي

عاقبتها؟

أجابت بعدم اهتمام: «علينا أن نتظر، أليس كذلك؟».

تهند جاد بنفاد صبر، وقال: «من الواضح أن هناك ما يقلقك، جورجى.

ما هو؟».

- قال لي أندرو البارحة إنك قدمت عرضاً سخياً لوالده ثناً للأرض . . .

قاطعها جاد وهو يزفر: «أليس هذا ما أردتني أن أقوم به؟».

ضاق عينا جورجى وهي تحبب ببطء: «لم أتصور أنك ستصرف بسرعة إلى

درجة تثير الشكوك حول دوافعك».

- وهل أثار الشكوك؟

ردت بسرعة بنبرة غاضبة: «بالطبع! يريد جيرالد أن يعرف لماذا تعرض

عليه هذا المبلغ السخي».

هزّ جاد رأسه مزعجاً: «هل هناك أي شيء يسعدك جورجى؟».

أكدت له بنعومة: «الأسهر الستة الماضية التي أمضيتها بعيدة عنك، كانت

ملية بالسعادة بالنسبة لي».

رد بنحشونة: «هاه . . . هاه . . .!».

واقترح بفقدان صبر: «هل نصعد لرؤية غراندي الآن؟».

قالت وهي تمر أمامه لتخرج من الغرفة: «بالطبع! يجب ألا تتأخر على

موعدك، أليس كذلك؟».

مدّ جاد يده ليقبض على ذراعها بقوة. أوقفها عن الحركة، ونظر إليها

محملاً: «ماذا يعني إن كنت ذاهباً في موعد؟».

رفعت جورجى كفيها وقالت: «بالطبع، الأمر لا يعني مطلقاً».

- تماماً

هز رأسه برضى على إجابتها، وعلى الفور ترك ذراعها وواصل السير على

الدرج العريض.

لكن، والسبب ما لا تستطيع تفسيره، وجدت جورجى نفسها مهتمة لأن

جاد ذاهب في غضون دقائق لمقابلة امرأة غامضة بالنسبة لها. اعترفت وهي

الاحساس بالذنب التي كانت تملأ وجهها بدون أي شك.

اقترحت بمرح: «هل نذهب؟».

تباً لجادا فكرت بضيق بينما كان أندرو يقود السيارة في طريق عودتهما إلى

شقتها. كيف يمكن له أن يتصرف بمثل تلك الحماسة التي أثار شكوك

جيرالد؟ لقد عاد إلى الرجل بسرعة مقدماً عرضاً خارجاً عن التداول في سوق

العمل، ما أثار شكوك الرجل. مع إنها مثل أندرو، تميل إلى التفكير أن خطوة

جاد لم تكن عابثة مطلقاً. لكن من أجل أسباب مختلفة تماماً . . . سوف تتحدث

- من الأفضل لك أن تدخل إلى غرفة الجلوس.

تهند جاد بقلق، ما إن نظر إلى وجهها بعد أن فتح بروت الباب لها وتابع:

«لكن عليّ أن أحذرك أنني لا أملك الكثير من الوقت، إن كنت تتوقعين أن

أرافقك إلى غرفة غراندي. اعتقدت أنك ستحضرين باكراً».

نظر إلى ساعته الذهبية على معصمه، كانت الساعة تشير إلى منتصف النهار

بالتحديد.

- لدي موعد عند الساعة الواحدة.

علمت أن ذلك الموعد ربما . . . مع امرأة، استتجت ذلك من خلال ما

يرتديه، فقد ارتدى بنظوناً أسود وقميصاً رمادية مفتوحة العنق، وهذه الثياب

لا علاقة لها مطلقاً ببقاء عمل.

- أنا لا أتوقع أن تقوم بأي شيء، جاد. جدي هو صاحب فكرة أن نزور

آستيل معاً. أما بالنسبة لي، فأنا أفضل أن أكون مع أي شخص آخر غيرك!

لا تزال تشعر بالقلق لحاجتها إلى إبقاء الزيارات بعيدة عن حياتها مع

أندرو، ولو لعدة أسابيع فقط. تجهم وجه جاد، وعلق: «وبدلاً ذلك أنت

مجيئة على البقاء معي!».

ردت بعنف: «ليس لوقت طويل».

- من المؤكد أن هذا يعود إلى الفترة التي نحتاجها غراندي لكي تستعيد

رفع كتفيه بفقدان صبر، وعلق: «حسناً! لا تقولي إنني لم أحاول أن أحذرک...».

قاطعته بسرعة: «لنذهب ونرى غراندي؟».

طرقت بقوة على باب غرفة النوم ودخلت ما إن سمعت ترحيب غراندي. بدت الجدة أكثر إشراقاً اليوم. إذ ظهر بعض اللون على خديها الرقيقين، ولمعت عيناها الزرقاوان بالفرح وهي تراقب جورجى تقطع الغرفة لتتضم إليها أمام النافذة.

- أي عمل سميء قمتما به؟ فأنتما تبدوان مثقلين بالاحساس بالذنب.

ضاحت ابتسامة جورجى قليلاً من الملاحظة الصريحة للمرأة العجوز.

اقترب جاد وطبع قبلة على خد جدته، وهو يقول بعاطفة واضحة: «حقاً، غراندي، أنت تجعلينا نبدو كولدین سيئين!».

آه! هذا أمر جيد، لأن جورجى لم تعد قادرة على الكلام بسبب ما قالته آستيل عن «الاحساس الكبير بالذنب».

ضحكت آستيل بنعومة، وقالت وهي تشير إلى صينية الشاي: «ربما لأنكما ستبقيان هكذا بالنسبة لي! اسكبي الشاي، عزيزتي جورجى. في الحقيقة، كنت أتساءل إن كنتما فكرتما بالذهاب في رحلة شهر العسل».

من حسن حظ جورجى أن أحداً منهما لم يكن ينظر إليها في تلك اللحظة، فقد كانت تسكب الحليب في الفناجين الثلاثة وبدلاً من ذلك سكبته على الصينية. كانت صدمتها كبيرة جداً بسبب سؤال آستيل الغريب!

شهر العسل! حسناً! اطمأنت غراندي أن جورجى وجاد قد تصالحا، لكن بالتأكيد هذا لا يعني... أجاب جاد بركة: «نحن نفكر في تأجيل هذا الأمر قليلاً، غراندي».

أضاف بصوت أجش، وهو يمرر يده على ظهر جورجى: «أعرف أن جورجى تستحق القليل من المغازلة والتودد لكتنا سنرتب ذلك في وقت لاحق».

متجهمة الوجه، أنها يجب ألا تكون كذلك... لكن بطريقة ما هي فعلاً مهتمة.

سألها وقد رأى التجهم على وجهها: «حسناً! أخبريني ماذا تريدین أن أفعل بشأن لاوسون».

لم يدرك جاد مطلقاً سبب تجهمها. الحمد لله! كم هو غمز أن يدرك أنها تشعر ببعض التردد، و... ببعض الغيرة في ما يتعلق بالمرأة التي سيقابلها على الغداء.

أ يكون هذا الشعور ردة فعل عادية نحو الشخص الذي كان زوجها؟ ففي النهاية، الطلاق لا يقطع كل العواطف نحو الشخص الآخر. حتى جاد نفسه أظهر ما يشبه الغيرة عندما رأى خاتم أندرو في إصبعها مساء الجمعة، مع أنه، بدون شك، لم يحبها يوماً.

هزت رأسها، وقالت: «لا أرى ما تستطيع القيام به الآن. لكتني لست سعيدة أبداً من مجرد التفكير أن جيرالد سيجري تحقيقات ليعلم إن كان هناك سبب خاص لعرضك السخي».

ابتسم جاد، وقال معلقاً: «هل تعتقدین أنه في نهاية الأمر سيكتشف أن زوجتي ستصبح زوجة ابنة؟».

لو أن جاد أحبها، لكانت تلك أول ردة فعل له، لكنه لا يحبها ولم يحبها يوماً!

تابع جاد معلقاً ببطء: «لم تخبري أندرو لاوسون الحقيقة بعد، أليس كذلك؟».

لأن الاحساس بالذنب خديها حتى وهي تتجنب القاء نظرة عينيه الموجهة إليها، واعترفت على مضض: «لا! ليس بعد».

زفر باستياء وقال: «في ما يتعلق بتصرفك نحو لاوسون، لا شك تدرکين، جورجى، أنك تخفزين ثقباً، وهو سوف يكبر ويكبر حتى تسقطين فيه من جراء عدم صدقك».

اتسعت عيناها وقالت تنهمه: «أنت آخر شخص يستطيع التحدث عن

لم يكن سيأخذها إلى أي مكان! نظرت جورجى بارتياح نحو جاد وقالت:
«نحن...».

أجاب جاد برقة: «لدي غداء عمل اليوم، غراندي».

أضاف عندما ظهر الانزعاج على وجه جدته: «لكنني سأعمل على قضاء
الكثير من الوقت خلال الأسبوع مع جورجى».

كلام ناعم، وغير متكلف، لكنه غير حقيقي أيضاً.

استدارت جورجى نحو المرأة المعجوز، وأمسكت بيدها ثم ابتسمت لها
مطمئنة، وقالت: «بكل الأحوال، غراندي، اعتقد أنني سأتناول الغداء معك
اليوم».

- حسناً هذا رائع عزيزتي، بالطبع.

لكن أستيل بقيت مضطربة قليلاً وهي تتابع: «أنا فقط لا أريد أن نتدخل
أنا وجدك في الوقت الذي يجب أن تمضيها معاً أنت وجداد».

أه ظروف نشاطهما وزواج جدتها وجدته من بعضهما، هذا كله يمكنه أن
يجعل منهم عائلة متقاربة تضمهم هم الأربعة. لا شيء من ذلك كان ليزعجها
لو أن جاد أحبها، ولو أن جدتها لم يخذعها!

أكدت جورجى للمرأة المعجوز بصدق: «لا، على الإطلاق، غراندي».

وأعادت انتباهها إلى سكب الشاي وهي تتابع: «كما قال جاد، يمكننا
تمضية الكثير من الوقت بمفردنا خلال الأسبوع».

رغبتها في ذلك كرغبتها في أن ترمي نفسها في نهر جليدي. فتمضية أي
وقت بمفردتها مع جاد، هو أمر مستحيل بالنسبة لها! إنه أقرب إلى قصة
خيالية.

وافق جاد: «بالطبع نستطيع ذلك».

ويساطة وضع يده على كتف جورجى بكل هدوء.

هذه المرة سكبت جورجى الشاي الساخن كله على الصينية. عرض جاد
عليها، وهو يرفع حاجبيه بسخرية بسبب ارتجاف يديها: «هل تريد أن أقوم
بسكب الشاي عنك؟».

لمس ظهرها بطريقة ودية ما أثار ردة فعل طبيعية لديها على الرغم من خيبة
أملها. تجاوبها الداخلي للمسة جاد أثار قلقها. فالسعادة التي شعرت بها سببت
لها ضيقاً في صدرها، وبدأ لها كأن ظهرها يحترق حيث مرر أصابعه بنعومة.

وافقت جدته قائلة: «أنت على حق جادا فنحن النساء نحب الرومنسية
قليلاً، أليس كذلك، جورجى؟».

ليس مع جاد... فجورجى لا تحب الرومنسية معه!

مع أن الأمر سيكون غريباً بدون شك، ولا سابقة له. في المرة الأولى،
تقدم جاد طالباً يدها في عيد ميلادها الثامن عشر. طلب كانت متشوقة جداً
لقبوله، هي تتذكر ذلك الآن وتشعر بالحجل والاحراج.

بعد إعلان خطوبتهما إلى جديهما، بدأت خطط الزفاف تتوالى بسرعة، ولم
ترك لهما أي وقت. وقبل أن تعرف جورجى أين هي، أصبحت امرأة
متزوجة. متزوجة من رجل سرعان ما أدركت، حتى في ذلك الوقت، أنها
بالكاد تعرفه.

أه! عرفت جاد دائماً على أنه حفيد أستيل الغالي والمتحفظ، عرفته كشاب
محترم دائماً مع جدتها. الشاب المرح الذي عرفته في طفولتها لم يعد موجوداً،
وحل مكانه شخص لم تستطع التعامل معه أبداً، شخص غريب منعزل. أصبح
هذا الرجل زوجها! وهذه البداية لا تبشر بالنجاح لأي زواج!

كان بإمكانهما أن يتغلبا على تلك الصعاب لو أن جاد تمكن من التنازل
قليلاً، أو لعب دور الزوج المحب اللطيف الذي تمتته. لكن كيف يمكن أن يكون
كذلك وهو لم يشعر يوماً بالحب نحوها؟

وضعت جانباً إبريق الحليب، قبل أن تسبب المزيد من الضرر، واكتفت
بأن علقت: «بالطبع!».

في ما يتعلق بملاحظة أستيل عن الرومنسية، فهي لم تكن متأكدة إذا كان
جاد يعرف ماذا تعني تلك الكلمة!

نظرت أستيل بفرح إلى مظهر جاد الأنيق، وقالت تمازحه: «أتمنى أن
يصطحبك إلى مكان جميل للغداء اليوم، جورجى؟».

- أنا من سيغادر، جورج.

اعترف جاد، وهو يتقدم إلى الأمام. حرك ذراعه بنعومة حول كتفي جورجى وهو ينظر إلى الرجل المعجوز ويتابع: «لدي موعد لا أستطيع الغاء. وجورجى سترافقني فقط إلى سيارتي».

وما هي إلا لحظات حتى غادرا الغرفة معاً.

شعرت جورجى أنها تتنفس بسهولة أكثر ما إن أصبحتا بعيدين عن جدتها، مع أنها لم تكن متأكدة كيف ستمكن من تحمل ذلك لفترة طويلة. اعتقدت أن جاد هو المشكلة الرئيسية خلال زيارتها إلى أستيل، لكن كما يبدو، فإن لقاءها مع جدتها يبدو الأكثر صعوبة.

قاطع جاد أفكارها القلقة قائلاً: «إنه يجيبك كثيراً، كما تعلمين».

رمت جورجى بنظرة مشككة ما إن أصبحتا في الخارج، وعلقت: «إذا فكرة جدي عن الحب تختلف كثيراً عما أفكر به!».

بدأ جاد مندحشاً، وقال: «بطريقة ما، أشك في ذلك».

لا رغبة لديها في التحدث عن الماضي مع جاد من بين كل الناس، فهو الوحيد القادر على معرفة ما الذي يستطيع جدتها الاقدام عليه! استدار جاد نحوها وقال: «اسمعي، أوافق أن الأمور لم تكن على ما يرام بيننا نحن الاثنين، جورجى، لكن هذا لا يعني...».

قالت غاضبة: «لا بد أن هذا التصريح هو الأهم لهذه السنة!».

- أنت تعلمين، جورجى، أن المرارة هي عاطفة مدمرة...».

- أكون شاكرة لك إن لم تقل لي ما هي العواطف المدمرة أو غير المدمرة...».

توقف تفريع جورجى الغاضب على نحو مفاجئ. ما إن اقترب جاد منها، وعانقها بقوة.

ذاب غضب جورجى العاصف، أما الحرارة التي اجتاحت كل خلية من خلايا جسمها، فلم يكن لها أية علاقة بالغضب. التفت ذراعاً جاد حولها بدفء وقوة، في عناق صادق. وكان الستين الماضيتين لم تمر مطلقاً، وكأنها

وقفت جورجى مستقيمة، وضغطت بأصابعها بقوة على مقبض إبريق الشاي، وقالت بحزم: «يمكنني القيام بذلك بنفسى، شكراً لك!».

أمسكت أستيل فنجان الشاي الذي سكبته لها جورجى، وقالت: «شكراً لك، عزيزتي. يمكنك أيضاً أن تسكبي فنجاناً رابعاً. سينضم جدك إلينا في غضون لحظات قليلة».

وابتسمت بحنان ما إن ذكرت اسم زوجها.

سكبت جورجى الشاي في الفنجان الرابع، وأضافت إليه كمية من الحليب، ولم تضع أية قطعة من السكر. كم هي معتادة على العادات اليومية لجدتها؛ كيف يجب تناول الشاي، وكيف يجب قراءة الجريدة أثناء الفطور، وكم يرغب في تناول كوب من العصير عندما يعود من عمله مساءً، وما هو الطعام الذي يفضلها، والأدباء الذين يقرأ لهم...

نعم، هي تعرف كل هذه التفاصيل الصغيرة عن جدتها، ومع ذلك أدركت منذ ستين أنها لا تعرفه أبداً من نواح كثيرة.

نظر جاد إلى ساعة يده قبل أن يقف، وقال معتزلاً: «أخشى القول إن عليّ المغادرة، غراندي».

التفت إلى جورجى وتابع متسائلاً: «هل تسيرين معي إلى الدرج، جورجى؟».

لا رغبة لديها في الذهاب معه إلى أي مكان، لا سيما أنه يتركها فريسة للأسود، بينما يذهب هو للقاء امرأة أخرى. لكنها أدركت أنها إن لم تنزل الدرج معه، فجاد سوف يعانقها مودعاً أمام جدته!

وقفت بدلال وقالت: «بالطبع!».

غير أن تماسكها انهار ما إن فتح باب غرفة النوم فجأة، ووقف جدتها عند الباب.

رفع حاجبيه الرماديين، وعلق بعدم رضى: «لن تغادرينا الآن، جورجيا، اليس كذلك؟».

تلون خداهما من الغضب، وقالت: «أنا...».

- آه! بالطبع .

وافقت جورجي، وقد أدركت فجأة أن جاد بالطبع لم يكن يرغب بمعانقتها لولا ذلك. تابعت وهي تشعر بالانزعاج: «أنا آسفة، لأنني لم أنفهم دوافعك».

رد وهو يتسهم، وكأنه يستمتع بارتباكها: «لا تفكري بالأمر». وتابع يسألها: «الديك أية رسالة تريدني أن أوصلها إلى سوكي أثناء الغداء؟».

وضغط على الزر في مفاتيحه ليفتح باب سيارة الجاغوار قبل أن يصعد إليه. اتسعت عينا جورجي، وبدت غير مصدقة. سوكي... سوكي لاوسون... شقيقة أندرو... موعد الغداء هو مع شقيقة أندرو، سوكي! قال جاد معلقاً لعدم قدرتها على الكلام: «أراك في وقت لاحق، إذا». واغلق باب السيارة بعنف.

وقفت جورجي عند المدخل وهي تشعر بالدوار، بينما انشغل جاد بتشغيل المحرك. أخفض النافذة ولوح لها مغادراً. سيتناول جاد الغداء مع سوكي لاوسون.

أكلت لحوم البشر سوكي... الساخرة سوكي... العابثة سوكي... والجميلة سوكي...!

أصدرت جورجي أنيناً، وقد أدركت أن ردة فعلها العاطفية للقاء جاد مع سوكي مؤلم جداً بالنسبة لها، وهي لن تطلق عليها أي اسم آخر غير ما هي عليه فملاً بإنها الغيرة!



هي وجاد لم يفصلا أبداً، وكأنها لا تزال تحبه... .

ابتعدت عنه بقوة وصرخت معترضة: «لا!».

ويأس أبعده عنها، راغبة في أن تضع أكبر مسافة بينهما.

كررت بسرعة: «لا!».

تركها جاد على مضض، وتراجع إلى الوراء لينظر إليها عن كثب. رأى

تلوّن خديها بسبب الغضب، وبريق عينيها الخضراوين اللتين تقدحان شرراً.

سأله ببرودة: «لم فعلت ذلك؟».

رد عليها: «ولم لأ؟».

بدا وجهه أكثر اصفراراً من العادة. ورات جورجي عصباً ينتفض بقوة في

فكه المتجهم.

لم لا؟!

- إن لمستني مرة أخرى كما فعلت الآن، جاد، سأقدم على...

قاطعها بهدوء: «على ماذا؟».

لمعت عيناها بقوة، وقالت تؤكد له: «سأضربك بأول شيء أستطيع

الوصول إليه».

ونظرت حولها إلى أحد القدور الضخمة للنباتات الموضوعة عند المدخل.

رأى جاد بسهولة الوعاء الذي تنظر إليه. حرك فمه بسخرية وقال: «أوه!

هذا يبدو عملاً غير مقبول بالنسبة لك، في حين كنت أحاول إثبات أسطورة

عودتنا لبعضنا البعض».

بدت جورجي مرتبكة، وقالت: «بأية طريقة يساعد عناقنا بالقيام

بذلك؟».

رفع حاجبيه وقال بسخرية: «من يدري؟ ربما هناك من يراقبنا من

النافذة».

- لا تكن سخيماً، إنني متأكدة أن فريق العمل في المنزل منشغل في تحضير

الغداء، ولن يفكر أحد في التجسس علينا.

أجاب بهدوء وبيساطة: «كنت أقصد جدتي».

انحنى جدها إلى الامام باهتمام عبر الطاولة وهو يقول: «ما الأمر، جورجيا؟».

فقد رأى خيبة الأمل التي لم تستطع إخفاءها بسرعة أمام نظراته الثاقبة. بصمت، أعطته جورجى الجريدة، وهي تشعر أن أنفاسها قد حبست في جسمها. جاد والمثلة ميا دوغلاس؟

لا يمكن أن يكون ما تراه صحيحاً. لقد اتصل جاد بها بعد ظهر أمس. تعترف الآن أن الاتصال كان مختصراً، لكنه لم يذكر أنه في لوس أنجلوس. فافترضت أنه لا يزال في هاواي.

افترضت... صحيح. لكن جاد لم يقل لها أين هو في الواقع، كل ما قاله إنه اتصال مختصر... لأن لا وقت كافٍ لديه، لأنه كان مسرعاً بالعودة إلى ميا دوغلاس!

لم تعد تفهم شيئاً. فجاء غائب منذ أسبوع، لكن في الليلة التي سبقت رحيله أمضيا الليل بطوله في أحضان بعضهما البعض، وقد تفاجأت جورجى من شدة عاطفته، لكنها افترضت، بسبب التوتر السائد بينهما مؤخراً، أنه يشعر بالانزعاج من الابتعاد عنها تماماً كما تشعر نحوه. افترضت ذلك... ها هي تعيد تلك الكلمة ثانية.

ربما لم يكن السبب أنه سيفتقدها، ربما هو الشعور بالذنب لأنه يعلم أنه لن يكون مخلصاً لها؟

رمى جدها الجريدة باشمزاز، وعلق: «ما كنت لاهتم مطلقاً بهذه الصورة. إنها مجرد حملة إعلامية، كما أتوقع».

انجذبت نظرة جورجى إلى تلك الصورة البغيضة كأنها مغنطيس. رأت جاد يقف مبتسماً بجانب المثلة الجميلة الفاتنة، مطوقاً بذراعه كتفيها، بينما رفعت ميا دوغلاس نظرها إليه وقد لمع الاعجاب في عينيها الزرقاوين المتوهجتين.

سألت جورجى جدها بضيق: «حملة إعلامية لمن؟».

هل لهذه الصورة علاقة بفنادق «أل وجي»؟

قال جدها مفكراً: «من المفترض أنها لميا دوغلاس».

٨ - ماضي لا مهرب منه

أمر آخر اتضح لجورجى وهي تصعد الدرج ببطء عائداً إلى المنزل: غرفة أستيل تقع في الجهة الخلفية من المنزل! هذ يعني أن ليس هناك أي احتمال بأن تشهد جدة جاد ذلك الوداع العاطفي الذي ادعى أنه قام به لأجلها.

لم تستطع جورجى أن تفهم شيئاً من كل ذلك. لم تفهم السبب الذي دعا جاد لعناقتها، كما لم تفهم سبب استجابتها لعناقه. وهي بالتأكيد، لم تفهم سبب الاحساس بالغيرة الذي شعرت به عندما علمت أن جاد سيتناول الغداء مع سوكي لاوسون!

أن تشعر بالغيرة من لقاء جاد مع امرأة أخرى، فهذا يعني بالتأكيد أنها أيضاً تشعر بالحرب نحوه! وهي متأكدة أنها لم تعد تحبه. إذاً لماذا سمحت له بمعاينتها؟ لماذا استجابت لذلك العناق؟

حسناً! من المؤكد أن السبب ليس حبها له. قررت ذلك بحزم، فأي حب كانت تشعر به نحوه جاد مات نهائياً منذ سنتين. وكيف يمكن ألا يموت ذلك الحب، بعد الأشياء التي عرفتها عنه؟

تذكرت تلك المرة، عندما كان جاد بعيداً في إحدى رحلات عمله الطويلة، من أجل فندق آل جي في هاواي وذهبت هي للبقاء مع جدها وأستيل لعدة أيام، عليها تتخلص من بعض الملل الذي تشعر به من جراء بقائها بمفردها في شقتها.

أصبحت بصدمة كبرى ما إن فتحت الجريدة اليومية أثناء تناول الفطور، حيث رأت صورة لجاد في صفحة أخبار المجتمع. كان واقفاً بجانب المثلة الشقراء الجميلة ميا دوغلاس.

إذا، المسألة لا علاقة لها بفنادق «أل وجي».

نظرت جورجى ثانية إلى الصورة، وشعرت بالغبثان من رؤية جاد مع امرأة أخرى. كيف يمكنه أن يفعل ذلك؟ كيف يمكنه أن يفعل ذلك بها بعد كل الألم وخيبة الأمل طوال الأشهر الماضية؟

لم يسكن التعليق المكتوب تحت الصورة من اضطرابها. ميا دوغلاس مع مرافقها جاد لورد في عشاء خيرى على شرف المخرج هاميش مكلاود. لم يلتقيا بالصدفة، إذاً! وليس هناك أي خطأ بذكر الاسم. فهذا هو جاد يرافق المرأة بصورة علنية إلى عشاء، لتقديم إحسان ما أو شيء من هذا القبيل. رمت الجريدة أرضاً، ووقفت على نحو مفاجئ. استدارت وكأنها لا ترى شيئاً: «أعتقد أنني سأصعد إلى غرفتي».

أوقف جدها هروبها المتعمد، قائلاً: «جورجينا، أعتقد أنه حان الوقت لتحدث قليلاً عن بعض الأمور، أليس كذلك؟».

رمشت بعينيها لتتخلص من دموعها. نظرت إليه مرتبكة وقالت: «آية أمور؟».

أشار بيده نحو الجريدة التي رمتها وعلق: «تلك الصورة أولاً، وزواجك من جاد ثانياً».

رددت بحدس: «زواجي من جاد؟».

بدون شك، جاد لم يبحث مشاكل زواجهما مع جدها؟

ابتسم جدها وأردف: «حاولت أن أحذر جاد عندما حدثني عن الزواج بك... توصلنا إلى اتفاقنا. فكرت أنك شابة جداً، وصغيرة على الزواج، لكنني أملت أن ينجح الزواج بالرغم من ذلك. لكن من خلال تصرفاتكما مع بعضكما في الفترة الأخيرة، يمكنني أن أستنتج أنني كنت مخطئاً».

علقت جورجى فجأة: «تابع الكلام».

زفر جدها باستياء، وتابع: «من الواضح أن زواجكما غير ناجح مطلقاً. أليس كذلك؟».

بقيت حذرة مما تسمعه، وقالت: «غير ناجح!».

تنهد جدها: «أنت تعلمين أنه كذلك! هل تعتقدين أنني لم ألاحظ أنكما لا تمضيان أي وقت معاً؟ وأنكما تتصرفان بتعذيب تجاه بعضكما؟ بالطبع لاحظت ذلك، جورجينا. وأنت تعلمين أنني محق، وإلا لما كنت أنت هنا وجاد في مكان آخر».

كان بإمكانه أن يضيف: مع امرأة أخرى، لكنه لم يفعل، مع أن كلامه يتضمن ذلك بكل وضوح.

لكن ما قاله سابقاً شغل بال جورجى. عن أي اتفاق يتكلم جدها؟ قالت بهدوء: «إنه يسافر للقيام بأعمال تتعلق بالعمل».

لم يظهر جدها أي تعاطف، بل قال: «إنه لا يعمل أربعاً وعشرين ساعة في اليوم».

ردت بسرعة: «يبدو ذلك واضحاً».

نظر إليها جدها وقد رفع حاجبيه متسانلاً: «وماذا كنت تتوقعين، جورجينا؟ فجاد رجل طبيعي، مع كل ما تحمله هذه الكلمة من معنى». هي تعلم تماماً ذلك... أو على الأقل، كانت تعلم. - هذا لا يعطيه أي عذر.

علق جدها بحزن: «على الزوجة أن تكون دائماً مع زوجها، لا سيما عندما لا يكون لديها أي روابط عملية تعيقها عن ذلك».

حاولت جورجى أن تدافع عن نفسها: «لم يطلب جاد مني يوماً أن أرافقه».

لكنها علمت أن ذلك غير صحيح. فعندما تزوجا كان جاد يطلب منها مرافقته في أي رحلة عمل كان يقوم بها، واستمر على ذلك المتوال لفترة. لكن ذلك لم يعد يحدث مؤخراً. وبالتحديد، منذ ثمانية عشر شهراً. فمنذ تلك الفترة بالذات بدأ التوتر يلف زواجهما. توتر أصبح في الفترة الأخيرة واضحاً ولا يمكن تخفيه.

تابع جدها وكأنها لم تتكلم: «... أو أطفال يجربونها على البقاء في المنزل». بعد عدة شهور من الفحوصات الطبية، علمت جورجى أن احتمال أن

لا عجاب. ووصلتني نتائج تلك الفحوصات لتكشف أنها هي من تعاني من مشكلة عدم الإنجاب.

هذا الأمر جعل التوتر بينها وبين جاد يزداد سوءاً. شعرت جورجي أنها عاجزة كلياً كامرأة، لا سيما أن جاد لم يكن يريد لها منذ البداية. هكذا أصبحت تتجنب أن تكون معه في أي وقت تستطيع ذلك.

في الواقع، يبدو أن جدها يدرك هذه الحقيقة بكل وضوح.

لكن ما زال هناك أمر يثير حيرتها وهو إشارة جدها إلى اتفاق جرى بينه وبين جاد بشأن زواجهما منذ البداية. من المؤكد أن ذلك الاتفاق ليس لمصلحتها، لكن هل له علاقة بما يفكر به جاد بزواجهما؟ بما أن جورجي هي الوريثة الوحيدة لجورج، وجاد هو الوريث الوحيد لآستيل، فزواجهما سيزيد ويعمق اتحاد عائلتي لورد وجونز، وهكذا يبقى فريق عمل آل وجي كلياً ضمن دائرة العائلة. ففي النهاية، لم يتظاهر جاد مرة بأنه يحبها.

بإحساس قوي من الألم في معدتها، وجدت جورجي أخيراً الجواب لحيرتها وتساؤلها عما يشعر به جاد نحوها. الآن علمت لماذا لم يقل لها جاد يوماً إنه يحبها... لأنه لا يحبها، ولم يحبها يوماً. تزوج بها فقط ليمنعها من الزواج بشخص آخر من خارج العائلة، مع أو بدون تواطؤ جدها...؟

نظرة واحدة إلى التعابير القاسية على وجه جدها بدت كافية لترد على سؤالها. جدها هو من قال سابقاً إن زواجها من جاد كان نتيجة اتفاق، وهي تدرك الآن أنه كان كذلك بالتحديد. اتفاق عمل بين الرجلين! من الواضح أن عواطفها وشعورها في هذه المسألة لا أهمية لها، بالنسبة لأي واحد منهما.

غير أن جورجي أحببت ذلك الاتفاق بعدم قدرتها على إنجاب وريث للورد وجونز.

طيلة ذلك الوقت كانت تؤمن بحب جدها لها، متخفية عن كل الناس الذين يدعون أنه رجل أعمال عنيد ومتسلط، ولا يسمح لأي شيء أو أي شخص بالوقوف في طريقه عندما يتخذ قراره بالقيام بعمل ما.

نظرت إليه، إلى التصميم القوي على وجهه، وأدركت أنها كانت الوحيدة

يكون لديها طفل، أو أن تمنح جاد طفلاً منه، هو أمر متعذر تماماً. حقيقة لم ترغب هي وجاد بقولها لأي شخص آخر.

ردت بغضب بسبب انتقاد جدها الواضح لها: «لدي حياة خاصة بي، جدي...».

قاطعها بسخرية: «تناول الغداء والتززه مع أصدقاء المدرسة».

تورد خداهما وردت: «قد لا تكون تلك فكرة مناسبة للعيش، جدي، لكن...».

وقف جدها وقد فقد صبره: «بالطبع هي ليست كذلك، كما أنها ليست الطريقة الأمثل بالنسبة لجاد».

ردت بغضب، وهي تتنفس بتوتر: «لا أهتم إن كان جاد...».

قاطعها جدها بنعومة: «إن كان جاد ماذا؟».

نظرت إلى جدها بغضب وحزن معاً، وذكرته بقسوة: «جدي، قلت منذ عدة دقائق إنك تدخلت بمسألة زواجنا بطريقة ما، كما ذكرت شيئاً عن اتفاق بينك وبين جاد».

وافق قائلاً: «ربما! لكنني فعلت ذلك بنية سليمة. فقد بدوتما سعيدين جداً في بداية زواجكما. لكن في الفترة الأخيرة... ما الذي يجري، جورجينا؟ أي خطأ حدث بينكما؟».

أي خطأ؟ لكن متى كان هناك أي أمر صحيح بيننا!

تزوجت من جاد لأنها تحبه، لكنها أدركت بعد فترة من الوقت أنه لم يقل لها أية كلمة عن الحب، ولم يشاركها مشاعرها نحوها. مع مرور الأسابيع والشهور، ورغم محاولتها الدائمة، وبكل وسيلة ممكنة لتكتشف ما الذي يشعر به جاد نحوها، إلا أنها فشلت. وأخيراً، اقتنعت أنه مهما كان الشعور الذي يكنه لها، فهو بالتأكيد ليس الحب.

لكنهما متزوجان، وجورجي مغرمة به حتى الجنون. أملت أن يرزقهما الله بطفل يجعلهما أكثر ارتباطاً وتفاهماً، لكن ذلك لم يحدث. بعد مرور سنة على زواجهما تمكنت من إقناع جاد بزيارة الطبيب معها لتعلم لما لا تستطيع

جاد لها ، لكن أن تعلم أنه بحث عدم قدرتها على الإنجاب مع جدها ، ومن دون حتى أن يبحث الأمر معها أولاً ، فهذا يعتبر الحيانة الكبرى بحقها .

قال جدها محاولاً التحدث بمنطق : « كان عليه أن يتحدث مع أحد ما ، جورجينا » .

أنهت الكلام باستياء : « بالطبع عليه ذلك ، وأنا آسفة لأنني خيبت أملك ، جدي . أنا متأكدة أن قرارى سيثير بعض التوتر ، لكن لفترة قصيرة جداً . وقريباً أنت وجاد ستصلان إلى اتفاق آخر يناسبكما معاً . وإن كان ما سأقوله قد يساعدكما ، فأنا أؤكد لك أنني لن أدعي بأية مصلحة أو منفعة في المستقبل من أي شخص أو أي شيء له علاقة بفنادق « آل وجي » .

- أنت لا تقصدين . . . !

أكدت له بقوة : « أقصد ما أقوله ، جدي . ومع قليل من الحظ سأتمكن من نقل حاجياتي قبل عودة جاد . لكنني ، أقول لك مرة ثانية ، إنني لا أريد أية حقوق من أي منكما » .

- لكن . . . !

تابعت بتصميم : « من أي نوع كان ، مادي أو غير ذلك » .

تجهم وجهه بقوة ، وقال : « لكن . . . كيف ستعيشين ؟ » .

- لدي ميراثي من والدي ، و . . . حسناً إنني متأكدة من وجود شيء ما أجيد .

أضافت بتأثر : « ففي النهاية ، من الواضح أنني لست جيدة كزوجة أو كام » .

قررت أنها ستعامل في ما بعد مع الألم والحزن اللذين سببهما لها هذا الرجلان . عندما تصبح بعيدة جداً عن هنا . . . وبعيداً عنهما أيضاً .

- جورجينا !

قاطعته بسرعة قبل أن يتمكن من الاقتراب منها : « أرجوك ، جدي . لا اعتقد أن من الأفضل لو أذهب الآن ، أليس كذلك ؟ من فضلك قل لجاد عندما يعود إن محامي سيصل به من أجل معاملات الطلاق » .

التي تقلل من شأنه طوال الوقت . . . كذلك الأمر بالنسبة إلى جاد .
تصلب جسمها ، فنهضت ببطء وهي تدرس حركاتها ، كي تبقى هادئة ،
وكي لا تنفجر من الرغبة القوية في داخلها بأن تصرخ معترضة على فداحة ما
حاول هذان الرجلان اللذان تحبهما كثيراً القيام به معها .

قالت له بصوت هادئ : « أنت على حق ، جدي . زواجي من جاد كارثة .
لذلك قررت أن لا رغبة لدي بالاستمرار في ذلك الزواج » .

بهت لون وجهه من الغضب الكبير الذي اعتمل في داخله وقال : « لا رغبة
لديك جورجينا . . بماذا ؟ من المؤكد أنك محتاجين إلى بحث هذا الموضوع مع
جاد عندما . . . » .

قاطعته بقوة : « قلت إنني اتخذت قرارى ، جدي ، وهذا يعني أن لا رغبة
لدي بالتحدث عن ذلك مع جاد ، عندما يعود أو في أي وقت آخر في
المستقبل » .

قال بمذعاباً : « أنت فقط تبالغين بردة فعلك تجاه صورة جاد مع تلك المرأة
في الجريدة » .

لكن جورجينا بدت حازمة جداً بقولها : « لا علاقة مطلقاً لقرارى بتلك
الصورة في الجريدة . إنه أمر كنت أفكر به منذ بعض الوقت » .

حاول جدها أن يخفف عنها : « اسمعي ، جورجينا ! لا تتخذي أي قرار
وأنت غاضبة هكذا . أعلم أنك شعرت بخيبة أمل كبيرة عندما اكتشفت أنك لا
تستطيعين الإنجاب ، لكن . . . » .

- هل أخبرك جاد أنني لا أستطيع إنجاب الأطفال ؟

شهقت ، وهي تشعر بالدوار لجرد التفكير بخيانة جاد المطلقة لها . اعترف
جدها : « بالطبع ! إنه أمر لا يمكنك الاحتفاظ به سراً إلى الأبد ، جورجينا » .

أضاف محاولاً التخفيف عنها ، ما إن رأى الألم على وجهها الشاحب :
« والمسكين جاد . . . » .

رددت بصوت كالصدى : « نعم ، المسكين جاد » .

اعتقدت أنها لا يمكن أن تصاب بمزيد من الأذى بعد أن علمت بعدم وفاء

وعلى التوقيع على أوراق الطلاق منذ ستة أشهر. بالنسبة لجاد لم يكن هناك زواج حقيقي ليعمل على الطلاق منه، وجورجي بدأت بحياة جديدة بها، حياة لا علاقة لجاد أو لجدها بها.

لكن لا شيء من كل تلك الذكريات المؤلمة جعلها تفهم ولو قليلاً الاحساس بالغيرة التي شعرت به اليوم نحو جاد بسبب مواعده مع سوكي لاوسون، أو نفسر لماذا عانقها جاد بتلك العاطفة القوية.

كانت لا تزال في تلك الحالة من الإرباك عند المساء عندما رفعت سماعة الهاتف لتجد أن جاد هو من يتصل بها. سألته بريية ما إن تعرفت على صوته: «ما الذي تريده؟».

وأضافت تنهم: «وكيف حصلت على رقم الهاتف؟».

رد بهدوء وكسل: «من الواضح أنني أريد التحدث معك، وقد حصلت على رقم هذا الهاتف منذ بضعة أسابيع، جورجى».

رددت: «بضعة أسابيع».

تساءلت كيف تمكن من الحصول على رقم هاتفها السري. لكن بالطبع، فهو جاد لورد، ولديه الكثير من الوسائل التي تسمح له بإيجاد أي شيء يريده.

- لكن، لماذا لم تتصل بي وتخبرني بمرض أستيل؟

بدلاً من الدخول في تلك القصة المعقدة في منزل لاوسون مساءً نهار الجمعة؟ لكنها تعرف جواب ذلك السؤال. قام جاد بكل تلك القصة المعقدة لأنه يريد ذلك، وليس لأي سبب آخر، فجاد لا يفعل أي شيء لا يريده! والسؤال الحقيقي هو: لماذا أراد لقاءها هناك عند عائلة لاوسون؟

قال باستياء: «الأمر بسيط جداً، أنا في طريقي إلى شقتك الآن، جورجى. اعلمي الحارس بحضوري ليدخلني. مفهوم؟».

أخذت تقول متلثمة: «أنا... لكن... أنا لا أريدك هنا، جاد».

قالت ذلك بقوة، وهي تضغط على سماعة الهاتف بتوتر وضيق. هي لا تستطيع تحمل وجوده في شقتها. لا تريد أن تحمل حياتها الجديدة أية ذكريات منه، يكفي أنها ستساءل في المستقبل، حين تذهب إلى منزل عائلة لاوسون، إن

بدا جدها مستغرباً مما سمعه، وقال: «الطلاق؟ جورجينا، أنت لم تفكري بالأمر بما فيه الكفاية».

أكدت له بصدق: «لم أفكر بشيء إلا بمصيبة زواجي منذ أن أصبح امرأً واقماً».

عرفت منذ البداية أن هناك شيئاً ما لم تستطع فهمه في علاقتها مع جاد، وأن كل الحب الذي تحمله هو من جانب واحد. بالنسبة لها، وبعد معرفتها بسبب ذلك الزواج، هي تشعر بأنها غير ملتزمة بأية مسؤولية تجاه هذين الرجلين، لا من الناحية العاطفية ولا من أية ناحية أخرى. قالت لجدها بوضوح: «سأخبر جاد بقراري عند عودته».

قال جدها محزناً: «لكنك تدرين أنه لن يأخذ قرارك هذا بخفية».

- آه! أعتقد أنه سيكون أكثر من سعيد بموافقته على الطلاق، ما إن يدرك الحرية التي سيحصل عليها.

الحرية بأن يختار امرأة تستطيع إنجاب الأطفال له ليستمر في تجديد عائلة لوردا

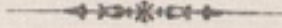
- في الوقت الراهن، سأصعد إلى غرفتي لأحزم ثيابي قبل عودتي إلى شقتنا. - حيث ستعمل على حزم كل ما تملكه وتضعه في مخزن، في الوقت الذي ستبحث فيه عن مكان خاص بها لتعيش فيه. أما حين يعود جاد، فإنه سيشعر بالامتنان عندما يدرك أنها غادرت حياته وكأنها لم تكن موجودة فيها أبداً.

رمشت جورجى عينيها لتبعد الدموع عنهما وهي تتذكر كل ذلك الألم والتخلص من الأوهام الذي عاشته عندما عادت إلى شقتها منذ سنتين لتعزم أغراضها في عدة صناديق كبيرة.

لم يكن ذلك النهار، هو النهاية بالطبع، كانت هناك مشاهد عدة بعد عودة جاد، وتمكنه أخيراً من معرفة الفندق الذي نزلت فيه بصورة مؤقتة، فيما هي تبحث عن شقة لها. وبالطبع، لم يكن فندقاً من مجموعة «أل وجي».

على الرغم من غضب جاد، بقيت جورجى على عنادها بشأن عودتها إليه وإلى ذلك الزواج الذي تعتبره عملاً مخزياً. أخيراً وافق جاد على انفصالهما،

٩ - نعم، إنها الحقيقة!



- جميلة جداً!

تمتم جاد بإعجاب ما إن خرج من المصعد إلى المدخل الخارجي لشقة جورججي.

علمت جورججي أنه يتحدث عن أناقة شقتها وليس عنها، فهي لا تبدو أنيقة، وهي مرتدية بنطلوناً باهت اللون وقميصاً فضفاضة، ترتديها عادة في عطلة الأسبوع عندما تعمل على تنظيف منزلها! أما وجهها فخال من الزينة، وهي بالكاد مرّرت أصابعها خلال شعرها.

في الحقيقة، تعمّدت ألاّ تبذل أي مجهود لتحسين هندامها، وليست لديها أية رغبة بأن تدع جاد يفكر، ولو للحظة، أن زيارته إلى هنا هذا المساء ليست أكثر من زيارة مزعجة.

لاحظت أن جاد ما زال يرتدي الثياب المريحة التي كان يرتديها عندما ذهب في وقت سابق للقاء سوكي لاوسون إلى الغداء، ورغبت في أن تسأله، هل عاد إلى المنزل منذ ذلك الوقت؟

على الأرجح أنه لم يفعل، قررت جورججي ذلك وهي تنظر إليه ببرودة.

- ما الذي تريده، جاد؟

قابل نظراتها العدائية بهدوء، وأجاب بتهديب: «سألتني هذا السؤال سابقاً، وعلى ما أتذكر، قلت لك إنني أريد التحدث إليك».

دعته بفضاظة: «إذاً، تكلم!».

تجهّم وجهه، ولمعت عيناه الرماديتان بلون فضي داكن. وهذا يدل على أنه مهما تظاهر أنه هادئ، من الخارج، فهو في الواقع غاضب جداً.

كانت ستصادف جاد هناك، من دون أن يكون لديه ذكريات لحضوره المسيطر في شقتها أيضاً.

أجاب جاد: «أمر مؤسف، لأنني بحاجة إلى التحدث معك، واحتاج للقيام بذلك الآن».

تابع بنعومة: «إلاّ إذا كان لاوسون هناك، بالطبع!».

قالت معترفة: «في الواقع، أندرو ليس هنا».

قررت أن تقابل أندرو مساء الغد، فهي لم تكن متأكدة مما ستشعر به بعد زيارتها لمنزل جدّها اليوم. وكما حدث، بعد كل الارتباك الذي شعرت به اليوم، فقد كان ذلك قراراً حكيماً.

قالت مدافعة عن نفسها: «لكن لدى أندرو كل الحق ليكون هنا إن أراد ذلك!».

تمتم باحترام: «على العكس مني أنا، أليس كذلك؟».

أكدت له بسرعة: «صحيح!».

قال جاد: «بالرغم من ذلك، سأكون عندك بعد خمس دقائق، جورججي».

تابع بفعالية قبل أن ينهي المكالمة: «أتوقع ألاّ يكون هناك أية مشكلة بالسماح لي بالدخول».

والأ نبرة صوته تضمنت ذلك بوضوح. أدركت جورججي ذلك وهي تشعر بالاحباط، وأعدت السماعة إلى مكانها ببطء.

لا سيتم جاد إن كانت لا تريده أن يأتي إلى هنا، وأن يقحم نفسه في حياتها الخاصة، فجاد في طريقه الآن إلى شقتها وهذه هي نهاية الموضوع.



حسناً هذا امر سيء فعلاً، لأن جورجي غاضبة أيضاً. وهي لديها أسباب لذلك أكثر منه بالتأكيد.

أخذ جاد نفساً عميقاً وقال بهدوء: «دعيني أدخل أولاً، جورجي، وعندها سأفعل».

- أنا ...

قال ملاحظاً بنعومة: «بالمناسبة، تبدين جميلة حقاً!».

نظرت إليه جورجي بعينين ضيقتين وعلقت: «أنت تقول كلاماً لا قيمة له، جاد. وكلانا يعلم ذلك».

أجابها بلطف: «لا! هذا غير صحيح. أنت تبدين مرتاحة، طبيعية جداً... وفي الحقيقة، جميلة جداً».

تابع وكأنها ردت عليه: «في الماضي كنت تحاولين بصعوبة أن تكوني كذلك».

أجابته وهي تشعر بالارتباك: «أسفة، علي أن أتذكر في المستقبل أن الثياب الملهيئة هي التي تروق لك، لأعمل على أن أكون بكامل أناقتي في حضورك».

وحدقت به غاضبة.

ابتسم جاد. من الواضح أنه لم يتأثر بغضبها وانزعاجها، إذ قال: «افعلي ما يحلو لك».

أضاف بصوت أجش: «بالمناسبة، أعجبتني شعرك بقصته الجديدة».

وأخيراً ذكر التغيير الذي طرأ على تسريحة شعرها، لكن ليس بالطريقة التي توقعتها جورجي.

سخرت منه قائلة: «لم تكن معتاداً على الجمالة في السابق، جاد».

ابتسم قبل أن يرد عليها: «لم أكن معتاداً على كثير من الأمور».

وتابع باصرار: «هل ستدعيني إلى الدخول أم لا؟».

- لا

ردت عليه بسرعة، وهي تشبك ذراعيها على صدرها بتحدي.

- هذا تصرف لا ينم على أي نوع من الصداقة، جورجي.

قالت بغضب: «نحن لسنا أصدقاء!».

تابع بحزم: «أتيت إلى هنا من أجل تقديم خدمة لك».

رددت بغضب: «خدمة؟ لي أنا؟ بطريقة ما لا أرى أن ذلك يحدث أبداً».

نظر إليها بعينين ضيقتين، وهو يضغط على فمه.

- إن لم تدعيني إلى الداخل فلن تعرفي. أليس كذلك؟

حدقت جورجي به بإحباط؛ جزء منها يريد أن يقول له ليذهب إلى الجحيم، والجزء الآخر يشعر بالفضول لمعرفة ماذا يمكن أن يقول لها في سبيل تقديم خدمة لها. على الرغم من ذلك الاحساس بالفضول، لم ترغب جورجي بدعوته إلى داخل شقتها.

ابتسمت بحزن: «أعتقد أنني أستطيع العيش من دون أن أعرف. لذلك إن كنت لا تمنع...؟».

قاطعها جاد: «تعلم سوكي لاوسون أنني كنت في غرفة نومك مساء يوم الخميس».

شهقت جورجي وقالت تنهمة: «هل أخبرتها بذلك؟».

لم تكن لتصدق أن جاد قادر على القيام بذلك!

رد بغضب وقد نفذ صبره: «لا! أنا لم أخبرها بذلك. تبا، جورجي! متى ستوقفين عن الاعتقاد أن سعادتي القصوى في الحياة هي في أن أسبب لك أكبر قدر ممكن من القلق والاضطراب؟».

- ربما عندما تتوقف عن الاستمتاع بمراقبتني عندما أكون متضايقة وقلقة.

تنهد جاد، وهز رأسه، ثم قال بهدوء: «لم أستمتع يوماً برؤيتك قلقة. والآن، توقفي عن التصرف بعدم لياقة ودعينا ندخل لتتحدث عن هذا الوضع مع سوكي لاوسون».

قالت جورجي: «أنت من لديه وضع ما مع سوكي».

- هل يمكنك أن تتخلي عن كبريائك في ما يتعلق بي، وتحاولي فعلاً الاصغاء إلى ما سأقوله لك؟

تابع بنفاد صبر: «بالنسبة لي، لا يعني مطلقاً إن اكتشف أندرو لاوسون

بالطبع، ما يقوله صحيح! فهي نفسها تجد صعوبة في تحمل فكرة وجود جاد معها. لكن بالطبع عليها أن تسمع ما الذي قالته سوكي له عن مساء الخميس، لتجد جواباً جاهزاً لأندرو عندما سيسألها عن ذلك! لم يكن أندرو وشقيقته مقربين يوماً، ولن يحدث ذلك في المستقبل، لكن ما زالت سوكي شخصية مجهولة بالنسبة لجورجي، وهي لا تعلم كيف ستصرف بعد معرفتها بزيارة جاد لغرفة نومها.

دعته مكرهة: «حسناً! من الأفضل أن تدخل».

فتحت الباب الذي يقود مباشرة إلى غرفة الجلوس في شقتها. دخلت أمامه إلى الغرفة، لكنها استدارت لتتمكن من رؤية ردة فعله على طراز منزلها المريح. لم يكن هناك سجاد على الأرض الخشبية المصقولة، إنما بعض القطع الصغيرة المنتشرة هنا وهناك، بالإضافة إلى بعض المقاعد المريحة. أريكة موضوعة في المكان، وعدد كبير من الوسائد المتعددة الألوان رصفت فوقها. انتشر في الغرفة أيضاً الكثير من النباتات والزهور الموزعة في الزوايا وبين المفروشات.

أحد جدران الغرفة بدا مغطى بالرفوف التي وضعت عليها الكتب الكثيرة حتى وصلت إلى السقف. الانطباع التي تعطيه تلك الغرفة هو الراحة أكثر من الأناقة. إنها ملاذ جورججي الآمن، وهي تشعر بالانزعاج كلما غادرتها.

نظر جاد حوله بإعجاب: «هذا رائع، جورججي!».

بدت ردة فعله طبيعية جداً، وتعبّر عن إعجابه الحقيقي والكبير.

تجهّم وجهها بسبب الحيرة والإرباك، وهي تتذكر بوضوح الطراز الدقيق والنموذجي لشقتيها هي وجاد عندما كانا متزوجين من قبل. أحضر جاد مهندس تصميم داخلي ليحول غرف تلك الشقة إلى أناقة باردة. أما جورججي فلم تكن تشعر بالراحة هناك، فالثراء الفاحش ما كان إلا ليزيد من بؤسها.

ردت بسخرية: «يسعدني أنها أعجبتك!».

استدار جاد لمواجهتها. مال برأسه إلى جانب واحد وهو ينظر إليها بخيبة أمل، وتحنّ بجزن: «أنت لا تصدقيني، أليس كذلك؟ ولو قلت لك إنني كنت أرغب فعلاً في أن ينجح زواجنا، هل ستصدقين ذلك أيضاً؟».

حذق بها مفكراً من خلال عينيه شبه المغمضتين.

ردت جورججي بلا تردد، وقد ظهر الألم على وجهها: «لا!».

ابتسم جاد معلقاً: «حسناً! وماذا إن كنت سأخبرك...؟».

- جادا هل يمكنك التحدث عن الموضوع الأساسي مباشرة؟

صرخت به، وهي تشعر بأعصابها تكاد تنهار. وجوده يثير قلقها بما فيه الكفاية فكيف به وهو يمدد إقامته بتلك الأحاديث السخيفة. تجهّم وجهه وقال: «الموضوع الأساسي؟ آه! نعم».

تابع يقول: «الآن تقدمي لي شراباً ما حسب ما تقتضي اللياقة الاجتماعية؟».

هزّت جورججي رأسها، وأجابت: «هذه ليست زيارة اجتماعية».

- لكن...!

قاطعته جورججي: «لا يقوم الأزواج السابقون بزيارات اجتماعية إلى زوجاتهم السابقات».

سأل مفكراً: «ألم تتزوج حديثاً؟».

صرخت به: «جاد!».

- لم يكن الغداء شهياً، وأنا لم أتناول طعاماً ولا شراباً منذ ذلك الوقت، لذلك أعتقد أنه سيكون من الجيد لو أنك...

رفعت جورججي يديها موافقة، وقالت: «حسناً! فتجاناً واحداً من القهوة. وبعد ذلك ستغادر».

ستقدم على أي شيء ليقول ما يريد قوله ثم يغادر شقتها!

قال بلطف وهو يجلس على أحد المقاعد المريحة: «أفضل أي شراب آخر، إن كنت لا تمانعين».

ذكرته جورججي قائلة: «عليك أن تعود إلى منزلك في أسرع وقت».

وابتعدت لتحضر الشراب الآن، وبعد أن جلس بارتياح، ساورها

قالت تذكره: «سوكي...؟».

- نعم، يبدو أنها كانت ذاهبة إلى غرفة نومها مساء الجمعة.

لم تستطع جورجى أن تمنع نفسها من التعليق: «هل أنت متأكد أنها كانت في طريقها إلى غرفة نومها؟».

رماها جاد بنظرة قاسية: «جورجى، لم تكن لي يوماً علاقة مع سوكي لاوسون، ولا رغبة لدي بإقامة علاقة معها، ولا أشعر بأي انجذاب نحو سوكي لاوسون. هل هذا واضح بالنسبة إليك؟».

أجابت: «جداً! لكنك ذهبت لتناول الغداء اليوم برفقتها...».

أسرع بالإجابة: «هي من دعيتي وليس العكس، عندما التقينا على الفطور صباح الجمعة، و... بالمناسبة لم تنضمي إلينا أنت ولا أندرو لاوسون».

حاولت جورجى ألا تستجيب لاستفزازها، وقالت بهدوء: «ألا تذكر، جاد؟ من النادر أن أتناول الفطور».

- وماذا عن أندرو لاوسون؟

- لا فكرة لدي.

التفت عيناها بعينيه، وعادت تذكره من دون أن يرمش جفناها: «إذا،

أنت وسوكي التقيتما أثناء تناول الفطور...».

هز رأسه بهتذيب، وأكد قائلاً: «ودعيتني إلى تناول الغداء اليوم».

علقت جورجى: «لم تكن مضطراً إلى تلبية دعوتها».

بدا جاد حذراً وهو يقول: «قالت لي إن هناك أمراً هاماً تريد بحثه معي. من جهة أخرى، كنت لأبدو فقط جداً لو أنني رفضت... في هذه الظروف».

رمته جورجى بنظرة مشككة وقالت: «إذا، كانت سوكي في طريقها إلى غرفة نومها مساء يوم الخميس...؟».

كررت ذلك مرة ثانية. اعتاد جاد أن يكون أكثر دقة مما هو عليه الآن. رشف رشفة من كوب العصير وقال: «سمعت أصواتاً في غرفة نوم الضيوف... أي في غرفة نومك».

- أليس من الطبيعي أن نفترض، في مثل هذه الظروف، أن الزائر الليلي

الشك بأنه سيذهب قبل أن ينهي ما جاء لأجله.

أجاب جاد: «إنه ليس بعيداً من هنا، فهو على بعد مئتين فقط. انتقلت من شقتنا منذ سنة...».

تابع يفسر لها بعد أن رأى ملامح الاستفهام على وجهها: «... عندما بدا بوضوح أنك لا تريدين العودة. أليس مدهشاً أننا عشنا في المنطقة نفسها طوال السنة الأخيرة، ولم نلتقي مرة واحدة؟».

ماذا يفترض بها أن تقول؟ أه! رائع! ما هذه الصدفة الجميلة؟ أم... يا للروعة؟

حسناً! إن كان هذا ما يتوقعه فلا بد أنه سيصاب بخيبة أمل، لأنها لن تقول شيئاً من ذلك. لكن ما لفت انتباهها حقاً، الملاحظة التي قالها قبل ذلك؛ ما الذي قصده بقوله: عندما بدا واضحاً أنك لا تريدين العودة إليّ؟ بعد طريقة انفصالهما، كيف يمكن له أن يفكر حتى بأنها ستعود إليه أو أن تستأنف زواجهما؟

قدمت له كوب العصير وهي تقول: «خذها».

رفع جاد حاجبيه ساخراً، وهو يراقبها تجلس أمامه. قال، قبل أن يبدأ

بشرب العصير: «أنت امرأة قاسية، جورجى».

شعرت جورجى بعدم الارتياح في التحدث عن علاقتهما السابقة. قالت بحزم: «قبل أن تدرك أنه ما زال لديك كل الأشياء التي كانت لك قبل الزواج، وعملك، كذلك جدي وجدتك، وحريرتك أيضاً».

نظر إليها مفكراً، ثم تمتم بنعومة: «كل شيء ما عداك».

رفع كوبه وسألها: «ألا تريدين أن تشربي أنت أيضاً؟».

هزّت رأسها وقالت: «لا».

مع أنها كانت ترغب في شرب شيء ما لترطب حنجرتها، فكما يبدو، جاد ليس في عجلة ليرحل. لكنها لم تحضر لنفسها كوباً من العصير كي لا تشجعه على البقاء طويلاً. هي تجد هذا النقاش مربكاً جداً، لا سيما أنها وجاد لم يتحدثا معاً على هذا النحو من قبل.

هو أندرو، وتتابع سيرها؟

رماها جاد بنظرة غامضة، وأجاب: «ربما، لكن كما يبدو لم تفكر سوكي بذلك. رآني أغانر غرفتك بعد مرور عدة دقائق».

- في طريقها إلى ...؟

لوى جاد شفثيه متبرماً، وعلق: «إلى .. لا مكان. كانت صادقة واعترفت أنها بقيت منتظرة في المدخل لترى بالتحديد من هو الزائر في ذلك الوقت من الليل. شعرت بالصدمة لظنها أن أخاها يتصرف بطيش في منزل والديها».

أجفلت جورجى من الانزعاج وهي تفكر كيف وقفت سوكي تراقب منتظرة خارج غرفة نومها.

- لا بد أنها وجدت ما يستحق الانتظار، عندما رأت أنك أنت من غادر غرفتي وليس أندرو أي تفسير قلته لها اليوم لوجودك في غرفتي في تلك الليلة؟ قال: «آه!».

سألت غير مصدقة، وتتابع بإلحاح: «جاد، لا بد أنك أعطيتها تفسيراً ما؟».

- نوعاً ما ... يجب أن تدركي، جورجى، أنني تفاجأت كثيراً بالسؤال ... ولم يكن لدي الوقت الكافي لأتمكن من الإجابة بغير ... الحقيقة؟

قفزت جورجى من مكانها بفقدان صبر. سارت إليه وهي تحديق به بغضب، وقالت تتهمة: «أخبرت سوكي لاوسون أننا كنا متزوجين؟ جاد، كيف أمكنك أن ...؟».

- بالطبع، لم أخبر المرأة بذلك.

جلس على حافة المقعد ليضع كوبه على الطاولة الصغيرة في وسط الغرفة.

- أنا لست عديم الاحساس، جورجى. انفقنا!

ظهر القلق على وجهها، وقالت: «إن لم تخبر سوكي الحقيقة، فما الذي قلته لها؟».

ساورها احساس غريب بأنها لن ترضى عن جواب ذلك السؤال

بالتحديد.

رفع جاد نظره نحوها، ثم ابتسم، ولمعت عيناه الرماديتان بالمكر والمرح.
- بأني شعرت بالانجذاب نحوك، وذهبت إلى غرفة نومك محاولاً التودد إليك!

- أنت ...

توقفت جورجى عن الكلام، وقد أصيبت بالذهول من ذلك التفسير. أخيراً تمكنت من القول وهي تصرخ: «أنت قلت لسوكي ... ماذا؟».

كرر جاد بغموض: «إنني ذهبت إلى غرفتك محاولاً التودد إليك».

وركز نظره على شيء ما وراءها. وقف وسار نحو المكتبة الموجودة على الحائط البعيد. أخذ كتاباً من أحد الرفوف، وفتحه ليقرأ الصفحة الأولى. سأل بحيرة: «إنني أبحث عن هذا الكتاب منذ أسابيع عديدة. هل قرأته؟».

أجابت: «في الحقيقة، نعم».

تفاجأت لأن جاد، من بين كل الناس، يحاول شراء نسخة من هذا الكتاب بالتحديد.

- جاد، قلت لشقيقة أندرو إنك ...

اعترف بنفاد صبر: «نعم».

رفع الكتاب وتتابع: «هل هو جيد؟».

أجابت: «رائع! جاد، قلت لشقيقة أندرو ...».

تنهد مقاطعاً: «لقد سألتني من قبل، وقلت لك نعم. نعم، فعلت».

رفع الكتاب إلى الأعلى وتتابع: «هل هو جيد مثل باقي السلسلة؟».

- نعم، إنه كذلك.

أصبحت جورجى أكثر حيرة مع كل دقيقة تمر. فالكتاب الذي يحمله جاد هو واحد من خمسة كتب مشهورة جداً كسلسلة كتب للأطفال. منذ حوالى السنة تقريباً أصبحت هذه الكتب معروفة ومطلوبة من الراشدين أيضاً. وكل كتاب منها ينتشر في البلاد كالعاصفة، ويحتل المرتبة الأولى في قائمة مبيعات الكتب. لم تتوقع جورجى مطلقاً أن يكون جاد واحداً من هؤلاء الراشدين

سأل باهتمام: «هل أستطيع استعارته؟» .

- لا نعم ! لا أعرف .

تابعت بارتباك كبير: «ما الذي قالته سوكي بعد ما أخبرتها به؟» .

- حسناً ! بعد صدي لكل مجاملاتها مساء الخميس واليوم أيضاً ، لم تعط

الأمر الكثير من الأهمية .

رفع جاد يديه عندما رأى عيني جورجى تشعان بالغضب . تابع يقول:

«حسناً ! حسناً ! هذا ما قلته لسوكي ، هل كنت تفضلين أن أقول لها الحقيقة؟» .

- لا .

لكنها ليست سعيدة أيضاً لأن شقيقة أندرو ستفكر أنها سمحت لرجل غير

أندرو بالدخول إلى غرفة نومها . ففي النهاية ، من الصعب أن يكون ذلك

الوقت مناسباً لأي شخص ليقوم بزيارة اجتماعية لأي كان ! طالما أن جاد قال

لسوكي إنه منجذب إليها ، فستحاول جورجى استخدام العذر نفسه عندما

تحدث مع المرأة الأخرى في المرة القادمة .

تابع جاد ، وهو يضع الكتاب جانباً لينظر إلى عينيها بعينين جادتين: «كما

أن تلك هي الحقيقة» .

قالت جورجى ، وهي غير متأكدة عما يتحدث: «أية حقيقة؟» .

لم تفكر بمجدية بما ستقوله لأندرو إن أخبرته أخته عن الزيارة الليلية التي قام

بها جاد إلى غرفة نومها . من المؤكد أنها لا تستطيع الاعتراف له أن جاد قام

بتلك الزيارة لأنه يشعر بالانجذاب نحوها . . .

رفعت جورجى نظرها فجأة ، ورمقته بنظرة متشككة . . . وكأنها أخيراً

فهمت ما قاله . قالت ببطء: «ما الذي قلته لتوك؟» .

قال جاد بصوت أجش: «ليتك تنتبهين قليلاً لما أقوله ، جورجى ! قلت إن

تلك هي الحقيقة» .

تجهم وجهها وقالت تذكره: «وأنا سألتك: «أية حقيقة؟»» .

أوما وهو يتقدم خطوة منها ، ثم قال بهدوء: «أجل فعلت . الحقيقة هي أنني

أراك جذابة جورجى . في الواقع . . . أراك جذابة جداً» .

خدقت به ، من المؤكد أنه لم يقل ما سمعت . . . وإن قاله فهو لم يقصده .

أليس كذلك؟



لكن، متى لم تكن كذلك عندما يتعلق الأمر بما تشعر به نحو جاد؟
قال لها: «أردت الطلاق، جورجى، وهكذا وافقت بأن تحصلى عليه.
لكن هذا لا يعني بالضرورة أنني أردت الطلاق أيضاً، أليس كذلك؟»
لا صحيح... لكنها اعتقدت...
- جاد، كنا نعيش منفصلين لثمانية عشر شهراً في الوقت الذي طلبت فيه
الطلاق.

اعترف قائلاً: «أعلم ذلك».

- وأنت وافقت عليه.

- أخبرتك للتو لماذا فعلت ذلك.

هزت جورجى رأسها بإحباط، وقالت: «هل تجربني الآن أنك لم تكن تريد
أن تطلقني؟»

أجاب جاد: «لا أقول لك هذا فقط، لكنني أيضاً أشاطر جدك الرأي
بشأن الطلاق، فأنا لا أعترف به، جورجى».

- لكن...

لا لن تبدو كمحرك معطل مرة ثانية.

أكدت له بمحزم: «لا يهمني ما الذي تعترف به، جاد. فنحن الآن
منفصلان. عليك أن تقبل بهذا الواقع».

هز جاد رأسه باقتناع، ورد بهدوء: «أشك بأن تفكري بالارتباط برجل
آخر لو لم تكوني مقتنعة أنك حرة للقيام بذلك».

- حسناً، إذاً!

- إذاً... لا شيء!

فجأة اقترب جاد منها خطوة أخرى وهو يقول: «جورجى...!»

حاولت يانسة التحدث عن موضوع آخر، لتعطي نفسها الوقت لفهم كل
ما سمعته: «أعتقد أن غراندي تبدو أفضل حالاً اليوم».

اختلفت هي وجاد واصطدما بقوة عندما قالت له إنها لن تعود إلى شقتيها
لتعيش معه. وبالكاد تحدثا مع بعضهما لمدة سنة تقريباً بعد ذلك. بعدئذٍ، كل

١٠ - غرام ودموع

حدثت جورجى به: «جاد، أنت وأنا كنا متزوجين».

أكد لها قائلاً: «هذا صحيح! ونحن كذلك اليوم».

قالت بنزق: «أعني زواجاً حقيقياً».

اعترف وهو يلوي شفتيه متأسفاً: «هذا صحيح أيضاً».

ازداد ارتباك جورجى وقالت تذكره: «نحن الآن منفصلان».

قال جاد بمحزن: «لسوء الحظ أن هذا صحيح أيضاً».

نظرت إليه جورجى بإحباط: «الانفصال يعني عدم التوافق والانسجام».

ذكرها جاد بنعمته: «أنت من هجرتني».

- تماماً! وهذا يعني، لو لم تكن...

قاطعها جاد ببساطة: «هذا يعني أنك أردت الابتعاد عني، جورجى. لكنه
لا يعني أن لدي الشعور نفسه نحوك».

- لكن، لكن...

توقفت عن الكلام، وقد أدركت أنها تبدو كمحرك قديم عاجز عن
الدوران. تابعت: «لكنك وافقت على الطلاق».

- في ذلك الوقت، نصحتني جدك أن الموافقة ربما هي العمل الأكثر
حكمة.

رددت بدهشة: «جدي؟ لكنه قال لي إنه لا يؤمن بالطلاق».

قال جاد برضى واقتناع: «تماماً».

- أنا لا أنهم شيئاً مما تقوله!

مررت بدأ مرتجفة فوق حاجبيها، وهي تشعر بالحيرة المطلقة والارتباك.

استعماله، وتستطيع أن تشعر بحرارة جسده. الجسد الذي كانت متأكفة معه . . .

أيمكنها أن تعاني من كل هذا الاحساس بجاد بينما هي تخطط لتتزوج من رجل آخر؟

أما الأمر الأكثر أهمية؛ هل يعقل أن تعقد خطوبتها على أندرو، وأن تفكر بالزواج به، وهي تشعر بكل هذا الاضطراب ما إن يقترب منها جاد، الرجل الذي كان زوجها . . . آه! وهو كذلك الآن.

لديها شعور أن الإجابة عن هذا السؤال هي لا!

وقفت مستقيمة كأنها تدافع عن نفسها. التقت عينها بعينه، ومن دون أن يرمش جفناها، قالت له بحزم: «نعم، أنا متأكدة من ذلك. والآن، إن لم تكن تمنع، لقد تأخر الوقت كثيراً . . .»

قاطعها جاد بنعومة: «ما الذي ستقولينه للاوسون بشأن وجودي في غرفة نومك مساء يوم الخميس؟»

ذكرها بقوة أن عليها أن تقوم بذلك في المستقبل القريب! وليس عليها فقط أن تفسر له سبب وجود جاد في غرفة نومها، بل عليها أيضاً أن تخبره أنه كان زوجها. وما إن تعترف بالأمر الأخير، هل سيصدق أندرو أي تفسير قامت به عن الأمر الأول؟

ردت بهاء، وهي تشعر بالغضب من جاد من جديد لأنه وضعها في هذا المأزق: «اسمه أندرو. وما أريد قوله لأندرو، عن أي شيء كان، هو أمر خاص بي وحدي».

بدل جاد الموضوع قائلاً: «كتابك رائع جداً ومبيعاته في ازدياد دائم، كما أعتقد».

تلعثت جورجى وهي تحاول أن تلتحق به: «كتابي؟»

قال جاد: «نعم، سمعت أنه من الكتب التي تنصدر لائحة المبيعات، وعندما ينشر كتابك الثاني في مطلع السنة الجديدة، هناك حديث عن . . .»

انفجرت جورجى قائلة: «ماذا سمعت، جاد؟»

الاتصالات التي جرت بينهما كانت تتم عبر محاميهما. جاد وقع أوراق الطلاق، حياً بالله! لا يستطيع فجأة أن يقرر أنه بدل رأيه في هذا الموضوع الآن!

لكن هو لا يدعي أنه غير رأيه، بل يقول بحزم إنه ما كان يريد الطلاق منها منذ البداية . . . ليس هذا فقط، إنه يدعي أنه لا يعترف بالطلاق أيضاً. حسناً هي تعترف به، وهذا هو المهم.

ردد جاد، وقد ضاقت نظرة عينيه: «غراندني؟»

أكدت له جورجى بسرعة: «نعم. إنها لا تزال ضعيفة جداً، كما هو واضح، لكنني متأكدة من وجود بعض الحماس والقوة التي لا تقهر فيها اليوم، كما كانت في الماضي. بالمناسبة، هي غاضبة منك فعلاً، لا اختفائك المتعمد طوال النهار».

من المؤكد أن أستيل ستحدث مع حفيدها في ما بعد لتؤنيه.

- جورجى، في الحالات العادية كنت لأشعر بالسعادة حقاً بأن أتحدث عن صحة جدتي معك. لكن ليس الآن، انفقنا؟

توقف فجأة عن متابعة الحديث ليقول موجئاً: «لماذا عقدت خطوبتك على لاوسون، جورجى؟»

قالت مقطوعة الأنفاس: «لماذا؟»

لم تكن مستعدة مطلقاً لهذا الهجوم الصاعق على حياتها الشخصية، وبدا من الصعب عليها أن تشتت انتباه جاد ليحيد عن الأمر الذي يريده.

- لأنني أحبه، بالطبع . . . ولأنني أريد الزواج به!

أصبح جاد قريباً جداً منها الآن. نظر إليها مفكراً . . . وأخيراً قال: «هل أنت متأكدة . . . فعلاً . . . من ذلك؟»

ابتلعت جورجى غصة في حلقها. هي تعلم أنها تكذب على نفسها. وعليها أن تعترف أنها مضطربة جداً بسبب اقتراب جاد منها. إنه قريب جداً منها لدرجة أنها تستطيع رؤية الدائرتين السوداوين في عينيه الرماديتين، وتستطيع رؤية مسام جلده، وتشم رائحة عطر بعد الحلاقة الذي هو معتاد على

كتبها مشهورة، لكنها أملت أن تكون في ذلك الوقت قد تزوجت من أندرو،
وعندها سيمكنها التحدث عن الماضي بهدوء وبصورة نهائية.

كانت في الثامنة عشرة من عمرها، حباً بالله! وقد أحبت جاد طوال
عمرها، كما يبدو... وبالطبع تزوجته عندما طلبها للزواج. لم تدرك السبب
الذي دفعه إلى ذلك الطلب في الدرجة الأولى إلا بعد سنوات من النضوج.
اعترفت قائلة: «سأقول له إننا جميعاً نقوم بالأخطاء».

أظلم وجه جاد، وضاعت عيناه، وكان هناك شرراً من فولاذ داخلهما:
«لم يكن زواجنا غلطة، جورجى».
أجابت: «بالطبع كان كذلك».
- لا لم يكن.

لم ترضَ جورجى بالانحياز: «حسناً علينا أن نوافق على الاختلاف في
وجهتي نظرنا، لأنني لا أرغب مطلقاً في التحدث عن هذا الموضوع، لا الآن
ولا في أي وقت آخر. أشكرك لقدمك إلى هنا لتحذرنى إذا ما قررت سوكي
إثارة المشاكل بسبب ما حدث مساء الخميس...».

قاطعها جاد: «ليس هذا سبب مجيئي إلى هنا».
نظرت إليه متفاجئة... ابتعدت قليلاً عنه ما إن رأت مدى قوة نظرته
المركزة عليها، وقالت: «أنا... أنت».

لم تستطع أن تكمل كلامها، وبمركبة لا إرادية رطبت شفثتها، فأصبحت
نظرة جاد أكثر عمقاً وهو يراقب حركتها تلك.

- جادا

- جورجى!

لفظ اسمها بصوت مضطرب من العاطفة، وبنعومة أمسك ذراعيها، ومال
برأسه ببطء نحوها.

قاومي، جورجى! هذا ما قالت لنفسها، قبل أن تفقد الإرادة للقيام بأي
شيء وتصبح أضعف.

قالت باستياء متعمد من نفسها: «أمر غريب! أليس كذلك، جاد؟ كيف

كيف يمكن له أن يعرف مثل هذه الأمور؟

تابع جاد بهدوء: «ستقومين بجولة لتوقيع الكتاب».

تورد لون خديها، وقالت بانزعاج: «ما سمعته صحيح».

لا يهمها كيف عرف هذه الأمور عن كتابها. فهو جاد لورد، وبإمكانه أن
يعرف أي شيء يريد معرفته!

بدا جاد غير مهتم لاضطرابها. علق قائلاً: «لا شك أن عدداً من
الصحفيين سيحضرون تلك اللقاءات لتوقيع الكتاب. هذه الأيام لم يعد الناس
يهتمون فقط بقراءة الكتب، بل يرغبون أيضاً في معرفة الكثير عن الحياة
الشخصية ل...».

قاطعته بنفاد صبر: «ماذا تريد أن تقول، جاد؟».

مع أنها تشعر أنها تعرف ما الذي سيقوله لها.

آه! لماذا لم تخبر أندرو الحقيقة منذ البداية، ولم تعترف له أنها كانت متزوجة
وطلقت؟ كان ذلك ليتقدها من كل المشاكل التي يطرحها أمامها الآن. مع أنها
لم تكن متأكدة أن الاعتراف بزواجها من جاد لورد ليس إلا إدانة لها بكل ما في
الكلمة من معنى.

قال جاد بلطف: «إني متأكد أنك تعرفين ما أقصده، جورجى. فما تقررين
قوله للاوسون عني وعن زواجنا سيصبح بلا قيمة بعد الجولة التي ستقومين بها
لتوقيع كتابك. فالصحافة ستعمل على تغطية كل تفاصيل حياتك عندما تدرك
من هي بالتحديد الكاتبة جورجى جونز!».

قالت بغضب: «الزوجة السابقة لجاد لورد؟».

هز رأسه وعلق: «حفيدة جورج جونز، مؤسس وشريك في مجموعة فنادق
«أل وجي»».

ازداد تورد خديها وقالت بإصرار: «لكن أيضاً الزوجة السابقة لجاد لورد،
خلفه الأکید».

ابتسم بجزن وقال: «نعم».

لطالما فكرت أن هناك احتمالاً دائماً في ربطها بجاد وجورج، عندما تصبح

«أنت جميلة جداً . . . جميلة لدرجة أنني . . .!»

قالت وهي تضع يدها على وجهه: «لا تتكلم جاد . . من فضلك».
لم ترد أن يقول أي شيء يفسد جمال تلك اللحظة. أرادت أن تكون معه،
وأن يكون لها.

وقادها جاد في لحظات إلى عالم من البهجة والحب فاق كل ما عرفته طوال
حياتها.

بعد قليل استلقى إلى جانبها وهو يضمها إليه بقوة.

ضحك جاد بصوت أجش وقال: «لا أستطيع أن أصدق أننا حقاً
معاً».

ولا جورجى تستطيع ذلك، لكنها تعلم أنه جزء حقيقي من الجنون الذي
سيطر عليهما معاً.

المشكلة الآن، ما الذي سيفعلانه؟

تلك العلاقة مع جاد كانت رائعة، بل كانت أشبه بالسحر. لكنها في
الوقت نفسه، بعيدة جداً عن الحقيقة . . . حقيقتهما. لا شيء تغير في الواقع،
فما زال جاد كما هو، وريث مجموعة «أل وجي» وهي لا تزال جورجى
المنفصلة كلياً عن كل ما له علاقة بمجموعة «أل وجي»، والزوجة التي لا
تستطيع أن تنجب وريثاً للامبراطورية التي يرأسها جاد لورد. وعدم توافقهما
لن يتغير مهما حدث داخل هذه الغرفة. نظر جاد إليها وقال: «أصبحت هادئة
جداً».

شعرت كأن خديها يحترقان من الإحراج. ضمها جاد إليه وقال:
«جورجى!».

توقف عن الكلام لعدم تمكنه من قول أي شيء، أما جورجى فكانت
ترغب لو أنها في مكان آخر، مع أنها تعلم أنها لن تتمكن من نسيان الوقت
الذي أمضته بين ذراعي جاد، مهما حاولت.

ابتلعت غصة بصعوبة، وحدثت في مكان بعيد عن وجه جاد.

اعترفت قائلة: «لا أدري ماذا أقول».

أصبحت أكتب كتباً للأطفال، وأنا لا أستطيع أن أنجب طفلاً لي. كم أنت
محظوظ، جادا وهذا أمر لن يتغير مطلقاً».

جد جاد في مكانه، وبدا الغموض على ملامح وجهه. ردد بصوت
كالصدى: «محظوظ؟».

هزت جورجى رأسها، وقالت: «لأنني لن أستطيع مطلقاً إنجاب طفل
ينافسك في حقك الكامل في مجموعة فنادق «أل وجي»!».

بدا الغضب على وجهه كالعاصفة: «هذا اتهام خطير من قبلك».

قالت بإصرار: «لكنها الحقيقة. ألا تدرك ذلك، جادا؟ فأنت لست بحاجة
إلى لتحقيق هدف حياتك . . .».

قال باستنكار، وهو يضغط بقوة على ذراعيها: «أنت مخبطة! أنت ما أريده
بالتحديد لأحقق طموح حياتي. في الواقع، لا أستطيع القيام بذلك من
دونك».

لم يتسنَّ لجورجى الوقت لتسأل ما يعنيه بقوله، أو الوقت لتفكر بتلك
الإجابة الغريبة لاتهامها . . . ففي تلك اللحظة أحنى جاد رأسه تماماً وعانقها
بقوة.

أدركت جورجى أن عناق جاد لم يكن كالسابق، فهي أصبحت أكبر،
وثقتها بنفسها تضاعفت بسبب عملها الناجح وإعجاب أندرو بما حققت. ها
هي تقابل عاطفة جاد القوية بعاطفة مماثلة، من امرأة تعرف قيمتها وتشعر
بالسعادة لتلك المعرفة.

لم تعد تشعر إلا بوجودهما معاً، بشوقهما لبعضهما. لم تبد جورجى أية
مقاومة ما إن حملها جاد بين ذراعيه وسار بها نحو غرفة نومها. بدا لها كأنهما لا
يستطيعان الاكتفاء من بعضهما، وكأنهما كانا في حالة حرمان، والآن يريدان
التعويض عن ذلك.

وضعتها جاد على السرير، فنظرت جورجى إليه مدركة تماماً ما الذي
تفعله.

ركع جاد بجانب السرير، وأمسك وجهها بين يديه، ثم قال بصوت أجش:

وقفت جورجى فجأة، راغبة في الابتعاد عنه. التقطت رداء النوم الموضوع على الكرسي بقرب السرير، فارتدت على عجل. ربطت الحزام حول خصرها بقوة، قبل أن تستدير لمواجهة جاد.

جلس في السرير وقال مؤكداً: «لقد عدنا لبعضنا، جورجى».

أنكرت ذلك بقولها: «لا! لم نعد لبعضنا، جاد».

أضافت بحزم أكبر: «ما حدث بيننا لا يعني شيئاً جاد».

انتفض جاد ليقف على قدميه، واقترب منها غاضباً، فتراجعت إلى الوراء خطوة بصورة لا إرادية.

ظهر الغضب على وجهه وقال: «لا تقلقي، جورجى. لن المسك، فانا غاضب جداً، ولن أخاطر بذلك».

تابع وعيناه تلمعان بلون فضي: «ما الذي تعنيه بقولك إن ما جرى بيننا لا يعني أي شيء؟».

ترددت قليلاً، ثم قالت: «أعتقد أن ذلك قد يحدث أحياناً... عندما يجتمع شخصان كانا متزوجين... على الرغم من اتفاقنا بأن يكون زواجنا الحالي صورياً...».

قال جاد ببرودة: «لا أريد سماع ما يقوله الخبراء عن ذلك، أنا أقول إنها علاقة حقيقية بين زوجين حقيقيين بكل ما للكلمة من معنى».

تهددت جورجى بعمق، وقالت: «ربما! لكن...».

هز رأسه وقال: «لا ربما، ولا لكن، إنه كذلك، جورجى! ألا يعني هذا شيئاً لك؟».

وضعت يديها في جيبي رداؤها، وهي تشعر بانحناء في كتفيها.

قالت: «قلت لك إنني أشعر بالندم، وإن ما حدث يجعل الأمر أكثر صعوبة. لكن ربما كان الأمر... مقدراً في مثل هذه الظروف. أعتقد أن ما يقال عن مثل هذه الأمور صحيح...».

- جورجى، أممكتك التوقف عن قول هذا الهراء، الذي يبدو أنك قرأته في مجلة بالية عن هذا الموضوع؟

أبعد جاد خصلة من شعرها عن جبينها وقال بتعاطف: «هل أنت قلقة لأنك لا تعرفين كيف ستفسرين ما حدث للاوسون؟».

لم تفكر جورجى بأنندرو للحظة طوال ساعة أو أكثر. كيف يمكن لها أن تفكر به والشخص الوحيد الذي يشغل بالها هو جاد؟

شعرت بتصلب في جسمها، وقالت: «لا أعتقد أن الوقت مناسب للتحدث عن أندرو الآن، أليس كذلك؟».

اعترف جاد بلطف: «ربما، لا! لكن يجب أن يعلم. أتساءل إن كنت تريد أن أخبره...».

قاطعته جورجى، وقد تجهم وجهها: «يجب أن يعرف ماذا؟».

أجاب جاد: «يعرف عنا، بالطبع».

ازداد تجهم وجه جورجى، بالطبع عليها أن تتعد عن أندرو، فهي لا تستطيع أن تفكر بالزواج منه بعد ما حدث هنا هذا المساء. لكن هذا الأمر يعينها بالطلق، ولا علاقة له أبداً بكلمة «عنا».

- جاد، لا أعتقد حقاً أن الوقت الآن مناسب للتحدث عن ذلك.

- لكنني أريد أن أخبر جدك وجراندي عنا في أقرب فرصة ممكنة...

- تريد ماذا؟

جلست جورجى على السرير بسرعة، مبتعدة عن جاد، ثم أنزلت رجليها عن حافة السرير إلى الأرض، وظهرها نحو جاد.

- سيكونان سعيدين جداً، جورجى...

صرخت جورجى: «جاد! لا أعرف ماذا تفكر بما حدث هنا، لكن يمكنني أن أؤكد لك أنك يجب ألا تخبر جدي وجدتك عما حدث، لأنني متأكدة أنهما سيصابان بالصدمة من جراء ذلك».

فهي أيضاً مصدومة وتشعر بخيبة أمل. ولا فكرة لديها كيف ستتمكن هي وجاد من التظاهر بالتوافق في زواجهما أمام أستيل في المستقبل.

قال: «هل تمزحين؟ سيشران أنهما فوق القمر عندما تخبرهما أن زواجنا أصبح حقيقة واقعة».

لا يهم ما الذي قالته لجاد، ولا يهم كيف وجدت عذراً لما حدث بينهما، فهي تعلم في صميم قلبها أن ما حدث بينها وبين جاد لديه سبب، وسبب واحد فقط.

هي لا تزال مغرمة بالرجل كما كانت طيلة حياتها! وهو لا يحبها الآن، كما لم يحبها منذ ستين.



حاولت جورجي أن تبدو هادئة، والآن تجعل الاحساس القوي الذي يسيطر عليها بالشوق إليه يبدو عليها.

- إذاً، ما تقولينه، جورجي، هو إن لقاءنا هو مجرد أمر عادي بالنسبة إليك. أتراك أردت أن تتأكدني أنني ما زلت أشعر بالانجذاب نحوك؟..

قالت بغضب وحزن معاً: «لم أقل هذا الكلام أبداً».

- أعتقد أنه عليّ الرحيل الآن، أليس كذلك؟ قبل أن يتفوه أي منا بشيء لا يستطيع الآخر أن يسامحه عليه.

وافقت جورجي وهي تنظر إليه بندم: «نعم، بالطبع!».

قالت ذلك آملة ألا يبدو حزنها وبأسها المطلق على وجهها.

هي لا تريد أن يذهب، ولا تريد أن يفترقا هكذا. لكنها تعلم أن ليس هناك أي شيء آخر يستطيعان القيام به. فليس هناك مجال للتراجع إلى الوراء في علاقتهما، كما أنه ليس هناك أي مستقبل بينهما أيضاً.

قال جاد بجزن: «حسناً!».

سار نحو الباب، وتوقف قبل أن يغادر، ليقول: «أتمنى ألا يمنعك ما حدث من زيارة غراندي، فهي تبدو أفضل بكثير».

أكدت له يهدوء: «لا! بالطبع، لا».

مرة ثانية، وجدت نفسها غير قادرة على النظر إليه. شعرت أن كتفيها مثقلتان بالأحمال، وقد ازداد انحناءهما وهي تحارب بقوة الحاجة لمنعه عن المغادرة.

- سارحل، إذاً.

ابتلعت جورجي غصة وقالت: «حسناً!».

لم تره يغادر، لكنها لم تعد تشعر بوجوده في الغرفة معها.

سماعها بعد مرور لحظات للمصعد يصل ثم يغادر، أكد لها أن جاد في طريقه إلى الطابق الأرضي.

غادرتها كل قوة وهي ترمي بنفسها على الأرض المغطاة بالسجاد. تساقط دموعها حارة على خديها، وهي تشعر بقلبيها يتحطم للمرة الثانية.

يومياً طوال الأسابيع الأربعة الماضية . أمضت الوقت وهي تسير برفقتها في الحديقة، أو تقرأ لها كما كانت تفعل اليوم . كان جاد يظهر أحياناً خلال تلك الزيارات، وكذلك جدها، واعتقدت أنهم يقومون بأدوارهم بطريقة جيدة لإقناع أستيل أن كل شيء بينهم رائع . لكن من الواضح أنها كانت مخطئة . هزت رأسها وقالت : «إن كنت قد فعلت أي شيء جعلك تعتقد ذلك، إذاً أنا . . .» .

- من فضلك، جورجى لا تفكرى أنى بطريقة ما أحاول انتقادك بسبب شيء قلته أو قمت به خلال الأسابيع الماضية .
مدت غراندي يدها وضغطت على يد جورجى بتعاطف وحنان، وتابعت :
«اعتقد أنك كنت رائعة . لم يكن من السهل عليك أن تستمرى في التظاهر . . .»
- غراندي . . .

قاطعتها أستيل بنعومة : «من فضلك، دعيني أكمل عزيزتى . الحقيقة هي أنى مشغلة البال كثيراً عليك، فأنت لا تبدى بغير» . ونظرت إليها باهتمام .

من المؤكد أن الأسابيع الأربعة الأخيرة كانت مليئة بالتوتر، وأحياناً كانت جورجى تفكر أنها لا تستطيع الاستمرار هكذا . لكن جاد ساعدها بذلك بعدم وجوده الدائم في المنزل عندما تأتى لزيارة أستيل، وعجل جدها قدر ما يستطيع كي لا تراه بصورة مستمرة .

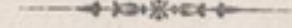
لكن، على الرغم من ذلك كله، كانت تشعر بصعوبة الأمر وهي تأتى إلى هنا يوماً بعد يوم، مستمرة في التظاهر أنها سعيدة ومليئة بالإشراق والفرح من أجل مصلحة أستيل، بينما، في الواقع، حياتها تنهار أمامها وتتمزق إلى أشلاء .

- أنا أعمل كثيراً لإنهاء كتابي .

- أنت تعملين كثيراً لاسترضاء وإقناع امرأة عجوز، تعرف أكثر منك

بكثير .

١١ - قليل من الشك



- كيف تجري الأمور بينك وبين جاد؟

رفعت جورجى نظرها عن الجريدة التي كانت تقرأ منها مقالات بصوت عالٍ من أجل أستيل، لتجد زوجة جدها تنظر إليها باهتمام .
كررت : «كيف هي الأمور بيني وبين جاد؟» .
حاولت أن تجد بعض الوقت لتفكر . كيف بحق السماء ستتمكن من الاجابة بصدق عن هذا السؤال؟

منذ مساء الأحد ذاك، أي منذ أربعة أسابيع، وهي لا تستطيع القول إنها ترى جاد بقدر كاف . لكن ربما هذا يجد ذاته يخبر كيف تجري الأمور بينهما .
أجابت بمزم : «جيدة . لكن جاد مشغول جداً، وأنا أيضاً . هل أخبرتك أن ناشر كتبي وافق على الكتاب الثاني؟» .
ابتسمت أستيل بلطف، وقالت : «جورجى، أعلم أنى كنت مريضة جداً، لكنى لست حمقاء» .

اتسعت عينا جورجى : «ماذا! بالطبع أنت لست كذلك! من بحق السماء . . .» .

ابتسمت أستيل وقالت : «أنت وجاد لم تتصالحا، أليس كذلك؟» .

ما قالته أستيل غير متوقع، وكأنه سقط عليها من السماء . لم تستطع جورجى إلا أن تمدق بالمرأة العجوز، وهي تتساءل أى واحد منهم، جدها، جاد، أم هي نفسها، قام بشيء ما أو قال شيئاً ما، جعل أستيل تكشف خدعتهم . لا شك أن جاد سيُدعى أنها غلطتها هي بكل الأحوال!

على رغم التوتر السائد بينها وبين جاد، استمرت جورجى بزيارة أستيل

ليلاحظ مثل هذه الأمور.

- أمر رائع!

وقفت وابتسمت باشراق وهي تنظر إلى أستيل. تساءلت في سرها ما الذي يريد جاد قوله لها، لكي يحتاج لأن يكونا معاً وبمفردهما!

عملاً على تجنب هذا الأمر طوال الأسابيع الثلاثة الماضية. تعمدت جورجى ذلك لتجنب الاحراج الذي تشعر به، بعد تأكدها من شدة حبها له، أما جاد، فمن يعلم كيف يفكر أو ما الذي يشعر به حيال أي أمر كان؟ قالت أستيل محدثة جورجى التي سارت أمام جاد لتخرج من الغرفة: «جورجى، أريدك أن تعودى إلى هنا لنكمل حديثنا بعد أن تنهي حديثك مع جاد».

استدار جاد ليتسم لجدته وهو يقول: «ألم تحتكريها لوقت كاف لهذا النهار، غراندي؟».

حركت أستيل وجهها بسخرية له وقالت: «ما زلت صغيراً بالنسبة لي، وأستطيع أن أؤنّبك ساعة أشياء، كما تعلم!».

ضحك جاد بنعومة وقال: «أعلم ذلك جيداً».

وتابع بجدية: «لكنني لم أر جورجى طوال النهار».

قالت أستيل مقترحة: «خذها إلى العشاء خارجاً لتعوض عن ذلك».

نظر جاد إلى جورجى، ووافق ببساطة: «قد أفعل ذلك».

علم كلاهما أنه لن يقدم على دعوتها، وحتى لو فعل فإن جورجى سترفض الدعوة بدون شك.

استدارت جورجى نحوه ما إن أصبحا في المدخل، وبعد أن أغلق باب غرفة أستيل. سألته: «ما الأمر؟».

- الحديقة هي المكان المناسب لتحدث معاً.

تابع وكان جورجى سترفض اقتراحه: «قد تبحث غراندي عنا هنا».

استدارت جورجى على الفور لتتابع السير عبر المدخل والدرج. تورّد خذاها قليلاً ما إن تذكرت المناسبة الأخيرة التي قال فيها إن غراندي قد

قالت المرأة العجوز ذلك بإحساس وقوة، كما تعهدتها جورجى في السابق، وتابعت: «جورجى...!».

توقفت عن الكلام ما إن فتح باب غرفة الجلوس فجأة ودخل جاد. من الواضح أنه أن مباشرة من المكتب، فهو ما زال مرتدياً بذلة رسمية وقميصاً بيضاء كالثلج.

شعرت جورجى فعلياً بخديها يشحبان لمجرد رؤيته. أولاً، لأنه لا يحق لأي رجل أن يكون بهذه الوسامة والجادبية كما هو جاد. والسبب الثاني، إن كانت تريد قول الحقيقة، فلأن حبها لجاد أصبح أكثر عمقاً خلال الأسابيع الأربعة الماضية. وكذلك شوقها إليه...

حيث جدته بعاطفة كبيرة وهي تلفظ اسمه: «جاد!».

مدت يدها له لينضم إليهما حيث تجلسان على مقاعد أمام النافذة الكبيرة، التي تطل على الحديقة.

- أنا وجورجى كنا نتحدث قليلاً.

- حسناً! أتمنى الأثمانى، غراندي، لكنني أرغب في سرقة جورجى منك لعدة لحظات.

وابتسم لجدته بحب وحنان. لكن، ما إن مرت نظراته على وجه جورجى حتى شعرت كأن عاصفة من الهواء البارد كالثلج قد لفحتها. لا عجب أن تورّد شكوك أستيل بشأن تصالهما المزعوم، مع تصرف جاد الواضح.

قالت أستيل محدثة حفيدها: «تبدو جورجى شاحبة جداً، ألا تعتقد ذلك؟».

أجاب جاد: «إذاً، السير قليلاً في الحديقة سيسعدها، ويعيد الصحة إلى خديها».

بهذه الطريقة تهرب من الإجابة عن سؤال جدته. أترأه لاحظ التغييرات التي طرأت على جورجى في الأسابيع الأخيرة؟ هل لاحظ أن هناك ظلالاً سوداء تحت عينيها، وأن خديها شاحبان وهزيلان، كما أنها فقدت الكثير من وزنها؟ مما تتذكره، تعلم جورجى أن جاد لم يكن ينظر إليها بما فيه الكفاية

تراقبهما من النافذة، وقام بمعانقتها.

على الأقل، شعرت أنها تستطيع التنفس بطريقة أفضل في الحديقة، فهي تشعر برهاب الاحتجاز إذا ما بقيت داخل أية غرفة في المنزل برفقة جاد. لم يضيع جاد أي وقت، وإنما تطرق مباشرة إلى الموضوع: «اعتقدت أنك تودين أن تعرفي أن الاتفاق مع والد صديقك قد أنجز بشكل كامل».

أجبرت جورجى نفسها على عدم إظهار أية ردة فعل عن تلك المعلومات على ملامح وجهها. آه! إنها سعيدة لأن جيرالد لاوسون قد تلقى المال جراء الاتفاق مع مجموعة «أل وجي»، فهكذا سيتمكن من إيفاء ديونه. لكن أندرو لم يعد صديقها...

ببساطة، لم يكن هناك أي مجال لتبقى على علاقة بأندرو بعد ما حدث بينهما. كما أنه لا مجال مطلقاً لأن تفكر بالزواج من رجل آخر وهي تعلم أنها لا تزال مغرمة، وبشكل نهائي، بجاد.

أقل ما تستطيع قوله عن لقائهما الأخير مع أندرو منذ أربعة أسابيع، إنه كان مؤلماً حقاً. كان عليها أن تشرح له أنها لا ترغب بالزواج منه، وأن علاقتهما قد انتهت.

أصيب أندرو بصدمة من قرارها، ولم يفهم سبب التبدل المفاجيء في عاطفتها. وفي تلك الظروف، ولأنها لم تكن متأكدة أن سوكي ستبقى صامته بشأن زيارة جاد إلى غرفة جورجى في منزل آل لاوسون، أخبرت جورجى أندرو بعضاً من الحقيقة، ويقدر ما رآته ضرورياً لتوضيح الأمور. وإن قالت إنه بدا مندهلاً ومصدوماً، فهي بذلك تلتطف الأمر كثيراً.

علمت جورجى أن أنابيل لاوسون لن تشعر بخيبة الأمل نفسها بسبب انفساخ الخطوبة. ومن المحتمل أنها لن تضيع الوقت لتعرفه على الفتيات اللواتي كانت ترغب بهن لاختيار واحدة منهن كزوجة لوحدها، واللواتي ذكرهن جاد وهو يتحدث عما تفكر به أنابيل بالنسبة للزوجة العتيدة لأندرو.

لكن جورجى شعرت بالحزن والأسى لأنها سببت الألم لأندرو بسبب ما فعلته. آخر ما تريده الآن هو سخرية جاد في ما يتعلق بموضوع أندرو. رفعت

حاجبها مستهفمة، وقالت: «ما تحاول قوله جاد، إن الاتفاق بين مجموعة آل وجى وجيرالد لاوسون، لشراء قطعة الأرض التي يملكها قد أنجز».

- هذا ما أحاول قوله تماماً.

أكدت له بعصية: «حسناً».

لا رغبة لديها مطلقاً في إخبار جاد، أو أي إنسان آخر، بأن خطوبتها من أندرو قد فسخت نهائياً. كما أنها لا ترى أن الاتفاق الذي تم بين «أل وجى» وجيرالد يجب أن يلغى لأنه لن يتم الزواج بينها وبين أندرو. فمع استمرار التظاهر بالاتفاق أمام آستيل، اعتبرت جورجى أنها لا تزال محافظة على وعدا بشأن الاتفاق، إذاً ليس هناك أي سبب لينكث جاد بوعده.

إنما بعد الحديث الذي دار بينها وبين آستيل قبل قليل، لديها شعور أن واحداً منهما قد أخل بالاتفاق، وفضح هشاشة تصالحيهما.

قال جاد: «مهما يكن، فقد حصل الرجل على المال».

ردت قائلة: «وانت حصلت على الأرض».

صحح لها بقسوة: «مجموعة «أل وجى» حصلت على الأرض. وكما يبدو، أنا لم أحصل على شيء».

قالت بسخرية وبعدم تعاطف: «المسكين، جادا».

- أنت...

- أتعلم، جاد؟ اعتقد أن من الأفضل أن تصعد وتكلم قليلاً مع آستيل.

علمت من التجارب السابقة أن تبادل التعليقات بينهما لن يحقق شيئاً. تابعت بجدية: «يبدو أنها أقل اقتناعاً بتصالحننا المزعوم».

- هي... ماذا؟

أجابت جورجى: «هذا صحيح! هذا ما كنا نتحدث عنه عندما وصلت».

- تبا!

ونظر بتوتر نحو نافذة غرفة جدته.

علقت بسخرية: «أليس هناك «هذه غلظتك»؟ أو «كان عليك التصرف بطريقة أفضل، جورجى؟».

بدا وجهه حزينا جداً بعد تصريحه هذا.

استغلت جورجى الفرصة لتراقب التبدلات التي طرأت عليه خلال الأسابيع الأربعة الماضية. بدا الشعر الأبيض على صدغيه أكثر وضوحاً، وبدا وجهه نحيلاً وأكثر حزناً! ربما هو أيضاً وجد أن هذه الفترة قاسية جداً ومليئة بالتوتر.

قالت بوقاحة متمعدة: «أنت تفاجئني».

لا يمكنها أن تبدأ بالاحساس بالأسى تجاه جاد. فهذه الطريقة ستصل إلى الانهيار المحتم.

- ربما حان الوقت لإخبار آستيل بالحقيقة، فهي تبدو أفضل بكثير.

...

أنهى جاد عنها بسخرية: «وأنت مشتاقة للعودة إلى خطيبك! ولا شك أن تحضيرات الزفاف بحاجة لكثير من العمل أيضاً!».

- أنت ...

توقفت عن تعليقها الغاضب. إن فقدت أعصابها الآن معه، فقد تقول شيئاً قد تندم عليه في ما بعد، ولديها ما يكفي من الأمور لتشعر حياها بالندم.

قالت له بهدوء: «أرفض أن أتشاجر معك، جاد».

رد بتحدى: «أحقاً؟».

أكدت له بتصميم: «نعم». اقتراحي لإخبار آستيل بالحقيقة لا علاقة له مطلقاً بأنندرو».

رد بخشونة: «بطريقة ما، أجد من الصعوبة أن أصدق ذلك».

ردت: «وبطريقة ما، جاد، أنا لا أهتم بما تصدقه أم لا. من الواضح أن لدى آستيل شكوكها. واعتقد أنه من الأفضل أن نخبرها بالحقيقة، وأن نشرح لها أسبابنا للقيام بذلك، بدلاً من أن نتركها تكتشف الحقيقة بنفسها فعندها سيخيب أملها بنا».

علق جاد بسخرية: «بي؟ أم بك؟».

تنهدت بضيق، وقالت: «بأي واحد منا لا فرق. وجددي هو أيضاً مشارك في هذا العمل، أتذكر؟».

وافق جاد: «نعم، هو كذلك. أنت تريدان أن أصعد الآن وأخبرها الحقيقة. أليس كذلك؟».

بدا متجهماً الوجه مما سيقدم عليه.

قالت جورجى ببطء: «حسناً! اعتقد أن من الأفضل أن تسمع الحقيقة منك. بالطبع، سأتى غداً لرؤية آستيل، كالعادة».

- آه! بالطبع.

- اسمع، جاد، إما أن تفعل ذلك بنفسك وإلا فأنا من سيخبرها. أشعر أن التظاهر طال بما فيه الكفاية.

وضع يديه في جيبي بنظونه، واستدار لينظر إلى الحدائق الرائعة الجمال. ثم أحنى كتفيه وبدا مستغرقاً في التفكير.

تركته جورجى يفكر، فهي تعلم أنها محقة بذلك. آستيل تبدو أفضل بكثير وصحتها تتحسن باستمرار، ولن تكون شاكراً لأي منهم في الاستمرار بالتظاهر. سيجعلها ذلك تهتمهم بمحاولة غشها. في الحقيقة، ولأن جورجى تعرف آستيل جداً، فهي تدرك أن المرأة العجوز ستغضب منهم جميعاً.

أخيراً استدار جاد لمواجهة جورجى، وقد علت ملامح الحزن وجهه. قال موافقاً: «حسناً! سأصعد وأخبرها. لكنني سأقدر لك تعاونك، على الأقل، عندما تزورينها صباح الغد».

ما قصده هو أن جدته ستغضب منه بكل الأحوال من أجل هذه المصالحة المزعومة، وأنه بحاجة لجورجى ولجدها لتبرير ما قام به.

أكدت جورجى له: «بالطبع!».

واستدارت متجهة نحو المنزل.

ناداها جاد: «آه! جورجى».

استدارت على مضض، وردت باستياء: «نعم؟».

إلى العشاء لنحتفل بقبول نشر كتابك الثاني؟».

حدقت جورجي به، مدركة أن هذه المرة الأولى في حياتهما معاً التي يسألها جاد فيها أن تخرج معه. منذ خمس سنوات، لم يكن هناك أي تودد أو مغازلة بينهما، فقط تقدم طالباً يدها في عيد ميلادها الثامن عشر، وهما لم يخرجا مرة مع بعضهما بدون سبب ما. آه! هي لا تعتقد أن جاد يدعوها للخروج كموعِد هذا المساء أيضاً. إنها بدون شك تجربة غريبة!

نظرت إليه، ورأت الحذر يعلو ملامح وجهه، وكأنه يعلم مسبقاً جوابها، وهو مستعد لتلقي رفضها.

- العشاء معك سيكون رائعاً. شكراً لك، جاد.

وافقت على دعوته لها إلى العشاء، وقاومت كي لا تبسم عندما رأت اتساع عينيه بسبب المفاجأة التي أصابته. لقد اعتقد فعلاً أنها سترفض.

تحولت ملامح الدهشة إلى شك وقلق وهو يقول: «هل توافقين فعلاً على الخروج برفقتي لتناول العشاء؟».

ابتسمت جورجي من عدم تصديقه الواضح، وقالت: «إن كنت فعلاً تسألني، فأنا موافقة».

لم لا؟ ففي غضون الأسابيع الأخيرة، وبعيداً عن زيارتها لغراندي، كانت تمضي معظم أوقاتها في شقتها، ومن المؤكد أنها لم تخرج مطلقاً في أي مساء. كما أن رؤية ارتباك جاد على هذا النحو يستحق قبول هذه الدعوة. لكنها لا تعرف إن كانت ستبقى على هذا الرأي في نهاية الأمسية، فذاك أمر مختلف كلياً.

أكد لها وهو يقف مستقيماً وقد ظهر التصميم في نبرة صوته: «آه! بالطبع، أنا أسألك، سأحجز طاولة في مطعم ما في تمام الساعة الثامنة، وسأذهب لاصطحابك عند الساعة السابعة والنصف. أوافقك ذلك؟».

- تماماً!

تجنبت النظر إليه الآن، بعد أن اتخذت قرارها. قالت: «والآن، أعلم أن أستيل طلبت مني أن أصعد إليها بعد أن تنتهي من حديثنا معاً، لكنني أعتقد أن من الأفضل أن تذهب بمفردك. قل لها إنني سأعود غداً لرؤيتها».

قال: «غراندي على حق. أنت تبدين متعبة».

كيف يتوقع منها أن تبدو؟ فمذ أربعة أسابيع أقاما علاقة معاً ونتيجة لذلك فسخت خطوطها من أندرو. والأسوأ من هذا كله، أدركت، على رغم كل المحاولات لتدفن عاطفتها، أنها ما زالت مغرمة بجنون به! رفعت كتفها وقالت: «إنني متأكدة أن الأسابيع القليلة الماضية لم تكن سهلة على أي واحد منا».

لم يبدُ على جاد أنه اقتنع بهذا التفسير. قال: «كيف هو عملك؟».

أشرق وجهها قليلاً، وقالت: «رائع، حقاً! تلقيت الموافقة على كتابي الثاني مؤخراً».

علق ببطء: «هذا رائع!».

بقيت نظراته منصبة على شحوب وجهها، وقال: «لا أعتقد ذلك، لا... إنها فكرة سيئة».

قالت جورجي: «ما هي؟».

تنفس بصعوبة وقال: «اقترحت غراندي أن تخرج معاً للعشاء هذا المساء. وكنت أتساءل... لكن أعتقد أنك قد تخرجين مع لاوسون هذا المساء، للاحتفال بالنجاح الذي حققه كتابك الثاني؟».

هل أساءت الفهم، أم أن جاد فعلاً يدعوها إلى تناول العشاء معه الليلة...؟ منذ بضع دقائق، عندما اقترحت غراندي العشاء، فكرت جورجي أن هذا الأمر مرفوض بالنسبة لهما معاً. كانت واثقة أنها سترفض الدعوة حتى لو قام جاد بطلب ذلك. لكن الآن... بما أنه فعلاً يدعوها إلى العشاء.

هزّت رأسها، وراقبتة بمحذر وهي تقول: «لا مشاريع لدي للذهاب إلى أي مكان هذا المساء».

اتسعت عينا جاد، وقال: «ألا مشاريع لديك؟».

أكدت له: «لا!».

- اعتقدت... لا يهم ما الذي اعتقدته.

تحلى عما كان يفكر به، وتابع قائلاً: «جورجي، هل تسمحين لي بدعوتك

توقفت قليلاً عن الكلام، لتعلق بعد ذلك: «من المؤكد أنها تعرف أن هناك خطأ ما في علاقتنا».

شعرت جورجي برجفة تسري في كيانها لأنها قبلت دعوة جاد إلى العشاء هذا المساء، وهي لا تعتقد أنها قادرة على بحث أي أمر مع آستيل الآن.

قال جاد: «سأحدث إليها».

- حسناً!

وافقت جورجي، وهي غير متأكدة كيف ستمكن من الرحيل الآن. استدارت وهي تقول: «سأراك لاحقاً».

- جورجي!

توقفت عن الحركة ما إن نادى جاد اسمها، استدارت ببطء لمواجهة، وقالت بضعف: «نعم؟».

لمعت عيناه بلون فضي وقال: «شكراً لك».

لم تكن جورجي تعلم لما يشكرها.

قال: «السابعة والنصف».

ردت: «حسناً».

ابتسم قليلاً، وعلق: «انطلق بشوق للقاتنا».

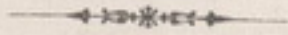
ردت: «جيد».

استدارت، وأسرعت مبتعدة، غير قادرة على الاستجابة لكلامه المغمم بالعاطفة. في الواقع، إنها لا تفهم حقيقة مشاعرها حيال موضوع الخروج مع جاد لتناول العشاء.

إنها تحبه، لا شك لديها بذلك. تشتاق إليه، أيضاً هي لا تشك بذلك. من المؤكد أن جاد يشعر بالشوق إليها وليس بالحب، لا سيما بعد ما حدث بينهما مؤخراً.

لكن هل هذا كاف لهما ليتمكننا من قضاء الأمسية معاً، وبدون التفكير بأي شيء آخر...؟

١٢ - مفاجأة العشاء



ما إن قاربت الساعة السابعة والنصف، حتى كانت جورجي قد وصلت إلى حافة الانهيار العصبي، بل كادت تصاب بالاغماء.

ماذا ظنت أنها تفعل بحق السماء، عندما قبلت دعوة جاد للخروج برفقته إلى العشاء؟

أناها الجواب سريعاً وحاسماً: ما كانت قادرة على المقاومة! لم يكن لديها الوقت الكافي لتتصرف أو لتوبخ نفسها بما فيه الكفاية في الساعات الثلاث الأخيرة. أمسكت بالهاتف عشرات المرات راغبة بالاتصال بجاد في منزل جدها، لتقول له إنها لا تستطيع تلبية الدعوة. كما أنها أفرغت خزانتها عشرات المرات أيضاً، في محاولة لتجد الثوب المناسب، ثم تقرر بعد كل مرة أنها لا تبدو أنيقة في أي واحد منها.

باختصار، إنها متوترة وعصبية، ولا تدري ماذا تفعل حيال ذلك. لقد فقدت جورجي بعضاً من وزنها خلال الأسابيع الماضية، ولم تعد ثيابها تناسبها تماماً، فهي إما ضيقة في بعض الأماكن أو واسعة جداً في أماكن أخرى. الفستان الأسود البسيط هو ما استقرت عليه أخيراً، وهو أول ثوب جربته في البداية. مع أنه لم يناسبها تماماً أيضاً. لكن لا وقت لديها بعد الآن، ويجب أن تكون جاهزة.

شعرت بوجهها مضطرباً وحراراً، فهي لم تتمكن من إخفاء الظلال السوداء تحت عينيها بسبب قلة النوم، مهما حاولت أن تضع من مساحيق للزينة... أما أحمر الشفاه فلا يبدو مرسوماً بطريقة صحيحة أيضاً... كذلك شعرها الذي غسلته للتو، فهو يبدو كأنه يملك إرادة خاصة به تجعله يتشعث بطريقة

عشوائية.

لكن فات الأوان لتتعلق بشأن هذه الأشياء الآن، لأن جاد أصبح في المصعد، وهو في طريقه إلى شقتها!

قال جاد بإعجاب ما إن قابلته وهو يخرج من المصعد: «تبدين رائعة!». لم تستطع جورجي أن تمنع نفسها من الانفجار بالضحك.

ابتسم وسألها: «هل تضحكين بسبب ما قلته؟».

بدا أنيقاً جداً ومليناً بالثقة بالنفس في بذلته السوداء وقميصه البيضاء كالثلج. هزت رأسها وهي تمد يدها لتمسك بذراعه وتسير برفقته إلى شقتها، وقالت: «إنني أعاني من يوم سيء بالنسبة لشعري... لزينتي... كما أن ثيابي لا تناسبني مطلقاً».

تابعت وهي تبتسم: «لا بد أن الأمر أسهل بكثير بالنسبة لكم أنتم الرجال. فقط تستحمون، وترتدون الثياب الرسمية، وتصبحون جاهزين للخروج!».

ابتسم جاد وقال: «أعتقد ذلك؟».

نظرت جورجي إليه مفكرة. إنه يبدو رائعاً حقاً في ثياب السهرة، شعره ما زال رطباً قليلاً، ورائحة عطره رائعة أيضاً. قالت أخيراً: «أعتقد ذلك، هل ترغب بشراب ما؟».

وأشارت نحو إبريق العصير الذي أعدته سابقاً

وافق جاد على عرضها وقال: «شكراً».

فتح أزرار سترته قبل أن يجلس على أحد المقاعد ويتابع: «نظراً لاعتراك، أشعر أن من العدل أن أقول لك إنني جرحت خدي وأنا أحلق ذقني، وقد بدلت قميصين قبل أن أختار هذه، كما أنني قررت أنني بحاجة إلى بذلة أوسع قياساً للعشاء. ووضعت صابون الحلاقة بدلاً من «مطر تحت إبطي».

استدارت جورجي لتحدث به، من المؤكد أن جاد ليس متوترأ مثلها لأنها سيخرجان لتناول العشاء معاً بطريقة ما بدا لها أن كلمتي: «جاد» و«متوتر» لا يتناسيان.

قالت: «أنت فقط تحاول أن تجعلني أشعر بحالة أفضل».

رفع حاجبيه الداكنين، وتابع ساخراً من نفسه: «نسيت أن أذكر الأمر الأكثر أهمية. ارتديت جورباً أسود وآخر بني اللون، ولم اكتشف ذلك إلا وأنا أنتعل حذائي».

ربما هو لا يحاول أن يجعلها تشعر بحالة أفضل، في النهاية.

مع أنها ما زالت ترفض أن تصدق أن سبب هذا التوتر كله هو فكرة العشاء معاً. بالطبع ليس هذا هو السبب!

قالت، ما إن جلست على الكرسي أمامه: «هل كان الحديث مع غراندي بهذا السوء؟».

- حديثي مع... آه!

هز رأسه، وتابع: «هل تمنعين إن تحدثنا عن ذلك في ما بعد؟».

رفعت كتفها وقالت: «لا! على الإطلاق».

رشفت رشفة من العصير، كادت أن تختنق بها ما إن سمعت كلمات جاد اللاحقة.

- حجزت طاولة لنا عند فايو.

مطعمهما المفضل! حسناً، ربما هذا وصف حميم جداً للمطعم الإيطالي الذي ذكره للتو. لكن بدون شك، أنهما كانا يعتبرانه مطعمهما المفضل أثناء سنوات زواجهما، فقد احتفلا بذكرى زواجهما هناك طيلة السنوات الثلاث.

سألها جاد: «هل أنت بخير؟».

وتقدم إلى الأمام على كرسيه لينظر إلى جورجي التي سعلت مراراً، بسبب الشراب.

قالت وهي تضع الشراب جانباً: «إنني بخير. ربما من الأفضل أن ننطلق».

قال جاد مؤكداً لها وهو ينهض ليمسك بسترته الحمراء: «لا داعي للعجلة. بدا فايو مسروراً لسماحه عنا، وقال لي إنه سيحتفظ لنا بطاولة لنا المعتادة».

استردت جورجى بعضاً من هدونها، وقالت: «لكن . . . من المؤكد أنك ذهبت إلى هناك خلال الستين الماضيتين منذ، منذ . . .».

أنهى جاد عنها بنعمومة: «منذ أن افترقنا؟ لا! كما قلت لك، إنه مطعمنا معاً، ولن يكون أمراً مقبولاً أن أذهب إلى هناك برفقة امرأة غيرك. كما أن . . .».

سألت جورجى: «كما أن . . . ماذا؟».

نظرت إليه من تحت رموشها بينما كانا يقفان في المصعد.

رفع جاد نظره إلى سقف المصعد، وقال: «إنه أمر آخر نستطيع التحدث عنه في ما بعد».

يبدو أن هناك العديد من الأمور التي يحتاجان إلى التحدث عنها، حديثه السابق مع غراندي؛ والآن هذا آه، حسناً! على الأقل سيجدان ما يتحدثان عنه بدلاً من الجلوس والنظر إلى بعضهما طوال الأمسية.

- أشعر بأنني مخادعة حقاً!

قالت جورجى ذلك وهي تنظر بقلق حولها في المطعم. بعد أن أوصلهما فاييو بنفسه إلى طاولتهما، وتأكد من جلوسها أمام جاد قبل أن يشير بيده إلى النادل ليحضر ويسجل ما يريدان أن يشربا قبل تناول الطعام. لم يبدي أي من الموجودين في المطعم أي اهتمام بهما. تعرف جورجى من الزيارات السابقة لها إلى هنا، أن أحداً لا يظهر اهتمامه بأي من الزائرين الدائمين للمطعم.

استدارت نحو جاد، وعلقت بقلق: «من الواضح أن فاييو يعتقد أننا عدنا إلى بعضنا البعض».

نظر جاد إليها وقال: «لا يهم ما الذي يفكر فيه. أليس كذلك؟».

لا! لكنها لا تشعر بالراحة من جراء ذلك.

ابتسمت للنادل وهو يضع الشراب أمامهما وقالت: «شكراً لك».

قال جاد ببطء ما إن أصبحتا بمفردكما ثانية: «أتعلمين، جورجى؟ أنت

فعللاً لا تبدين بصحة جيدة. ربما يجب أن تذهبي لزيارة الطبيب». رفعت حاجبيها وقالت تذكره بقسوة: «اعتقدت أنك قلت إنني أبدو رائعة».

أكد لها بفقدان صبر: «أنت كذلك! لكن، هناك . . .».

- جاد، أنا بحاجة فقط إلى تناول الطعام.

أكدت له ذلك، وتعمدت أن ترفع لائحة الطعام كي لا تضطر إلى النظر إليه.

صممت جورجى أن تستمتع بهذه الأمسية، فقريباً جداً ستوقف زيارتها لآستيل، وهذا يعني أن اللقاءات مع جاد ستنتهي أيضاً. رؤيته هذا المساء هو كل ما تستطيع أن تحظى به في الوقت الحاضر.

قررت قبل أن تضع اللائحة على الطاولة: «سأطلب سلطة الأفوكادو مع الخل والسلك المشوي. ماذا عنك؟».

أغلق جاد لائحة الطعام التي بين يديه وقال: «سأطلب تماماً كما تطلين، جورجى».

رفعت كوبها وقالت: «هل نشرب نخب شفاء آستيل؟».

بدا جاد متزعجاً من مقاطعتها، إلا أنه قال موافقاً: «حسناً».

وقالت بفرح: «إنها أفضل بكثير، أليس كذلك؟».

أصبحت تعابير وجه جاد قاسية، وقال: «هل أنت مشتاقة للعودة إلى خطيبك جورجى؟».

التقت عيناها بعينيه بجزم، وقالت بهدوء: «مثلما أنت مشتاق لتعود إلى حياتك الخاصة».

- أنا . . .؟

توقف عن الكلام ما إن وصل النادل إلى طاولتهما ليسجل ما يريدانه. حدق جاد بالرجل الآخر بقسوة وقال: «نريد صحنين من سلطة الأفوكادو بالخل وصحنين من السمك . . .».

قاطعته جورجى بنعمومة: «بدلت رأيي بشأن السمك، أعتقد أنني أريد

لا يقول أي شيء غير الحقيقة. لكن، في هذه الحالة . . . لماذا لا توجد امرأة في حياة جاد؟

تابع، وهو يتقدم على كرسيه باتجاهها: «جورجي، أنت لم تفهمي ما قلت، اليس كذلك؟»

لم تفهم ماذا؟ فهي . . .

تراجعت إلى الوراء في مقعدها ما إن وضع الصحن الأول من عشايتها أمامها.

قالت برضى: «يبدو شهياً».

وبدأت بالأكل. من المؤكد أن تلك اللحظة، مهما كانت تحمل معها، قد مضت. التقط جاد شوكتة وسكينه وبدأ بالأكل أيضاً، وإن يكن بعدم اهتمام.

تمتت جورجى بعد مرور عدة دقائق من الصمت: «إنه شهى حقاً».

الصمت أصبح أكثر توتراً في كل لحظة، بينما كان جاد يعبث بطعامه بدلاً من أن يأكله. سرعان ما فقدت شهيتها هي أيضاً، بسبب تصرف جاد المتزعج.

- أتساءل لماذا يكون الطعام أشهى والذ في المطعم . . . ربما لأننا لا نتعب في تحضيره بأنفسنا.

أجابت عن سؤالها بنفسها بعد مرور لحظات قليلة، طالما أن جاد لا يرغب في المشاركة بالحديث.

- فبعد شراء الطعام، ثم قضاء الكثير من الوقت في إعداد وطهوه، أفقد الشهية به في الوقت الذي يصبح جاهزاً . . .

قاطعها جاد بقسوة: «جورجي، توقفي عن ذلك!».

لمعت عيناه الرماديتان بلون فضي من الغضب وهو يمدق بها. قال أمراً: «فقط، توقفي عن التحدث هكذا».

وضع جانباً الشوكة والسكين، ودفع الصحن بعيداً متخلياً عن كل تظاهر بأنه يتناول الطعام. ثم تابع: «نحن لسنا غربيين في أول موعد لهما، وأنت لست بحاجة للمبادرة إلى حديث لا معنى له للملء أي صمت».

اللحم بدلاً منه».

ابتسمت للنادل، ثم قالت لجاد بمرح ما إن نظر إليها بعد أن غادر النادل: «إنه امتياز خاص بالنساء!».

اعترف جاد: «هذا ما أعتقد. هل يعلم لاوسون أنك تتناولين العشاء معي هذا المساء؟».

بدا صوته قاسياً جداً لجرد ذكر لاوسون.

ردت جورجى بدون أي تردد: «لا!».

ما إن هدأ أندرو، بعد فسخ خطوبتهما، حتى تحدثا مع بعضهما بروية وتفهم أكثر، ووافقا أن يبقيا أصدقاء، لكن جورجى تعلم أن الصداقة بينهما تعني أن يكونا مهذبين تجاه بعضهما البعض إن حدث والتقى بالصدفة. كان ذلك أمراً محزناً لها، فهي حقاً تشعر بالأسى لفقدان لطف وحنان أندرو من حياتها، لكنها تعلم أيضاً أنه لم يكن لديها أي خيار آخر.

كان جاد يراقبها من بين جفونه المطبقة تقريباً. قال: «هل ترغبين في إخباره؟».

قالت جورجى بصراحة: «لا!».

- لم لا؟

- لأن لا علاقة لذلك بعلاقتنا.

علاقتهما التي لم تعد موجودة الآن . . .

- جورجى!

- جاد، هل يمكننا أن نستمتع بهذه الأمسية؟ لا داعي لتعقيد الأمور بالتحدث عن أندرو، أو أية امرأة أنت على علاقة بها في الوقت الحاضر.

على الرغم من أن جاد لم يبدو متأثراً بسوكي لاوسون، لكن هذا لا يعني أن ليس هناك امرأة أخرى في حياته. إنها فكرة مزعجة لكنها حقيقة!

قال جاد بنخسونة: «عل العكس منك تماماً، ليس هناك امرأة أخرى في حياتي، لا في الوقت الحالي ولا في أي وقت مضى».

اتسعت عينها جورجى لسماع ذلك. بدا صوته حازماً لدرجة أنها علمت أنه

لم تكن متأكدة أنها تريد سماع الإجابة عن هذا السؤال، لكنها علمت أن عليها أن تسأل مهما كان الأمر.

أغمض عينيه للحظة، محاولاً أن يهدئ من غضبه. قال مجزم: «كنت بحقة في شكوكك بشأن غراندي. في الحقيقة، كنت أكثر من بحقة. فقد اعترفت غراندي لي هذا المساء أنها كانت دائماً تعلم أنه لم يكن هناك أي تصالح بيننا، وأن كل ما فعلناه هو تظاهر فقط، لكنها أملت أن نعود إلى بعضنا بعد إتمام هذا الزواج».

حدقت به جورجى بارتباك وحيرة: «أنا لا أفهم».

قال يفسر لها وملامح وجهه حزينة: «كانت مريضة جداً عندما أخبرتها أننا تصالحنا، لا شك أن ذلك كان عاملاً أساسياً لشفانها. لكن، كما هو واضح، فقد علمت منذ أن رأتنا معاً ثانية أن ليس هناك أي تصالح حقيقي. وأن كل ما نقوم به هو تمثيل فقط».

شهقت جورجى غير مصدقة: «أنا، وأنت... لكن مرّت أسابيع على ذلك! إن كانت تعلم بالأمر طيلة الوقت لم لم تقل لنا ذلك، لكي نضع حداً لتلك الحيلة؟».

قلب جاد شفته، وقال: «للسبب نفسه الذي جعلني أخبرها بالكذبة منذ البداية، والذي منعي من أن أتصل بك هاتفياً لأخبرك بأن غراندي تريد رؤيتك، بل بحثت عنك في منزل لاوسون بدلاً عن ذلك. إنه السبب نفسه الذي يجعلني أرغب في ضرب أندرو لاوسون في كل مرة أراكما فيها معاً، والذي جعلني أوافق على تناول الغداء مع سوكي لاوسون...».

انفجرت جورجى بقوة: «أنت لا تتحدث بأي منطق، جادا! فهذه الأمور ليست مرتبطة ببعضها البعض البتة».

اعترض جاد بنفاد صبر: «بالطبع هي مرتبطة ببعضها».

- لا

همس بعصية: «بلى! إنها مرتبطة ببعضها البعض بشكل كامل، وبنسبة مئة

المبادرة إلى حديث لا معنى له؟ هل هذا ما كانت تفعله؟ ربما! لكن الصمت بينهما كان مقلقاً حقاً.

قالت معذرة: «أنا آسفة».

رفعت صحنها بعيداً، وهي لم تتناول إلا جزءاً قليلاً من الأفوكادو.

- ربما لم تكن فكرة جيدة في النهاية.

قال بصوت مليء بالعاطفة: «بالطبع إنها فكرة جيدة. أنا فقط...».

مد يديه من فوق الطاولة وأمسك بيدها ضاغطاً عليها بقوة.

- جورجى! أليديك فكرة كم تمنيت أن أمضي الوقت معك هكذا؟ وكم أنا...؟

- جاد، توقف من فضلك.

هي من صرخت به الآن، محدقة به بعينين مصدومتين وهي تسحب يدها بعيداً عنه، متجاهلة الاحساس الناعم الذي شعرت به من لمسته.

- ليس هناك من يسترق النظر إلينا، مع أن المطعم مليء بالناس.

وتابعت بعد قليل: «لا أحد يطلب منك أن تقوم بهذه التمثيلية الآن. وبالطبع ليس أنا! لذلك...».

قال بغضب: «أنا لا أقوم بأية تمثيلية. تباً، جورجى! ألا تعلمين...؟ الم تدركي يوماً، مقدار ما أشعر به من...؟».

- هل كل شيء كما ترغب، سيد لورد؟

شعرت جورجى بالأسف حقاً لفايو عندما تلقى سؤاله اللطيف ذلك الغضب الصارخ من نظرة جاد. تراجع صاحب المطعم خطوة إلى الوراء ما إن ضاقت نظرة جاد وهو ينظر إليه بغضب.

- أنت...

قاطعت جورجى قائلة: «كل شيء رائع. شكراً لك، فايو».

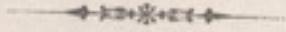
لأنها كانت متأكدة من رد جاد القاسي.

ابتسمت مرة ثانية، لتتخلص من الاحساس بعدم الارتياح الذي كانت تشعر به قبل مقاطعة صاحب المطعم لهما، وقالت تذكره: «مقدار ماذا،

في المنة، عندما تأخذين في الحسبان حقيقة أنني أحبك! وأني كنت دائماً
أحبك!

لم تستطع جورجي إلا أن تمحذ به . . . وأن تستمر في التحديق.

١٣ - أحبها دوماً



أخيراً، وعندما بدا أن جاد لن يضيف شيئاً على تلك الجملة السخيفة،
أخذت جورجي نفساً عميقاً قبل أن تجيبه: «هل تشعر أنك مريض، جاد؟»
أضافت تسأله بشك: «آه! أنا لا أقصد الآن. بل من قبل. ربما هذا هو
السبب لشعورك بالارتباك وأنت ترتدي ثيابك».
قال مؤكداً بحزم: «أنا لا أشكو من أي شيء. لا الآن ولا في وقت
سابق».

- لكن . . .!

صرخ بها: «جورجي! أحقاً من الصعب عليك أن تصدقني أنني أحبك؟»
رددت: «صعب؟ تبدو الفكرة كلها سخيفة!»
بقيت نظراته مركزة على وجهها، وقال: «لم هي سخيفة؟»
- لأن . . .

تنفست بهدوء وتابعت: «جاد، حتى لو كانت صحيحة».
أكد لها بحزم: «إنها كذلك!».

كررت بثبات: «حتى لو كان صحيحاً، كيف يمكن أن نوازي مثل هذا
الادعاء باصطحابك سوكي لا وسون إلى الغداء؟».

لنرى كيف سيتمكن من الخروج من هذا المأزق! قد يقول إنه ليس مريضاً،
لكن لا شك أن سوء ما أصابه. كيف يمكن له أن يدعي حبها؟ فهذا ليس
بمنطقي.

في الحقيقة. هذه الأمسية كلها بدأت تأخذ شكل الحلم، أو إنها نوع من
الكابوس؟



اعترف جاد: «كنت أمل أن أجعلك تغارين».

وقد نجح بذلك! ما تزال جورجي تتذكر شعورها في ذلك اليوم عندما علمت أن جاد ذاهب برفقة سوكي، ولم تكن تلك ذكرى سارة. أرادت أن تضرب سوكي، وأن تصرخ بجاد وتشتمه!

تابع بصوت خشن: «أردت أن تشعرني بالغيرة التي كنت أشعر بها نحو أندرو لاوسون. في كل مرة يذكر اسمه أمامي كنت أريد أن أضرب شيئاً ما بمجرد التفكير أنكما معاً...».

قاطعته جورجي: «جاد، أنا وأندرو لم يكن لدينا ذلك النوع من العلاقة».

لم تشأ أن يقع أي سوء فهم بشأن ذلك الأمر، فهذا الوضع معقد بما فيه الكفاية!

ما زالت لا تصدق شيئاً مما قاله جاد لها. فلقد تزوجا لمدة ثلاث سنوات، حباً بالله! وخلال ذلك الوقت لم يقل لها جاد مرة واحدة إنه يحبها. أتراه اكتشف تلك العاطفة منذ أن افترقا؟ لكن، لا! ألم يدع الآن أنه أحبها دائماً.

- جاد...!

قاطعتها جاد قائلاً: «هل تقولين لي إن ليس هناك أية علاقة جسدية بينك وبين لاوسون؟».

تلون خدها بقوة، وقالت: «لا داعي لإخبارك بأي شيء عن علاقتي بأندرو».

قال جاد بتصميم: «لكنك فعلت ذلك للتو».

نعم، فعلت ذلك. وتمنت لو أنها لم تفعل.

- جاد، أنا لست متأكدة بأن علينا إجراء هذا النقاش مطلقاً، فكيف بإجرائه في وسط مطعم يعج بالناس.

- أنا لا أوافقك الرأي. أه! ليس بشأن المكان.

تابع بفضاضة ما إن أدخل النادل الصحون المستعملة: «كنت اعتقد أن هذا النقاش قد تأخر، لمدة خمس سنوات بالتحديد».

خمس سنوات، لقد تزوجا من بعضهما منذ خمس سنوات مضت. لكنهما انفصلا بعد مرور ثلاث سنوات فقط. لأن جاد لم يكن يحبها. لأنه كان متورطاً مع امرأة أخرى. ربما كانت ساذجة جداً منذ سنتين، لكنها مع ذلك تعلم أن ذلك ليس بتصرف رجل مغرم بزوجه.

هزت رأسها بجزن: «جاد، لم يتغير شيء خلال السنتين الماضيتين».

رد عليها: «لا أوافقك الرأي. أنت تغيرت. حذرتي جدك أنك كنت يافعة جداً عندما تزوجنا، وأنت بحاجة لمزيد من السنوات لتكبري، ولتستمتعي بحريتك. لكنني لم أكن قادراً على الانتظار».

قالت بغضب: «ربما كنت يافعة، جاد، لكن حتى أنا علمت أنه لا بد من وجود أمر خطير جداً في الزواج عندما يقوم الزوج بعلاقة علنية مع امرأة أخرى».

قال مستفهماً: «عندما... ماذا فعلت!».

قالت تذكره: «ميا دوغلاس».

كرر، وما زالت تعابير وجهه خالية من أي معنى: «ميا دوغلاس...؟».

شعرت جورجي بوخز الدموع في عينيها. هل كانت علاقة جاد بتلك المرأة بدون أية أهمية له لدرجة أنه يعاني من مشكلة كي يتذكرها؟ إنها العلاقة التي حطمت عالمها الخاص ومزقته إلى أشلاء؟ أم أنه لم يدرك أنها علمت بعلاقته تلك مع الفتاة؟

عندما عاد جاد من رحلة العمل المزعومة تلك منذ سنتين، وجد جورجي وكل حاجياتها قد انتقلت من شقتهم. وعندما لحق بها أخيراً إلى أحد الفنادق حيث كانت تقيم، رفضت أن تتحدث بأي أمر معه، ما عدا أنها قالت له إنها أخطأت، وإن زواجهما قد انتهى. أه! بالطبع. رفض وتشاجر معها، وتلقاها، لكن بدون جدوى. بقيت جورجي متمسكة بقرارها.

عندها لم يتمكن جاد من تفهم ما يجري، وسألها إن كان هناك شخص آخر في حياتها، وإن كانت تقابل رجلاً آخر! عند ذلك رمت جورجي كلامه في وجهه وقالت له: «إنها تزوجت به فقط من أجل إسعاد جدها، لكن عدم

قدرتها على إغجاب الأطفال يجعل هذا الاتفاق عديم القيمة ولاغياً.

كيف يجرو الآن أن يتظاهروا أنه حتى لا يتذكر علاقته مع ميا دوغلاس؟ قالت بضيق: «ميا دوغلاس، جاد، بالطبع أنت تتذكرها؟ إنها طويلة القامة، شقراء وفائقة الجمال. إنها المرأة التي حضرت معها عشاء خيرياً في لوس أنجلوس؟».

أجاب «لم أذهب يوماً إلى لوس أنجلوس. على قدر معرفتي، قابلت ميا دوغلاس لمرة واحدة. كانت تحضر عشاء ما أقيم في فندقنا في هاواي عندما كنت هناك، وقامت بنشر الفوضى والأزعاج حيثما تحركت، وكان يرافقها عدد من المصورين، وقد تسببوا بالأزعاج لبقية الضيوف».

توقف عن الكلام، لينظر إلى جورجى بعينين ضيقتين، مليتين بالشك.

- جورجى، أنت لا تقولين لي إنك تركتني منذ ستين بسبب صورة إعلانية لعينة ليا دوغلاس معي نشرت في إحدى الجرائد البريطانية؟

بالكاد استطاعت جورجى أن تتنفس. شعرت بألم قوي في صدرها، بدا كأنه يمنع الهواء من الدخول إلى جسمها.

هل هي تقول ذلك؟ هل كانت مخطئة طوال ذلك الوقت؟ أحقاً أنه لم يكن هناك أي سبب لترك جاد في النهاية؟ لكن بالطبع هناك سبب، وعلى الفور وتحت نفسها. فجاد لم يتزوج بها لأنه يحبها، بل ليؤمن اندماج مصالح عائلتي لورد وجونز. هذه هي الحقيقة الوحيدة في قصتهما. افتراض تورط جاد مع امرأة أخرى ليس سوى أمراً جانبياً! مع أنها في ذلك الوقت اعتقدت أنها قد تموت من الألم لرؤية جاد مع امرأة أخرى لكنها لم تمت. وفي الستين الماضيتين أصبحت أقوى، فقد نجحت في عملها وأصبحت مستقلة مادياً، ولا يستطيع جاد أن يغير أي شيء من ذلك مهما كان ما أراد قوله الآن.

وقفت وهي تقول: «تركك منذ ستين، جاد، لأن زواجنا انتهى. هذا إن كان قد بدأ يوماً!».

أضافت بسخرية، قبل أن تلتقط حقيبة يدها: «تماماً كما سأتركك الآن. إن كنت تعذرن؟».

ابتسمت له، واستدارت مبتعدة.

ما إن وصلت إلى الشارع حتى انتبهت أن جاد قام بملاحقتها. وجدته واقفاً بجانبها. تمت لو أنه لم يفعل ذلك، لأنها لم تكن متأكدة إن كانت تستطيع حبس دموعها لفترة أطول من ذلك.

قال لها بحزم، وقبل أن تتمكن من لفظ كلمة واحدة: «سأوصلك إلى المنزل، جورجى».

نظرت إلى الوراء حيث المطعم المضاء، وقالت: «فايو...!».

- قدمت له اعتذارنا ودفعت الفاتورة.

تابع بأسف: «فايو رومسي جداً، اعتقد أننا لا نرغب في أن نكون محاطين بالناس، بل نرغب في أن نكون لوحدها».

ردت جورجى بغضب: «وهذا ما يزيد من مشاكلنا».

نظر جاد إليها غاضباً وقال: «ماذا تقصدين بقولك؟».

تجنبت جورجى نظراته الثاقبة، وقالت: «لا شيء. أنا حقاً لا أريدك أن توصلني إلى المنزل، جاد».

قال: «أحتاج إلى أن أوصلك إلى المنزل. دعيني على الأقل أحظى ببعض السلام من معرفة أنك بأمان، اتفقنا؟».

مدّ يده إلى جيبه ليأخذ المفاتيح ويفتح باب السيارة. قالت له: «تمكنت من تحقيق ذلك طوال الستين الماضيتين بدون أية مساعدة منك».

ظهر الضيق على وجهه من ردها اللاذع والتمعد، لكنه لم يجب، وببساطة فتح باب المقعد المجاور للسائق، وأشار إليها لتدخل إلى السيارة.

أرادت جورجى أن تبعد عنه، وأن تكون بمفردها. لكن في الوقت نفسه لم تشعر بأنها قادرة على الاستمرار في الشاجر مع جاد لتحقيق ذلك.

قالت موافقة: «آه، حسناً».

وصعدت إلى السيارة. تجنبت النظر إليه ما إن صعد إلى السيارة بعد لحظات قليلة. لكنه لم يبدأ بتشغيل المحرك، وبدلاً عن ذلك استدار نحوها في الظلام الباهت في وسط السيارة، وقال: «بالنسبة لي، جورجى، علاقتي بك منذ أربعة

ابتسم مرة ثانية وتابع: «كنت دائماً تتوقعين أن أحافظ على عهودي وبيصدق، لم أفكر يوماً أنك شككت بذلك. كنت حازمة ومندفعة، جورجي. وفي الوقت الذي أصبحت فيه في الثامنة عشرة من عمرك كنت قد أغرمت بك تماماً، وبشكل مطلق».

ابتلعت غصة بصعوبة، وتذكرت بألم وهي تقول: «لكنك لم تقل لي هذه الكلمات أبداً».

اعترف قائلاً: «لم أجرو، أمي هجرتني عندما كنت في الرابعة من عمري. وجدتي، مع أنها تحبني، أبعدتني عنها، منتظرة اليوم الذي سأغادر فيه إلى الأبد».

تنهد بحزن وتابع: «لم أجرو على إخبارك كم أحبك، جورجي! كنت خائفاً من إخبارك... اعتقدت أن الألم سيكون أقل إن تخليت عني. وكنت مخطئاً بذلك».

يمكنها أن تفهم كيف بدت الأمور بالنسبة لجاد، وكيف أن ابتعاد أمه عنه وهو طفل أفسد ثقته بأية امرأة تدعي بأنها تحبه. لكنها في الوقت نفسه خائفة، وخائفة جداً، أن تصدق ما يقوله لها. لأنها إن فعلت...

ذكرته بنبرة اتهامية: «أعتقد أن هذا الاعلان عن حبك لا علاقة له مطلقاً بالاتفاق مع جدي؟».

- لقد ذكرت ذلك منذ سنتين، ولم تكن لدي فكرة عما كنت تتكلمين، كما أن لا فكرة لدي الآن أيضاً! الاتفاق الوحيد الذي عقدته مع جدك منذ خمس سنوات هو ألا أغمرك بكل الحب الذي أشعر به نحوك، وأن أعطيك الوقت الكافي لتكبري، ولتصلي إلى ما تريدني، في أي مجال كان. بالطبع، تمنيت أن يحدث ذلك وأنت ما زلت زوجتي، لكن كما يبدو بوضوح أنك حققت طموحك في هاتين السنتين بدوني.

نعم، فعلت ذلك. لكن...

قالت له بنعومة: «كنت أستطيع القيام بذلك وأنا زوجتك. أنا... يبدو أن جدي يفكر أن زواجنا هو مجرد اتفاق عملي؟».

أسابيع، كانت بمثابة الذهاب إلى الجنة».

ارتجفت جورجي، ولم تعد متأكدة إلى متى ستتمكن من السيطرة على عواطفها. فهذا صعب عليها. وأكثر صعوبة مما يمكن أن تتخيله. كيف ستستمر في الشجار معه، إن قال لها أشياء كهذا؟

لكن عليها أن تستمر! فليس هناك أي تراجع الآن، فقط عليها السير إلى الأمام، إلى المستقبل... وذلك المستقبل لا يمكن أن يشمل جاد.

- أحبك جورجي!

لا... ليس الآن! كل ذلك الوقت، كل تلك السنوات التي كانت تشتاق لسماع تلك الكلمات! أما الآن فهي لا تستطيع. تابع بصوت أجش مليء بالعاطفة: «لقد أحبيتك منذ اللحظة التي رأيتك فيها لأول مرة. كنت كالشقيقة الصغيرة التي لم أحصل عليها يوماً. كنت في الثامنة من عمرك... ذراعان، وساقان، وعينان واسعتان مع شعر طويل أحمر نحاسي اللون».

تذكرت وهي مستاءة من نفسها: «وأنا عبدت الأرض الذي كنت تمشي عليها».

ابتسم جاد وقال: «إن كنت تقصدين بذلك أنك قبلت بي بدون أية شروط، فهذا صحيح. وأنا أوافقك الرأي. لأنك كنت الإنسانية الوحيدة التي فعلت ذلك».

- أستيل.

اعترف قائلاً: «لقد أحببتي، لكن ليس بدون أية شروط. فقد كنت الابن الوحيد لابتها التي تخلت عنها بطريقة سيئة».

- وتخلت عنك أيضاً.

قالت جورجي ذلك موافقة عنه، وهي تتساءل كيف يمكن له أن يشعر بعد أن هجرته أمه بتلك الطريقة القاسية.

تنهد وقال: «نعم، لكن ألا ترين؟ بقيت أستيل تبحث عن إشارات تتعلق بعدم ثبات عاطفتي. لم تكن يوماً متأكدة من أنني سأبقى بقربها عندما أصبح راشداً. بينما أنت...».

و«الاتفاق» بين جدتها وجادتم فقط لأن الرجل العجوز كان مدركاً مدى الحب القوي الذي يكنه جاد لها، وقد خاف على شخصيتها أمام حب عاصف كهذا. وسبب ذلك هو حب جدتها لها، مما جعله يطلب من جاد أن يكون حذراً معها.

جاد يحبها . . . ! كان دائماً يحبها . . . وسيحبها إلى الأبد.

أحقاً هي بحاجة لتعرف أي شيء آخر؟ الجواب الطبيعي هو بالتأكيد لا! لكن هناك بعض الاعترافات التي ما زال عليها هي أن تقوم بها. تساءلت ماذا ستكون ردة فعل جاد على الأقل بالنسبة لواحد من تلك الاعترافات . . .



بدت أقل قوة في اتهامها الآن، وأقل ثقة بنفسها. تساءلت إن كان هناك احتمال . . . مجرد احتمال، أنها أساءت فهم ما قاله لها جدتها منذ سنتين. أنكر جاد: «لا، وبكل تأكيد. تبا، جورجي! إن كنت حقاً تعتقدين ذلك، سأتحلى عن أي ادعاء بملكية مجموعة لورد وجونز. سأنشيء فرعاً خاصاً بي وحدي!».

- هل ستفعل ذلك حقاً؟

هز برأسه وقال: «أنا لا أقول إن الأمر سهل. لكن، نعم. إذا كان ذلك يعني أنك ستصدقيني لمرة وبشكل نهائي عندما أقول إنني أحبك، فهذا تماماً ما سأفعله. بدونك، جورجي . . .».

توقف عن الكلام قليلاً، وتابع بصوت منكسر: «. . . حياتي لا معنى لها، بكل الأحوال».

لم تستطع جورجي أن تصدق أنه يقول هذه الكلمات، وأنه يقصد كل كلمة يتفوه بها! لأنها تستطيع أن تعلم من ملامح الحزن والتصميم على وجهه أنه يعني فعلاً كل كلمة يقولها.

- طموح حياتي أن أكون معك، جورجي، فقط أن أحبك وأبقى بقربك. إنها بحاجة إلى الوقت، ليس لوقت طويل، لكن لبعض الوقت لتتمكن من استيعاب الأشياء التي قالها جاد هذا المساء. والأهم من كل شيء أنها بحاجة للوقت لتقبل أنه فعلاً يحبها، وأنه كان دائماً يحبها. طلبت منه بصوت هاديء: «هل يمكنك أن توصلني إلى المنزل الآن، جاد، من فضلك؟».

- أنا . . .

كررت بنوتر: «من فضلك!».

نظر إليها لفترة طويلة، ثم أحنى رأسه موافقاً، وقال: «بالطبع!».

أدار محرك السيارة أخيراً، وبدأت الرحلة إلى شقتها.

تراجعت جورجي إلى الوراء في مقعدها، وأغمضت عينيها، وهي تحاول بيأس أن تفهم الأمور التي قالها جاد هذا المساء. وأخيراً استنتجت أن هناك أمر واحداً مهماً في كل ما قاله: «إنه يحبها!».

ابتسمت جورجى ، وهي تشعر بتوردها من الإحراج . لم تكن تدرك تلك العادة لديها ، لكن يبدو أن جاد يدركها جيداً .

- آه ، يا إلهي ! كم كنت أثير غضبك .

نظر إليها باهتمام وقال بنعومة : «جورجى ، لا شيء تفعلينه يثير غضبي ، أو يزعجني» .

ابتعدت جورجى من شدة نظراته ، وقالت : «ما دمت لا تريد القهوة ، هل تريد شرباً ما؟» .

- لا ، شكراً .

جلس على أحد المقاعد ، وتابع : «أفضل أن أكون صلباً كالحجر عندما أتلقى حكم الإعدام» .

أجابته : «حكم... ؟ لا تكن سخيلاً ، جاد ، قلت لي سابقاً إن غراندي تعمدت الصمت على قصة تصالحنا المزعوم؟ هل كانت تعلم أنك... أنك...» .

أنهى كلامها عنها : «أني أحبك؟ بالطبع . الإنسانية الوحيدة التي لم تكن تشعر بذلك كما يبدو هي أنت ، جورجى» .

لأنها كانت يافعة جداً عندما تزوجا منذ خمس سنوات ، وغير ناضجة . فالمرأة العجوز لاحظت تردد جاد بشأن قول تلك الكلمة «أحبك» بسبب الرغبة في حماية نفسه من الألم والعذاب .

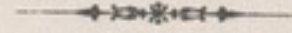
قالت : «فهمت... كنت حمقاء فعلاً ، أليس كذلك ، جاد؟» .

أغمضت عينيها للحظة وتابعت : «حمقاء وأنانية ، شعرت بارتباك كبير في الوقت الذي ذكر فيه جدي أن اتفاقاً ما جرى بينكما . أسأت فهمه كلياً ، واعتقدت أنني مجرد جزء من اتفاق عمل . وهكذا ، رفضت التحدث مع جدي طوال السنتين الماضيتين بسبب سوء التفاهم ذلك» .

- لو أنك تشرحين... !

أكدت له والدموع تتلألأ في عينيها : «سأفعل أكثر من ذلك . طيلة ذلك الوقت ، وهو يحاول حمايتي فقط ، كما فعل دائماً . عندما أراه غداً سأقدم له

١٤ - أخيراً ، تحقق الحلم



قالت جورجى بنجمل ما إن أوقف جاد السيارة أمام شقتها : «هل ترغب بالصعود لتناول فنجان قهوة؟» .

أكد لها : «أحب كثيراً أن أصعد معك ، لكنني لا أشرب القهوة في مثل هذا الوقت من الليل» .

أكدت له وهي تخرج من السيارة : «لا بأس ، وأنا أيضاً لا أشرب القهوة في الليل» .

لا علاقة مطلقاً لدعوتها بتناول القهوة مع جاد . فما زال هناك الكثير من الأمور التي عليهما التحدث عنها . لكنها جميعها تتعلق بقبولها احتمال أن جاد قد يكون مغرماً بها فعلاً كل ذلك الوقت ، وهو أمر ما زالت تجده صعب التصديق .

- جورجى... !

اقترحت قائلة : «لنصعد إلى المنزل . اتفقتنا ، جاد؟» .

وانتظرته ليخرج من السيارة ، ويرافقها . لم يتحدثا خلال طريقهما في قاعة الاستقبال ، وكذلك وهما في المصعد . علمت أن جاد متوتر بشأن ما سيحدث بينهما ، مثلها تماماً .

قذفت حذاءها في اللحظة التي دخلا فيها الشقة . استدارت ورفعت حاجبيها بتساؤل لجاد ما إن سمعت صوتاً وراءها .

قال لها بصوت أجش : «مرت سنوات منذ أن رأيتك تفعلين ذلك ، فأنت معتادة على قذف حذائك في اللحظة التي تدخلين فيها البيت من أية مناسبة كانت» .

اعتذاري لأنني شككت به».

ابتسم لها جاد بتعاطف وقال: «أؤكد لك أنه سيقدر عملك».

وهذا ما أعادهما، وبشكل محتم، إلى الوضع بينها وبين جاد.

- جاد، سألتني في وقت سابق ما الذي سأخبره لأندرو لأنني إتناول العشاء معك هذا المساء... .

قاطعها بجزن: «وأنت قلت لي أن أهتم بشؤوني الخاصة، وهذا من حقل».

اعترفت وهي تشعر بالقلق: «أنا لست مجبرة على إخبار أندرو بأي شيء على الإطلاق. جاد، لقد قطعت علاقتي بأندرو منذ أربعة أسابيع».

جلس مستقيماً على الكرسي، وقد علا الحذر وجهه: «منذ أربعة أسابيع، لكن...».

أكدت له ما ظهر على وجهه من تفهم: «في اليوم التالي لما حدث بيننا هنا» - لماذا؟

- حسناً أولاً، لأن من الخطأ ألا أفعل وثانياً...

ترددت في المتابعة، فما زال جزء من الماضي يؤلمها. لكن جاد اعترف لها بكل شيء الليلة، وأقل ما تستطيع القيام به هو أن تكون صادقة بعواطفها نحوه. تابعت: «جاد، عندما تزوجنا منذ خمس سنوات كنت مغرمة بك حتى الجنون».

قال بآلم: «أعلم ذلك. كنت فقط خائفاً من أن أخسرك، وخشيت أن أخبرك أنني أبادلك الشعور نفسه. كنت آمل أن أثبت لك حبي عندما تكون في أحضان بعضنا».

أكدت له بدون أي شك: «هذا صحيح!».

ساعدتها التضجج لتدرك أن هذا ما كان يفعله بالتحديد.

- قلت لي سابقاً إنني تغيرت كثيراً في الستين الماضيتين.

رد بإعجاب: «حقاً!».

- شيء واحد لم يتغير في مطلقاً، جاد.

تابعت مؤكدة له بجرارة: «كنت أحبك منذ خمس سنوات وأنا أحبك الآن. بل أنا أحبك الآن أكثر مما كنت أحبك في السابق».

خرجت الكلمات من فمها. وكان عليها أن تتلفظ بها قبل أن تفقد أعصابها. تابعت تقول: «أنا لم أقطع علاقتي بأندرو بسبب ما حدث بيننا فقط، بل لأنني لا أستطيع الزواج من رجل وأنا مغرمة بقوة برجل آخر».

همس جاد بصوت لا يكاد يسمع: «هي أنا؟».

تابعت بجرارة: «صحيح. آه! جاد، أحبك كثيراً».

قالت له ذلك، وركعت على ركبتيها بجانب كرسيه لتمسك بيده. رددت ثانية، وعيناها تشعان بعاطفة كبيرة لا توصف: «أحبك!».

ضمها جاد بين ذراعيه، لكنه نظر إليها متعجباً للحظات عدة قبل أن يعانقها.

الحب كان موجوداً طوال الوقت... في كل لمسة من جاد، وفي كل عناق. والفرق بين الآن والسنوات الخمس الماضية هو أنها تعلم ذلك في كل ذرة من كيائها.

قال جاد وهو ينظر إلى عينيها: «هل ستعودين إلي؟».

وافقت بدون أي تردد: «آه! نعم».

شجعت بصوت يكاد يخفق من العاطفة: «ليكن ذلك سريعاً، اتفقنا؟».

ضاحت ذراعيه حولها وهو يقول: «أريد الأمر مختلفاً هذه المرة، جورجى. أريد أن أتودد إليك، أن أخرج برفقتك، أن أرسل إليك الزهور، والآ أَدَعك تشكين مطلقاً بما أشعر به نحوك».

- أعتقد أنني أستطيع الموافقة على ذلك لأسبوع أو أكثر قليلاً.

هزت رأسها وعيناها تلمعان بالخداع وهي تتابع: «لكن ليس لوقت طويل».

لمس شعرها بنعومة، وشعرت بيده ترحف قليلاً، ثم قال: «لا أريد أن أرغمك على أي أمر، جورجى. هذه المرة يجب أن تكوني متأكدة تماماً، لأن ما إن تصبحي لي ثانية، فلن أتركك مطلقاً. وافقت على الطلاق في السابق لأن

شعرت جورجى كأنها تسير في السماء السابعة طوال اليومين الماضيين، ممزقة بين الاحساس بالنشاط والخفة لأنها أخيراً ستحظى بطفل من جاد، وبين خيبة الأمل لأنها لا تستطيع أن تنشئه معه، ذلك أنهما اتفقا على أن يكون زواجهما مؤقتاً لإرضاء آستيل فقط. لكن، الآن تبدل الأمر كلياً.

قالت له: «هذه هي الحقيقة، جاد. وتفضلي المفاجيء لطلب اللحم على العشاء الليلة سببه أن مجرد التفكير بالسّمك أشعرتني بالغثيان. إنني حامل، جاد، ولا يمكن أن أكون أكثر سعادة!».

وابتسمت له باسراق والسعادة تغمر كيانها.

بقي جاد ينظر إليها بحيرة، محذقاً بها كأنه لا يصدق أنها فعلاً موجودة. اقتربت منه وضمته إليها. ففي النهاية، حظيت بثمان وأربعين ساعة أكثر منه... لتعتاد على الفكرة، ومع ذلك ما زالت تقرص نفسها بين حين وآخر لتأكد أنها ليست في حلم.

قالت بدهاء: «لا أستطيع الانتظار حتى أرى وجه جدي عندما نخبره أننا سنجعل منه الجد الأكبر».

ربما تساعد هذه الأخبار، ولو جزئياً، في تسكين الألم الذي سببته له عندما رفضت رؤيته طوال السنين الأخيرتين!

رفعت نظرها وسألته: «هل تفضل المولود صيياً أم بتناً، جاد؟».

لمعت عيناه وهو يبلع غصة، أخيراً قال: «أنا فعلاً لا أهتم، طالما ستكونين أنت والطفل بخير. لكن إن كان صيياً من المؤكد أننا لن ندعوه جرماناً!».

ضحكت جورجى بسعادة وعلقت: «أسفة لأنني سخرت من اسمك في تلك الليلة. لكنني متأكدة أننا سنفكر باسم أكثر جاذبية من اسمينا معاً. ففي النهاية، لدينا ثمانية شهور لنفكر بذلك».

ضغظ جاد بذراعيه حولها، وقال: «وحياة كاملة لنستمتع بها معاً! أنا حقاً أحبك كثيراً، جورجى. وسأعمل على قول ذلك بصورة دائمة في المستقبل».

الآن، بعد أن علمت أن جاد يحبها، لم تعد الكلمات مهمة أو حتى ضرورية.

جدك نصحني أنني إن تخليت عنك فقد تعودين إليّ برضاك».

تستطيع جورجى أن تفهم المنطق في ذلك، حتى لو لم تسر الأمور بتلك الطريقة! أية صدمة وقعت عليهم هم الثلاثة من إعلان خطوبتها من أندرو؟!.

أكدت له: «لا أريد أن أتركك أبداً ثانية، أحبك جاد... وسأحبك إلى الأبد. لكنني أعتقد أيضاً أن من الأفضل لابنتا أو لابنتنا أن يولد ونحمن مستقران في منزلنا معاً. أليس كذلك؟».

كرر جاد: «ابنتا أو ابنتنا؟».

بدا مرتبكاً وغير قادر على الاستيعاب.

ذكرته بمرح: «قلت لي سابقاً إنني لا أبدو بخير، وإنه يجب عليّ الذهاب إلى الطبيب. هذا ما فعلته بالتحديد، منذ يومين. وأكد لي الطبيب أنني سأرزق بطفل. جادا طفلاً».

تابعت بعاطفة كبيرة: «الأمل الذي لا يوازي واحداً من مليون، أصبح حقيقة. سيولد لنا طفل بعد ثمانية أشهر!».

- لكن، أنا... أنت...

ضحكت بسعادة من تعابير الدهشة المطلقة على وجهه. أكدت له بحب: «هذا صحيح، جاد. سنرزق بطفل».

تسارعت العواطف والأحاسيس على وجهه، من عدم التصديق، إلى الشك والأمل... وأخيراً، عندما استمرت جورجى بالابتسام له بسعادة مطلقة، بدا الفرح على وجهه، وشهق قائلاً: «لا أستطيع تصديق ذلك».

اعترفت، وهي لا تستطيع التوقف عن الابتسام: «ولا أنا في البداية، لكن الطبيب أكد لي أن ليس هناك أي خطأ في ما قاله».

ذهبت إلى الطبيب في البداية لأنها شعرت بالتوسعك. أصيبت بالغثيان وأحياناً بالدوار، وفقدت الشهية للطعام. عندما أعلن الطبيب أن هذه العوارض هي عوارض حمل، كادت جورجى تسقط عن كرسيها، وسألته إن كان متأكداً من ذلك. فأجرى الفحوصات اللازمة ليؤكد تشخيصه.

لكنها لا تنكر الاحساس بالفرح والسعادة من الشعور بالحرية أخيراً لقول
هذه الكلمات لبعضهما البعض .

سعادة لا شك مطلقاً لدى جورجى أنها ستدوم مدى الحياة . حياتهما
معاً .

